

# **EL ROTARIO PERUANO**

**Distrito 71**



**ÓRGANO  
DE LOS CLUBES  
ROTARIOS PERUANOS**

**Año V - Julio / Agosto 1936 - N° 43**



“¡MIREN—  
leche fresca  
siempre que  
la deseo!”

¡Consejo valioso a las madres que tienen dificultad en obtener—o conservar—su leche fresca!

Use la leche pulverizada Klim . . . leche pura, rica y nutritiva, de la que sólo se ha extraído el agua. No se le agrega nada. Klim contiene *todo* el valor alimenticio . . . todo el sabor . . . de la mejor leche de vaca. Y se *conserva* absolutamente fresca en cualquier clima—*sin necesidad de refrigerarla*.

*“¡Los médicos recomiendan alimentar los nenes con Klim!”*

Debido a que el procedimiento de pulverización hace que Klim sea más digerible que la

leche común—los médicos la recomiendan para alimentar nenes.

Use la leche Klim seca, para cocinar o para preparar bebidas. Mézclela con agua y obtendrá una rica leche líquida, sana, deliciosa y nutritiva.

Klim se conserva *siempre fresca*. Pero lo que es más . . . ¡es SANA! Pues Klim—desde que se ordeña hasta que llega a manos de usted, se elabora y envasa bajo la vigilancia científica más rigurosa.

Obtenga usted una lata de Klim de su abastecedor. Si él no puede suministrarla, sírvase enviarnos su nombre y dirección.



LA LECHE QUE SE CONSERVA FRESCA

FERNANDO CARBAJAL B.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN EL PERU

TELEFONO 34388

CALLE NUÑEZ 225-227

CASILLA DE CORREO

# EL ROTARIO PERUANO

ORGANO DEL ROTARISMO PERUANO EDITADO CON EL  
PROPOSITO DE DIFUNDIR LOS PRINCIPIOS  
INSTITUCIONALES DE ROTARY



PUBLICADO POR LOS CLUBS ROTARIOS DEL DISTRITO 71

AÑO V

JULIO-AGOSTO, 1936

Nº 43

## SUMARIO

	Pág.
Palabras del Gobernador .....	2
Nuestro Programa para 1936-1937 .....	3
Reunión Rotaria de gala en el Centenario Político del Callao .....	11
“Rotary en el Primer Centenario del Callao” .....	14
Actas de reuniones del R. C. del Callao .....	17
La modernización del servicio telefónico en Lima .....	19
La industria algodonera peruana .....	25
Fraternidad, Fraternalidad Humana .....	31
Ampliación de las instalaciones de las Empresas Eléctricas Asociadas en Lima .....	34
Después de viajar por Europa .....	39
A los Presidentes y Secretarios del Distrito 71 .....	43-45
Relaciones Comerciales .....	48
Homenaje al Perú en el R. C. de Chuquicamata (Chile) .....	50
Confraternidad Americana en el R. C. de la Serena (Chile) .....	51
Homenaje al Ecuador en el R. C. de la Serena (Chile) .....	52
Memoria anual del R. C. de Chiclayo .....	53
Memoria anual del Rotary Club del Cerro de Pasco .....	56
Actividades del R. C. de Chiclayo en el mes de julio .....	59
Actividades del R. C. de Pacasmayo en el mes de agosto .....	61
Actividades más importantes de los clubs .....	62
Los accidentes de tráfico .....	64
La industria moderna — La Era de la Plástica .....	66
El oro.— Su valor Universal .....	68
Informe de asistencia mensual del Distrito No. 71 durante el mes de junio de 1936 .....	70
Informe de asistencia mensual del Distrito No. 71 durante el mes de julio de 1936 .....	71

### Redactores

- ☐ Gobernador del Distrito Rotario Nº 71.
- ☐ Presidente del Rotary Club de Lima
- ☐ Presidente del Rotary Club del Callao
- ☐ Secretario del Rotary Club de Lima

Valor del ejemplar para los Rotarios del

Distrito S/. 1.00

En el Perú . . . . S/. 1.20

En el exterior . . . . „ 1.50

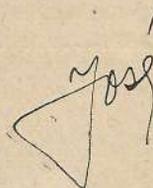
Número atrasado „ 2.00

# Palabras del Gobernador

Rotarios del Distrito 71:

El 1º de julio se ha iniciado el nuevo año rotario. Se abre, así, una nueva etapa en el desarrollo del rotarismo peruano. Rotary, desde que se fundó en nuestra República el primer club, ha progresado y es nuestro deber conservar y acelerar este movimiento progresivo. Tenemos ya instaladas y en funciones a las nuevas Juntas Directivas. Los dos meses de labor son prueba de lo que ella son capaces de hacer. Persistir, poner la voluntad al servicio de nuestros ideales, es mi reiterado consejo. No hay objeto imposible de conseguir cuando una voluntad organizada y una inteligencia normada por principios de elevada ética lo persiguen. El rotario individual es la base de toda nuestra organización. Con buenos rotarios se tienen buenos clubs. Prestad, rotarios del Distrito, todo vuestro apoyo a vuestros ejecutivos. Se apoya colaborando, toda colaboración es valiosa y apreciada. Rotary tiene en el Perú grandes posibilidades, está en vuestras manos el realizarlas.

Renuevo mis homenajes al Callao en oportunidad de su primer centenario. Le dedicamos este número de Rotario Peruano. Los fines de Rotary han tenido siempre en el Rotary Club del Callao a un realizador entusiasta. La colectividad chalaca tiene un elevado concepto de nuestra institución por la obra de los rotarios de su ciudad. Lleguen —una vez más— a los rotarios del Callao, nuestros aplausos y nuestros votos porque el futuro les dé oportunidad de continuar su altruista y ejemplar acción.



Gobernador

# Nuestro Programa para 1936-1937

por Willm. R. Manier

*Presidente Electo de R. I.*

En el almuerzo-reunión dado en honor de los oficiales pasados, presentes y entrantes del Rotary Internacional (inclusive los del R. I. B. I.) que tuvo lugar en el Hotel Denman, Atlantic City, Nueva Jersey, el jueves 25 de junio de 1936, durante la Convención Internacional, el Presidente Electo dijo lo siguiente:

Compañeros, sólo deseo la oportunidad para cambiar consejos con este grupo de personas durante algunos minutos, aquí ésta tarde.

No me hago ilusiones en cuanto a las responsabilidades que voy a asumir durante el año próximo, y no tengo ilusiones en cuanto a mi propia habilidad en la materia. Espero no estar bajo ninguna al finalizar el año. Sé que sólo soy un abogado corriente de una ciudad pequeña, que no trae prestigio alguno a este movimiento, pero quien ha recibido un gran honor de vosotros. En este momento no pienso en el honor, sino en la responsabilidad que trae consigo.

No me consideraré satisfecho sólo con verme llevar por el ímpetu que ha sido impuesto a este movimiento por todos los excelentes hombres que me han precedido en este cargo. Deseo que hagamos algo constructivo en el rotarismo este año; pero para realizarlo, en primer lugar tenemos que averiguar lo que realmente es y nos es preciso recordar a ustedes compañeros que sois lo que tendreis que realizarlo y sepan de que se trata.

De modo que he venido hoy día para sugerir algunas ideas que tengo en la mente, para que las critiquéis y hagáis las sugerencias que tengais por conveniente, y no deis que me respondais: sí, sí, a todo lo que proponga. Sé que no podeis hacer vuestras críticas aquí, pero pueden ustedes escuchar lo que tengo que decirles, regresar a sus

casas y pensar en las sugerencias que yo hago y escribanme sobre lo que piensan de ellas. Entonces, si ustedes piensan bien de ellas, y si la Junta, la excelente Junta que voy a tener conmigo, las aprueban, nos podemos comprometer a llevarlas a cabo.

No me encuentro bajo una ilusión, ya sea en cuanto a las dificultades que se han presentado a esta organización en las empresas para introducir ideales nuevos. No sólo tenemos las dificultades de las diferentes razas y diversos idiomas, sino en especial las del tiempo y la distancia, lo cual hace muy difícil reunir a varias personas juntas.

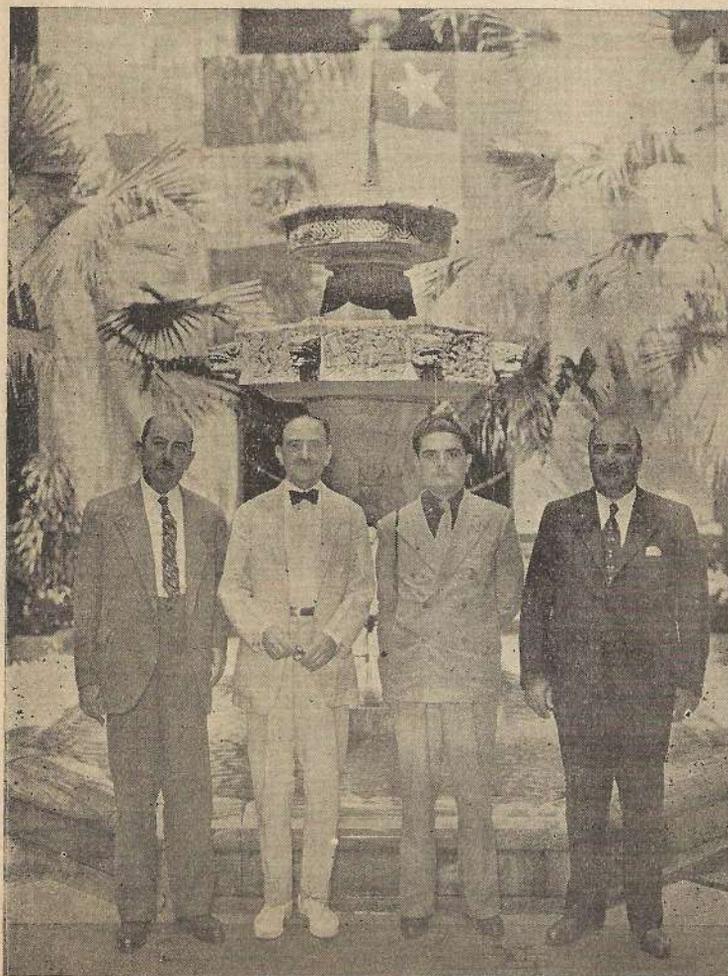
Vine aquí sin la menor idea de un sólo hombre a quien debería nominar para el comité. Si me hubieran puesto una pistola en la cabeza y se me hubiera pedido nombrar a un solo hombre a quien iba a nominar para cualquier comité, me hubiera sido imposible hacerlo. En los últimos días, y en especial en las últimas horas, he estado pensando sobre los nombramientos de los comités, y me he puesto aún más confuso. Las dificultades son tales, que todo el tiempo he sabido que no podría satisfacer a todo el mundo; y ahora temo que ni aún a mí mismo podré satisfacer.

He hablado durante muchos años urgiendo a los otros presidentes para que hicieran sus comités internacionales y, sobre todo, yo proponga hacer esto, pase lo que pasare. (Aplausos). Pero ello no es tan fácil como suena, debido a que he aprendido —y es curioso que no lo haya pensado antes— que un comité tiene que tener cierta clase de fisonomía. Muchas veces pensé que en cada comité tendría un ciudadano de los Estados Unidos, un europeo un oriental y un latino americano, pero me ha sido demostrado que nunca podíamos tener una junta de comité si hacía eso. Si vamos a internacionalizar a

los comités, parece que deberemos tener un centro de gravedad para cada cual. Aunque no es tan fácil, se parece mucho a tratar de resolver uno de aquellos rompe-cabezas complejos.

También hay la dificultad, como alguno de vosotros que haya servido en la junta de directores lo sabe, de verdaderamente realizar algo constructivo en las tres reuniones de la junta directiva. Si se ha de realizar algo constructivo durante el año, casi tiene que comenzar en la primera reunión de la junta directiva en julio. Pero en la junta directiva de julio hay un grupo de catorce hombres de todo el mundo, que primero deben conocerse a sí mismos, integrar sus ideas propias y orientarse. Como todos vosotros sin duda han hallado por la experien-

cia en las juntas es muy difícil realizar algo constructivo en una primera junta. Por consiguiente, por lo general, no se alcanza una unanimidad definida sobre ideas constructivas hasta la junta de directorio de enero; y aún entonces para poder instrumentar las decisiones sobre asuntos del programa político, es necesario hacer borradores de las resoluciones o recomendaciones o algo parecido; y las verdaderas ideas constructivas no se presentan en forma definida hasta la última reunión de junio de la junta directiva. En una época tan tardía del año, cualquiera junta titubea antes de entrometerse tan tarde en la próxima administración rotaria y, por consiguiente, por lo general pasan la idea constructiva a la junta siguiente. Así hay la tendencia de jugar a los escondidos. No es cul-



*El Director de la Unión Panamericana, Dr. Leo S. Rowe, en unión de los Gobernadores de los Distritos Rotarios del Perú y Chile, Dr. José Picasas Perata y señores Almazor Ureta y Ricardo Neuyenborn, en la visita que estos funcionarios realizaron a la sede de la institución continental.*

pa de nadie. Es la culpa del tiempo y de la distancia y las diferencias de raza o idioma que es inherente en toda esta organización.

Sé que el año que yo serví en la junta había esta dificultad mayor en el asunto: Os reunís en junta, hay una agenda enorme, gruesos volúmenes, y es sólo humano que cuando hay muchas cosas para resolver (yo lo hago todos los días en mi estudio) se trata de despachar los asuntos rutinarios y fáciles primero, y se pierde el tiempo con ellos y se posponen otros hasta que se haya terminado con los de rutina, y muy a menudo los asuntos reales de mayor importancia se rezagan mientras uno se dedica a los asuntos rutinarios administrativos. Espero que este año vuestra junta directiva ideará algún sistema por medio del cual se podrá disponer rápidamente de ellos, y en el que la junta directiva se pueda volver un cuerpo de política para el Rotary International y verdaderamente consideren los asuntos principales relacionados con ella. (Aplausos). Estoy seguro que tendré la cooperación de la junta en este asunto.

Durante mucho tiempo he tenido en mi mente otro pensamiento, y me dirijo en esta época más a los anteriores oficiales rotarios que a aquéllos que formarán parte de la familia oficial este año. Tenemos —no sé exactamente la cantidad— pero más de 1,500, quizá 2,000 ex-oficiales de Rotary, inclusive los presidentes anteriores, los ex-directores y gobernadores de distrito. El Rotary International posee una gran inversión en estos ex-oficiales: Calculo aproximadamente que tenemos una inversión de más de tres millones de dólares en estos ex-oficiales, y casi no hacemos uso de esta inversión.

También he notado, en mi propio distrito, y en el 18º que formaba parte del antiguo distrito sobre el que presidía como gobernador de distrito, que los anteriores gobernadores de distrito no han perdido nada de su interés en Rotary. Ellos se encuentran presentes en las asambleas distritales; en las conferencias distritales; no desean explotarse; no desean invadir las funciones del gobernador en posesión de su puesto, pero se interesan por Rotary en sus distritos aún cuando se hallan fuera del escenario internacional, y están ansiosos de coadyuvar con el gobernador de distrito en todo caso.

Deseo recomendar a todos los gobernadores de distrito entrantes que se valgan de los

anteriores gobernadores en los distritos, y que les digan que dentro de mi experiencia pueden hacerlo con seguridad. Los encontraréis poseídos de mucha voluntad y ansiosos de ayudaros, en todo lo que puedan y no se inmiscuirán ni desearán tomarse prerrogativas que le corresponda a usted. Creo que ustedes encontrarán que cada uno de los ex-gobernadores de distrito les ofrecerá amplia cooperación.

Igualmente entre la mayoría de los distritos no han habido disenciones entre los ex-gobernadores. Son una unidad muy estrecha lista para coadyuvar. Al menos, así son en mi distrito, y así es también en la mayoría de los distritos, y este es uno de los motivos porque estoy muy orgulloso de Rotary.

Tengo muchas esperanzas que se ideen algunos medios, y espero que la junta que entra se dedicará a encontrar algún medio por el cual consigan que estos ex-gobernadores de distrito, los hombres más adiestrados en el Rotary International, vuelvan al servicio activo del Rotarismo, y capitalizen sobre aquella inversión que hemos realizado en el pasado.

Hay dos o tres sugerencias que deseo presentarles como consejos sobre la organización actual de este movimiento mismo.

Muchos de ustedes saben que durante muchos años he estado muy interesado en el asunto de la extensión del Rotarismo. Obtuve este interés de Jim Davidson, quien llevó el Rotarismo al Oriente y a Australia y Nueva Zelandia, y quien fué mi compañero de alojamiento rotario hasta su muerte. Constantemente abogábamos por la extensión. Si ustedes recuerdan el primer año cuando servimos en el comité de extensión, el año siguiente cuando fuimos gobernadores de distrito juntos, y los dos años sub-siguientes, cuando yo era presidente del comité de extensión y Jim era miembro, encontrarán que nos comprometimos a vender extensión a los grupos de gobernadores entrantes cada año. Si se hiciera un gráfico de la extensión rotaria, verían que sube así, (indicando) y después baja.

Francamente, estuve descorazonado de la asamblea internacional este año, y de otras asambleas recientes, al encontrar en los programas los tales tópicos de extensión como: "¿En dónde organizar clubs rotarios?" y "¿cómo organizarlos?". No sirve hablar de donde organizarlos o como organizarlos, a no ser que hayan inspirado al gobernador en

funciones que salga y los organice. Allí es donde comienza el asunto. Eso es lo que deseo hacer aquí sólo sucintamente, inspirar no solo al gobernador entrante sino a los gobernadores anteriores que traten activamente de fomentar la organización de nuevos clubs.

Ustedes pueden decir: "Tenemos demasiados clubs rotarios. Tenemos muchos clubs rotarios débiles". Concedido, que podamos tener muchos clubs débiles, pero ello no significa que el nuevo no pueda ser fuerte. Ustedes dicen que algún club rotario pueda fallar. Muy bien, supongamos que ustedes organizan diez clubs rotarios y cinco de ellos no dan resultado, aún quedan los otros cinco. Supongamos que se organicen diez, y nueve fallan; todavía les queda el restante. Supongamos que los diez no den resultado, mientras que existieron hicieron algún bien.

Recuerden, no es éste un movimiento en el que deseamos sacar algo, sino uno en el que estamos empeñados en dar. No somos una organización exclusiva social, y si creemos en este movimiento rotario y en las prédicas que hacemos, si éste algo es provechoso para nuestras comunidades es bueno para cada una de las demás comunidades, y debemos salir y crear un deseo por más clubs rotarios.

¿Qué importancia tendría su club rotario si fuera el único en el mundo? Su club es importante porque se multiplica por todos los cuatro mil y uno clubs rotarios que hay en el mundo. No obstante, todo este asunto de la extensión rotaria ha continuado a pesar de aquella inercia de la naturaleza humana que hace que un hombre que posee algo que piensa que es bueno para sí, crea y sienta que no es bueno para el otro, y lo hace creer que algo que él puede hacer no puede ser hecho por otro.

Comenzamos con la teoría de que no se podía tener un club rotario en una comunidad menor de 100,000 personas. Bajamos a 50,000 a 25,000 a 10,000 y hasta 5,000 y finalmente descubrimos el verdadero principio de que cualquiera comunidad en el mundo, sin tener en cuenta la población, que pudiese organizar un club rotario, con el debido respeto por el reglamento de clasificación y formado por hombres de calibre rotario, podía e iría adelante con éxito para el club. Esa ha sido la experiencia rotaria. Debemos ir de frente con esta organización

de nuevos clubs, pero se ha tornado progresivamente más difícil.

Seguimos adelante y nombramos representantes especiales; pero cuesta trabajo organizar un club rotario, y muy fácil excusarse por no poderlo realizar. Porque es fatigoso organizar un club rotario nuevo, y debido a que los representantes de los gobernadores distritales lo encuentran más fácil dar excusas porque no pueden organizarlos, se reciben informes así: "Esta comunidad no está lista para el Rotarismo": "Aquella ciudad es muy pequeña"; "Es una ciudad estancada"; "Es una ciudad de una sola industria"; "Solo es una ciudad colegial" —todas las frases usuales convenientes— "Acaban de tener la quiebra de un banco", o "No es ésta la época para organizarlo". Lo aburre a uno revisar los archivos rotarios y encontrar cuán a menudo los representantes especiales han informado que ésta, no es la época para organizar un club rotario es una comunidad especial, y entonces una semana después un organizador pagado de algún club semejante va allá y desmiente el informe del enviado especial.

Sólo hay una época para organizar un club rotario y esa es Ahora Mismo. Es sólo asunto de buen vendedor. Cuesta trabajo vender, pero un buen vendedor no se dá por vencido y se retira. Persiste y no se vale de la disculpa de que la mercadería que vende es tan buena que no requiere venderla; tampoco se vale de la disculpa de que no están listos para comprar. Vá allá y vende su mercadería, y eso es lo que tenemos que hacer nosotros.

Verdaderamente que yo estoy más preocupado con la extensión de Rotary en los Estados Unidos y el Canadá, por el momento, que lo que estoy por otras partes, pues es sólo aquí que tenemos competencia. En los otros países no tenemos clubs similares, y aún cuando nos demoremos en organizar un club, la oportunidad aún está allí. Pero en los Estados Unidos y el Canadá han penetrado organizadores rentados y se han apropiado el terreno por derecho de prioridad en muchas comunidades muy buenas.

Deseo decir una o dos cosas que los va a sorprender, hay como treintisiete o treintiocho clubs rotarios en Tennessee. Superficialmente, muchas personas han informado que allí se encuentran todas las oportunidades que pueden haber para la organización de

clubs rotarios. Por mi experiencia personal puedo decirles que hay tantas comunidades en Tennessee sin clubs rotarios como las hay con clubs rotarios, y que aquellas cantidades iguales de comunidades que no poseen clubs rotarios son tan buenas como treinta de las treintisiete comunidades en donde tenemos ahora clubs rotarios. Les sorprenderá a algunos de ustedes gobernadores entrantes, si ustedes realmente hacen una confrontación de aquello y descubren cual es la verdadera situación en su distrito.

Sé que es difícil. Estamos ocupados y somos sofisticados, y hemos perdido el gusto en estas cosas. Durante mucho tiempo he estado pensando que mientras esperábamos que algunas comunidades demandaran el rotarismo, no vamos a tener muchas más solicitudes voluntarias para clubs rotarios en los Estados Unidos y el Canadá a no ser que crearíamos la demanda. Si se fijan ustedes en las cifras de la extensión, verán que hay 168 clubs rotarios que se organizaron el año pasado, y 68 en los Estados Unidos y el Canadá, en cambio, obteníamos 250 ó 300 de esos clubs cada año.

Tenemos que penetrar y organizar esos clubs, y no creo que lo vamos a realizar basados enteramente sobre la labor de los voluntarios. Tengan presente que no estoy abogando por los organizadores rentados en el sentido de que tienen un interés en las cuotas iniciales, como lo hacen en otros clubs similares, pero les sugiero una ampliación en el servicio de campo de extensión rotaria para la ayuda en la organización de nuevos clubs rotarios. (Aplausos).

Aquello me ha parecido bueno en teoría mucho tiempo, y en algunos casos típicos se ha comprobado en la práctica durante este año. En Tennessee, tuvimos muchos representantes especiales y el señor Bond Wilkinson, mi propio gobernador de distrito que estaba muy interesado en trabajar de esa manera, comenzó su labor pero sus compañeros siempre lo aplazaban: Estoy ocupado" o "Tengo que ir a Nueva York" y una excusa después de otra. Por fin conseguimos a Wallace Journey del secretariado allí, y eso le dió ímpetu a aquélla persona que había sido nombrada representante especial pero quien no se había preocupado del asunto. No podía presentar más excusas. Aceptamos a Wallace y penetramos en aquellas comunidades. Comenzaron la labor con tenacidad. El representante especial tuvo que regresar pero Mr. Wallace continuó su labor; y el resultado fué que cuando aún no habíamos organizado ningún club en Tennessee durante muchos años, Bond Wilkinson organizó cinco en este año. (Aplausos). En el Distrito 17 sucedió lo mismo, Alfredo Brush, el Gobernador Distrital, además de realizar una labor profícua él mismo, hizo que Wallace Journey lo ayudara a instalar algunos clubs y agregó once clubs al registro del Rotary International. De esta manera, 17 de los 68 clubs nuevos organizados en los Estados Unidos y el Canadá durante este año, fueron anotados. Aún cuando cada uno de estos clubs se organizó bajo la administración del gobernador de distrito y sus representantes especiales, la ayuda del servicio de campo fué lo que en muchos casos los formó.



*El Gobernador del Distrito 71, Dr. José Picasso Perata, en un grupo formado por los asistentes a la Asamblea Internacional en Buck Hill Falls, Pensilvania, con motivo de la Convención de Atlantic City.*

El señor Bill Cairns, en el negocio de teléfonos de Ontario, buscó la cantidad de comunidades en Ontario que aún no tenían clubs rotarios pero son iguales que las comunidades más pequeñas que ya tienen clubs rotarios; y creo que me dijo que la cantidad de tales comunidades es más o menos el doble de la cantidad de clubs rotarios. Ustedes van a sorprenderse de aquello si lo estudian. Es penoso, y debido a ello, prefieren excusarse y dicen: "No tenemos más comunidades; el campo está apropiado por derecho de prioridad".

Deseo llamar la atención hacia este pensamiento de los gobernadores de distrito, que para los clubs existentes ustedes son sólo uno más de los gobernadores distritales, pero para el nuevo club que van a organizar, en todas las épocas ustedes son el gobernador de distrito, y es vuestra oportunidad mejor para un servicio real en este movimiento.

Tuve el privilegio de organizar veintitrés clubs rotarios en mi distrito cuando era gobernador; y a menudo he dicho que si me muriera esta noche el único verdadero hecho que he realizado en mi vida, es la formación de esos veintitrés clubs rotarios. Todavía existen. Toda la labor por las criaturas mutiladas, toda la labor por la niñez desválida, todos los servicios de comunidad, en fin, todo lo que hacen, podría no haber sido realizado a no ser por mí y hasta cierto punto puedo atribuirme el crédito por ello, pues yo fui su inspiración.

Aquello es lo que ustedes tienen que hacer. Verdaderamente espero que podamos suministrar suficiente servicio de campo para ayudarlos si así lo desean. Nadie en el Rotary Internacional le va a decir a un gobernador lo que debe o no debe hacer; sólo le decimos lo que debería o no debería hacer. No les imponemos ningún representante de campo si no lo desean. Si los necesitan, espero que podamos razonablemente proporcionárselos.

Si es que ustedes van a hacer algo con la extensión este año, deben empezar la obra por su asamblea distrital. Antes de ir a la asamblea de distrito deben consultar a "Bradstreet y Dunno" un directorio cualquiera y analizar y hacer una lista de todas las comunidades que tienen suficiente clasificación para soportar un club rotario. Entonces, cuando vayais a vuestra asamblea distrital, traten de venderles extensiones a

vuestros presidentes y secretarios de clubs. Traten de obtener algún club que se haga responsable de la organización de cada comunidad que está en su lista. No se fijen en sólo algunos clubs o en algún club en especial. Traten de organizar un club en cada comunidad disponible de su distrito; si poseéis la potencia humana para efectuarlo. Además nunca podréis decir ajustadamente en cual comunidad tendréis éxito. Podréis fallar en la localidad que os parece más fácil, pero obtened éxito en alguna comunidad donde pensais que sería dudoso organizar un club de alguna manera.

Durante mi año como gobernador conseguí 23 clubs tratando de organizar algo así como 69 clubs o más; y esta es la única manera de conseguirlos. Vendí a mis propios presidentes y secretarios sobre extensión en la asamblea distrital, conseguí que varios clubs en existencia respondieran por la organización de nuevos clubs particulares. En adelante comprometí cada club-padrino por carta, telegrama o por teléfono hasta que conseguí que se interesara, por último, obtuve que se pusieran a la obra o, sino lo hacían, despedía a los representantes especiales y conseguía nuevos que seguían adelante.

No digáis que vais a esperar hasta que hayais visitado todos vuestros clubs antiguos, para comenzar la extensión. Si lo hacéis es probable que no consigáis ningún club nuevo. Durante mi año en funciones comenzó mi labor de extensión a principios de julio. Pero aún así, los primeros 23 clubs que organicé no recibieron su título hasta casi a mediados de enero. Después de esto los nuevos clubs llegaban muy rápido.

El empleo de hombres de servicio de campo me trae otro pensamiento. Es verdad necesitamos, no sólo con ese fin sino para otros, que se desarrolle el servicio de campo del Rotary Internacional. ¿Conocéis alguna organización de negocios nacional o internacional, con tantas sucursales como clubs tenemos en el Rotary, cuatro mil o más dependencias que no tienen algún servicio de campo y las molestias consiguientes? Poseemos un excelente servicio de administración amateur distrital, pero todas las corporaciones comerciales tienen además algunos sujetos molestos que salen del cuartel general. Por consiguiente, deseo que podamos extender aquel servicio de campo.

También deseo llamar vuestra atención sólo por un momento a la extensión de Rotary dentro de los clubs. Algunos clubs dicen: "Ya tenemos demasiados miembros". Puede ser que sea así, pero el club rotario, debido a su misma limitación de socios, tiene una obligación con Rotary para llenar todas las clasificaciones posibles en las que se encuentren hombres dignos de ellos. Solo hay una manera de realizar esto, y es salir y hacer una inspección clasificada, y una lista de las clasificaciones encontradas y por hallar e ir llenando constantemente la nómina de socios.

Hay otro pensamiento. Algunos de los distritos en este continente se han tornado muy grandes. La junta tiene el derecho de dividirlos, a no ser que un número dado proteste. Pero no creo que ninguna junta de directores se atreva a dividir un distrito a no ser que haya una verdadera aquiescencia dentro del distrito mismo. Pero los distritos demasiado grandes están retardando el progreso de Rotary. Un distrito tal le dá demasiado que hacer al gobernador de él. Ciertamente que ha retardado la extensión. Russell Williams hizo algunos cálculos que he visto que indican que es sólo en los distritos relativamente más pequeños, en donde se lleva a cabo la extensión, debido a que en el distrito más grande, el gobernador distrital está tan ocupado visitando sus clubs y administrándolos que no tiene tiempo para la extensión de ellos. No hay absolutamente conflicto alguno entre la organización de nuevos clubs y el desarrollo de los antiguos; pero debemos darle tiempo al gobernador para ambas cosas.

Les diré, si tenéis un club problemático, una de las maneras más prácticas de ponerlo en pié es dejar que apadrine un club nuevo. (Aplausos). Si deseáis inculcar nuevo entusiasmo y ahinco en vuestro distrito, organizad algunos clubs nuevos rotarios.

Por mi propia experiencia, con aquellos reintitres nuevos clubs rotarios, la asistencia en la conferencia distrital sobre que presidí fué el doble de la asistencia en nuestra conferencia anterior, y se realizó en un rincón apartado del distrito. No fué debido a que llegaron aquellos clubs nuevos, sino porque los clubs más antiguos que los habían apadrinado, recibieron un entusiasmo nuevo por el Rotarismo.

Permitidme un nuevo pensamiento. Hacen algunos años tuvimos un comité en Rotary

International y en el club unitario conocido por el nombre de Comité sobre la educación rotaria. No era un nombre conveniente. A la gente no les gustaba, me refiero al nombre; pero era un comité que estaba encargado de informar a los rotarios sobre lo que verdaderamente significaba el rotarismo, e interesándolos en Rotarismo, y en casi todos los clubs estaba funcionando el comité. Casi todos los clubs tenían comités activos que se ocupaban de educar a los socios antiguos y nuevos. Tenían reuniones junto a los hogares, reuniones seccionales de grupos de sus clubs en donde hablar sobre el Rotarismo. Recibían a los socios nuevos cuando llegaban y los instruían sobre el Rotary y los informaban sobre el Rotary, en verdad, desarrollando un conocimiento profundo del Rotarismo.

Desgraciadamente —y es la única cosa desgraciada que hay sobre ello— cuando llegaron a las miras y los objetivos, el pensamiento era, "Quizá el comité de miras y objetivos será aquel comité" o "Quizá el comité de servicio del club será aquel comité" pero cada uno de aquellos comités tenían demasiadas cosas por hacer. No nos gustó el término: "Educación Rotaria" y el comité educacional rotario cayó en el descarte.

Aún tenemos en Rotary un comité que se conoce como información rotaria que se formó con ese mismo fin, pero le hemos agregado las funciones de publicidad, de modo que la mayoría de los comités rotarios de informaciones sólo se ocupan de la publicidad para los clubs rotarios. Quiero que se desentierren esos comités de informaciones rotarias en cada club y que se pongan a trabajar y desarrollar por su medio un conocimiento profundo de lo que significa Rotarismo informando tanto a los socios antiguos y nuevos como entrenando a los socios nuevos.

La razón por la cual tenemos un movimiento tan grande en nuestros asociados (y les sorprenderán si ven las cifras de cuantas personas entran en el Rotary permanecen seis meses y después se retiran) es porque muchos rotarios no conocen el Rotary. Supongamos que cada socio de un club rotario sólo supiese lo que sabe este grupo sobre Rotarismo, pudiese tener la visión y el cuadro de lo que significa esta gran convención internacional y la gran asamblea que tuvimos aquí en Buck Hill Falls, y se pudiese dar cuenta de como hombres de todas

partes del mundo se congregan en este asunto y las grandes potencialidades para hacer el bien que hay en ellos; no podríais sacar un solo hombre del Rotarismo.

Entonces, también en los Estados Unidos, y particularmente en las ciudades más grandes, espero que vamos a tratar de conseguir hombres de mayor calibre. Ustedes socios de los Estados Unidos y el Canadá habéis visto la fortaleza de aquellos hombre que nos vienen de ultramar, y siempre siento que estamos extrañando algunos de nuestros grandes hombres en los Estados Unidos. No conseguimos tales hombres por casualidad y puede ser difícil conseguirlos uno por uno; pero en nuestras grandes ciudades en particular debemos hacer planes definidos para atraer a nuestra asociación hombres de importancia nacional en el comercio.

De modo que hay para este grupo toda una oportunidad muy real. Y en el caso de vosotros gobernadores distritales del pasado

y todos vosotros ex-oficiales verdaderamente espero que cada uno regrese y haga toda sugerencia que pueda a la administración entrante. Podemos tener algunas ideas propias, pero no las tenemos favoritas y no estamos fijos como el concreto. Somos liberales y hay muchas ideas buenas sobre las que no hemos pensado. Estamos buscando sugerencias. Vamos a tratar de ir de frente y consumir los hechos, y no sólo ir a la deriva. Si no os gusta lo que nos proponemos realizar, díganlo. Si desean criticarlo, critíquenlo, a esta junta antes de salir y difundirlo, porque pueda ser que tengamos alguna razón que ustedes no tienen en la mente.

He aquí a una organización que ha desarrollado la máxima lealtad posible por todo el mundo. Tenemos la oportunidad de verdaderamente hacer algo en el mundo, y sinceramente espero que vamos a tener la cooperación de cada uno de vosotros y así confío.

---

## En la Convención de Atlantic City

MENSAJE DE PAUL P. HARRIS

*Leído por Silvester Schiele, Primer Presidente del Rotary Club de Chicago, Club N° 1*

Durante el año pasado mi esposa y yo hemos tenido el honor de continuar nuestros viajes en pro de los intereses de Rotary. En todos nuestros viajes nos hemos convencido a nosotros mismos de que somos embajadores de buena voluntad ante los países visitados, y cuando nos despedimos para emprender el viaje de retorno, hemos prometido a nuestros amigos de los referidos países constituírnos en sus embajadores de buena voluntad ante los demás países. Este es el cometido que estoy tratando de llenar en el mensaje que dirijo a vosotros hoy. Disfruto el honor de ser embajador de buena voluntad de los países de Sud América.

Los países de la América del Sur, de igual modo que los Estados Unidos, han sufrido los efectos de una publicidad nociva. La verdad es que no hay país que posea el monopolio de la bondad, ni hay tampoco quien lo tenga de la perversidad; que el contenido moral de todos es casi igual.

Lo que nuestro viaje nos reveló acerca del Rotary actual en Sud América nos ha llenado de felicidad. Por los días que duró nuestro viaje, mi esposa y yo simbolizábamos a Rotary, y cuando cuatro de los gobiernos de los ocho países visitados ofrecieron conferirme condecoraciones yo acepté éstas en nombre de Rotary. Ciertamente el prestigio de Rotary en Sud América es grande.

Los sudamericanos ven los negocios como un medio, no como un fin. Colocan la vida por encima de lo que algunos llaman éxito. Si esto es cierto tal vez su filosofía de la vida sea mejor, más saludable y más digna de confianza en épocas de crisis.

Como embajador de buena voluntad de los sudamericanos ante esta convención, suplico a vosotros recordar que a gran distancia de aquí, en el hemisferio meridional, un poco apartado de los caminos más hollados del mundo, hay un gran continente poblado por hombres amables que están destinados a desempeñar un papel importante en los asuntos internacionales; que tienden los brazos, en gesto de cordialidad, hacia vosotros. Esos hombres han abrazado a Rotary y llevan su pendón muy en alto.

# Reunión Rotaria de gala en el Centenario Político del Callao

El Rotary Club del Callao celebró una comida de gala en su local del Pasaje Ronald en homenaje y como adhesión a las diversas fiestas que se han efectuado con motivo de celebrarse el Primer Centenario Político del Callao.

Asistieron especialmente invitados los señores doctor Fortunato Quesada, Ministro de Salud Pública, Coronel Carlos F. Lembcke, Prefecto de la Provincia, Comandante José C. Valega, Alcalde del Concejo, Alejandro Rojas Gallo, Director de la Beneficencia Pública del Callao, Contralmirante J. M. Olivera, Presidente del Centro Naval, Comandante Grimaldo Bravo Arenas, Capitán de Puerto, Comandante Alejandro F. Marquina, Jefe del Batallón de Artillería de Costa, doctor Carlos Quiroz, Juez de Instrucción, doctor José Picasso Perata, Gobernador del Distrito, Arturo Jiménez Pacheco, sub-Director de la Escuela Naval y doctor Héctor Sabogal.— *Rotarios del Club del Callao*, señores: Aizcorbe, Boklund, Bustamante, Camet, Corzo, Campodónico, D'Onofrio, Dulanto, Ego-Aguirre, Farfán, Fernández, Ganoza, Ganoza y Ganoza, Gereda, Gallo Porras, Heinrich, Butner, Noriega, Polar, Quenet, Ramírez Alzamora, Raygada, Richardson, Ronald Edo., Ronald Gmo., Ruzo, Sabogal L., Sánchez Rodríguez, Serna, Stock, Stach, Shaw, White y Wiese.— *Socios del Club de Lima*: señores Ing<sup>o</sup> Alberto Alexander, Presidente del Club de Lima, Anderson A. G., Barros, Bambarén C., Crosby W., Crosby N. A., Dasso A. F., Dubreuil, Destua, Escardó, Fort, Fernández Dávila, Klinge, G. Montero y Tirado, Mujica Pumarino, Petronio, Patow del Busto, Salas Perales, Sbotto, Yáñez F. y Zegarra.— *Socios del Club de Tarma*, señores: Dextre, Ibarra, Macasi, Paredes, O'Phelan, Castro Agusti (Club de Cajamarca) y R. Calderón (Club de Pacasmayo).— *Señoras*: Josefina D. de Camet, M. de Dasso, Zoila de Ego Aguirre, Rosa P. de Fernández, Dorila P. de Gallo, Emilia Lar-

co de Fort, Laura de Hauser, Amelia S. de Klinge, Louise de Lembcke, Enriqueta de Luna, Florence de Leovy, Teresa de Mendiábal, Gertrudis de Quent, Marciala de Quiroz, Margarita de Polar, Emilia L. de Rojas, Carlota de Petronio, W. Claire de Richardson, Rosa R. de Sbotto, señora de Salas Perales, Anita de Serra, Angélica P. de Sabogal, Angélica H. de Sabogal y Angélica de White.— *Señoritas*: Yolanda D'Onofrio, Rosita Duarte, Lucha Ego Aguirre y Katherine Lembcke.

En el momento oportuno Don Gustavo, Presidente del Club, dió lectura al discurso siguiente:

Señoras y Señores:

Rotary abre sus puertas para acojeros con su fraternal abrazo de solidaridad y afecto.

Prescindiendo de forzados y protocolarios cumplidos, os afirma con toda la sinceridad de su expresión, que en esta noche solemne en la que se anuncia que con estallidos alegres, los albores del Centenario de un pueblo valiente, patriota y progresista, su mesa se siente enaltecida y honrada con vuestra presencia y os presenta por ello su más rendido agradecimiento.

A Ud. Sr. Ministro de Estado en el despacho de Salud Pública, Trabajo y Previsión Social, Dr. Fortunato Quesada, os saludo como amigo predilecto y querido de este Club.

Bien sabemos de vuestra generosidad, de vuestro estímulo y de vuestro cariño por las obras que Rotary emprende. Por eso al teneros cerca, no hay un solo rotario que se sienta feliz de poder expresar su contento. Desde vuestro alto sitio comprendéis que los ideales rotarios se basan en elevadísimos fines, dignos siempre del apoyo de quienes velan por los altos intereses nacionales.

Por eso sabéis que al venir, al mismo tiempo que dais una prueba más de vuestro elevado espíritu, recibís en cambio el afecto muy sincero de hombres sanos que luchan

fervorosa y permanentemente por el bien de la colectividad.

Mi saludo igualmente afectuoso a los Señores Prefecto y Alcalde del Callao, dignamente representados por los Coroneles de Ejército señores Carlos Lembcke y José C. Valega, quienes haciendo un esfuerzo para encontrar un momento libre de las naturales obligaciones de sus altos cargos, han acudido a esta cita cívica, destinada a conmemorar un hecho histórico de inolvidable recordación para los chalacos.

Quieran así mismo aceptar nuestras sinceras expresiones de reconocimiento y saludo:

Capitán del Puerto, Comandante Bravo Arenas, el Jefe de la Artillería de Costa, Señor Coronel Alejandro Marquina, Juez de Instrucción Dr. Carlos Quiroz Contralmirante José M. Olivera Comandante Arturo Jiménez.

Es obligatorio para mí herir la modestia de algunos compañeros rotarios chalacos al saludarlos dentro de los cargos que oficialmente desempeñan: Nuestro compañero Dr. Froilán Sánchez Rodríguez, Agente Fiscal.

Al Sr. Alejandro Rojas Gallo, Director de la Beneficencia Pública del Callao, quien en todo momento ha seguido la tradicional gentileza de la Sociedad, prestando su entusiasta cooperación y apoyo a toda obra rotaria.

A nuestro compañero Guillermo Ronald, Teniente Alcalde del Concejo Provincial, nervio de las fiestas centenarias, como Presidente de la Comisión Municipal y de quien oiréis dentro de breves instantes, sus elocuentes palabras como encargado oficial de Rotary en esta reunión, no solo mi saludo cariñoso, sino mi estrecho abrazo de amigo y compañero. Con sus armas invisibles talento, civismo y juventud ha obtenido un triunfo edilicio de su nombre y de su esfuerzo.

Nuestro saludo al Dr. José Picasso Perata, Gobernador del Distrito Rotario 71, quien con el celo y actividad que le caracteriza en el desempeño de sus funciones rotarias ha hecho un viaje especial para acompañarnos en esta reunión inter-clubs.

A los Past-Gobernadores Sres. Luis Montero y Tirado, William Crosby, Carlos J. Salas Perales.

A quienes tanto debemos como constructores de Rotary.

Al Ing. Sr. Alberto Alexander, Presidente de los compañeros de Lima cuyos nombres vais a escuchar, nuestro profundo agradecimiento, por la prueba de cooperación efec-

tiva y compañerismo que nos dan con su presencia. Ellos son:

Anderson A. G., Barros, Bambarén C. Crosby W. Crosby N. A., Dasso A. F., Dubreuil, Destua, Escardó, Fort, Fernández Dávila, Klinge G., Montero y Tirado, Mujica Pumarino, Petronio, Patow del Busto, Salas Perales, Sbotto, Yáñez F. y Zegarra.

Rotary aprecia en su justo valer el enorme esfuerzo de amistad rotaria que significa la presencia aquí de los distinguidos compañeros rotarios de los Clubs de Tarma, Pacasmayo y Cajamarca, quienes dejando a un lado sus labores, no han trepidado en acudir a la llamada de nuestro Club. Ellos son:

Dextre, Ibarra, Macasi, Paredes, O'Phelan, Castro Agustí (Club de Cajamarca) y R. Calderón (Club de Pacasmayo).

A nuestras gentiles y bellas damas, que sois el secreto del éxito de esta fiesta, que nos traéis para realizarla el perfume de nuestros encantos, imprimiendo gracia, alegría y distinción, a vosotras todas el más delicado homenaje de nuestra admiración y el más rendido saludo de Rotary.

Sabeis que al llegar al hogar de Rotary, estais en vuestro segundo hogar donde constituís siempre el ritmo espiritual, que da alma, que da vida a todas vuestras actividades.

Por eso por la especial comprensión que Rotary, tiene de vuestra misión en la vida, por esa deferencia que os prodiga en todo instante, os dedico mis palabras finales.

Así quedará en ellas el alegre recuerdo de vuestra sonrisa, que en las inolvidables horas de esta noche, resonarán en nuestros oídos dulce y melodiosamente.

Y ahora Señoras y Señores, permitidme deciros con la habitual sencillez del rotario: estais en vuestra casa. En noche de fiesta. Los corazones se agitan, y de todos los labios brotan palabras entusiastas y rebosantes del más puro fervor cívico. En el fervor de un pueblo centenario cuyo espíritu y cuya sencillez se conservan intactas a través de un siglo de vida ciudadana.

Imitémosle, y que vibren también nuestros espíritus al calor de esa alegría. No olvidemos que Rotary es una institución nacida al conjuro de la amistad y del civismo. Por eso esta fiesta que confunde esas dos fuerzas del espíritu, debe ser el sonoro clarín de nuestro alboroso en la magna fecha del Centenario del Callao.

El Secretario, doctor Luis Sabogal dió lectura a los telegramas de los Clubs de: Mollendo, Pisco, Chincha, Cañete, Huacho, Ica, Cajamarca, Cuzco y Pacasmayo, por los cuales se sirven expresar su adhesión al homenaje que Rotary Club del Callao tributa a la Provincia con motivo de celebrarse su Primer Centenario Político.

Por encargo del Gobernador del Distrito, el doctor Luis Sabogal leyó su mensaje al Callao, en los términos siguientes:

Señor Presidente — Señoras y Señores:

He querido traer a esta bellísima fiesta los sentimientos de Rotary International y los de los clubs del Distrito rotario peruano asociados íntimamente al pueblo del Callao en la efemérides hoy conmemorada. Nos sentimos solidarizados con ustedes porque apreciamos el alto significado de estas conmemoraciones. Las interpretamos como una afirmación de continuidad histórica, como una manifestación del culto debido por todos los hombres al pasado, como una promesa de laborar en la construcción de un mañana mejor aprovechando los materiales del ayer.

Tiene un siglo de creada la circunscripción política administrativa chalaca. Comprobamos como ello no solo fué y es medida administrativa sino corresponde a una efectiva realidad. Quienes hemos estudiado al Callao en sus diversas manifestaciones o aspectos, podemos decir que es una unidad económica cultural en la gran unidad nacional. Factores de diverso orden, entre los cuales predomina su condición de primer puerto de la República, le han dado notorias características de circunscripción con fisonomía propia. Sus hombres tienen de la vida y ante la vida conceptos elevados, directrices de acción. Estiman que el noble esfuerzo en el diario trabajar es la forma más eficiente de hacer la felicidad individual y colectiva. El trabajo diario es la ofrenda permanente dada por el chalaco a la Patria.

Propicio campo, magníficas oportunidades tenía que ofrecer el Callao a las ideas rotarias. Vuestro Club se ha distinguido siempre permanentemente ha realizado los ideales de servicio y marcado notables ejemplos. La labor rotaria es actividad integral, ella procura coordinar la acción humana poniendo al individuo al servicio de los demás.

Rotary nos hace apreciar nuestras profesiones y nuestras actividades enlazadas y unidas. Rotary es esencialmente solidarista y verdaderamente humano. Rotary quiere hombres sinceros y animosos, hombres de trabajo, hombres ocupados, dispuestos a aumentar sus ocupaciones sirviendo desinteresadamente a la colectividad. Rotary encontró y tiene en ustedes —rotarios del Callao— los hombres que necesita. He aquí la explicación de vuestra magnífica labor rotaria.

Estoy seguro que cada día obtendréis nuevos triunfos en vuestra gestión a la cual con gran acierto habeis asociado íntima y permanentemente a las distinguidas damas rotarias merecedoras de todos nuestros homenajes y a las instituciones y autoridades dignas de nuestra consideración y respeto. Continúen en vuestra obra de bien. Contad con el aplauso aprobatorio y la colaboración decidida de todos los rotarios del Perú.

El doctor Guillermo Ronald, encargado del uso de la palabra por el Club, presentó el saludo del Club a las autoridades de Lima, Callao, al Gobernador del Distrito y delegados rotarios de provincias, manifestando que la fiesta que este Club había acordado realizar, en tan significativa fecha, en que se conmemora el primer Centenario Político de la Provincia, era realizada por la asistencia de distinguidas personalidades. Luego destacó en significativas frases el trascendental acontecimiento que se celebra en el Callao al que Rotary se une fervorosamente al dedicarle la presente reunión, acontecimiento que es motivo de especial regocijo para todos los chalacos, fecha que hace revivir y temblar sus corazones y a formular su ofrecimiento de colaborar por su continuo engrandecimiento y bienestar. Al describir la situación geográfica, comercial e industrial, el doctor Ronald, manifestó que el Callao por su excelente clima y los otros factores ya mencionados eran los que principalmente habían contribuido a la modelación del carácter de sus hijos, distinguiéndose por el amor al trabajo, al cumplimiento de sus deberes como ciudadanos y como patriotas. Que Rotary del Callao constituido por los representantes de todas las actividades útiles de la localidad estaba obligado a asociarse en esta noche al homenaje que los hijos del Callao han preparado. Que Rotary se asocia de todo corazón a esta fecha centenaria y hace votos por el progreso

creciente del puerto. Invoca el juramento para que se conserven todos unidos, tanto en el aspecto intelectual como prácticamente, para que así se pueda propender al desarrollo y se alcance el brillante porvenir que el Todopoderoso seguramente ha preparado para esta tierra de promisión el "Callao".

Terminó el doctor Ronald brindando por dicha fecha y diciendo; por la "fiel y generosa ciudad asilo de la libertad y de las leyes". Aplausos.

El doctor Fortunato Quesada, Ministro de Salud Pública, dijo que después de haber escuchado los discursos pronunciados hubiera preferido no decir nada, pero en vista de la gentil invitación del señor Presidente, debe corresponder no solamente su saludo, conjunto de bellas y amables frases, sino para corresponder también a la fina atención que han tenido los rotarios chalacos al habersele invitado a esta comida, y que a él le corresponde, más que un deber destacar en primer lugar el tributo que se rinde al Callao en esta clásica fecha, y agregar también una palabra de alboroso, de admiración por el Callao por su patriotismo. Hizo un ligero esbozo de la vida política de la provin-

cia, resaltando los hechos más notables de su historia, especialmente la figura del héroe del "Dos de Mayo" Coronel José Gálvez. Al referirse a las finalidades rotarias tuvo frases muy simpáticas, significando el espíritu de compañerismo y amistad, así como el que existe en la filosofía de Rotary de cooperar por las obras nobles y desinteresadas, expresando que admiraba el esfuerzo que este Club realiza en favor de la juventud, y elogiando la labor que al respecto ha hecho para instalación y funcionamiento del Gimnasio Infantil Municipal, y ofreciendo su concurso, hasta donde sea posible, para completar dicha obra. Tuvo frases muy encomiables para los esposos Luna. Al terminar su discurso el señor Ministro fué objeto de prolongados aplausos.

El doctor Luna dijo que en nombre del Club del Callao, especialmente el de su señora esposa y suyo agradecía los conceptos emitidos en su favor, especialmente al ofrecimiento hecho al Club para ayudarlo en la obra que ha emprendido.

Antes de clausurarse la sesión, la orquesta que amenizó la fiesta, tocó el Himno Nacional, el que fué coreado por los asistentes.

---

## "Rotary en el Primer Centenario del Callao"

Entre las instituciones de orden altruista, cuya finalidad no es otra que la de cooperación al mejoramiento moral y material de la humanidad, no podía dejar de figurar el "Rotary", al celebrarse el Primer Centenario del Callao.

Esta Institución de tan nobles ideales, comprendida y apreciada en más de 82 naciones, con más de 170,000 asociados, era natural que encontrara la más amplia acogida en lo más selecto de la colectividad chalaca. La

iniciativa creadora de Paul Harris, quien con un grupo de amigos, celebrara su primera reunión en Chicago, el 23 de febrero de 1905 ha sido una de aquellas que por la pureza de sus principios, por el lema que lleve de "servir", ha logrado en los 31 años de su existencia, ser reconocida en todo el mundo civilizado. No podía ser de otro modo si se considera que dentro de sus ideales de servicio, lleva como principio fundamental, procurar el amor y entendimiento entre los hombres,

por el mutuo conocimiento de las necesidades en todas las actividades humanas. Esta sencilla filosofía rotaria, basada en la verdadera amistad, en la generosidad bien entendida, y en el respeto y cariño por los demás, parece que hubiera sido inspirada, en estos dos grandes preceptos divinos: "Amaos los unos a los otros", y "Ama a tu prójimo como a tí mismo".

Esta Institución inició sus actividades en el Callao, el 16 de agosto de 1929, en una reunión preliminar, a las que se sucedieron muchas otras hasta quedar oficialmente instalada el 28 de febrero de 1930, en que le fuera entregada por Rotary International, su Carta de Constitución, en la que se le reconocía como miembro de ella, bajo el N.º 3,267.

Desde que iniciara sus actividades el "Rotary Club del Callao", ha trabajado incesantemente en bien de la colectividad chalaca, dedicando una especial atención a los niños, en sus diversos aspectos, desde el recién nacido al escolar. Hacer una explicación detallada de toda su labor, sería larga tarea que los límites de este artículo no lo permiten, pero sí, a grandes rasgos, puede indicarse varias de sus obras que juzgadas por la población porteña, han logrado conquistar su respeto y afecto.

A "Rotary del Callao", se debe el establecimiento de la "Semana del Niño", en todo el Distrito peruano. Sus programas se han difundido en todos los clubs, al punto que solo con ligeras modificaciones, se llevan a la práctica en las diversas ciudades de nuestro territorio donde existe Rotary.

Mediante la "Semana del Niño", que se celebra en el Callao, desde el año 1929, con la generosa cooperación oficial y privada, ha ofrecido al niño una verdadera ayuda material y espiritual. Las siguientes obras justifican esta afirmación:

Ha instituido el "Día Cívico", cuya finalidad es despertar el sentimiento de amor a la Patria, fé en la religión, cariño a la familia, y fiel cumplimiento de sus deberes cívicos;

Ha establecido el "Día de la Escuela", cuyo propósito es el de conducir al niño, por el camino del estudio, del respeto al maestro, e inculcarle el sentimiento de compañerismo escolar;

Ha creado el "Día del Trabajo", organizando para este efecto, exposiciones de trabajos manuales, cuya importancia ha sobrepasado a toda expectativa, ya que en ellas se han expuesto millares de trabajos que por su perfecta ejecución han llamado la atención de cuantos los vieron;

Ha dedicado para el atletismo, gimnasia y deportes, el "Día del deporte", en cuya fecha se ha podido apreciar, toda la importancia que tiene para nuestra juventud, su educación física, mediante grandes ejercicios de gimnasia y atletismo.

Como estímulo a los niños que por su participación en los días indicados, se han destacado más; al terminar la "Semana del Niño", se dedica una actuación especial para la entrega de premios, consistentes en: juguetes, prendas de vestir, útiles escolares o libretas de ahorro.

En los años que lleva Rotary en el Callao, ha atendido en conjunto a más de 40,000 niños, habiendo invertido en atenderlos más de S/. 25,000.00.

Rotary ha dedicado también parte de sus actividades en estimular a las madres, en el cuidado de sus hijos, mediante concursos, con valiosos premios a los niños mejor presentados de 1 á 6 años de edad.

En su deseo de fomentar la afición a la Educación Física, y como medio práctico de ofrecerles la oportunidad de crearla, con grandes esfuerzos y no pequeñas ingratas contrariedades, ha iniciado la obra de un Estadio Infantil, cuyo costo representa más de 25,000.00, de los cuales ya lleva invertidos más de S/. 12,000.00, faltándole el saldo para completar la obra. Hasta este momento se ha terminado la construcción de los campos de atletismo, gimnasia y deporte, los que se hallan en servicio, faltando construir el Pabellón Central de servicios, obra que espe-

---

---

NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---

---

ra poder terminarla en el curso del ejercicio rotario 1936-1937. Terminado este Estadio Infantil, podrá servir de modelo para iniciar campos semejantes en todas las ciudades importantes del Perú, con resultados para la nacionalidad que a nadie se escapa.

Como medio de cooperación en su educación, ha establecido igualmente la donación de becas, a los niños que terminada su instrucción primaria, deseen continuar estudios superiores. Actualmente ha otorgado ocho becas entre los niños que mayor competencia han demostrado al finalizar sus exámenes.

Todos los años, durante la "Semana del Niño", dedica el día de Navidad, para obsequiar a los niños más pobres, llevando su recuerdo en forma especial a los que se encuentran en el Hospicio de Huérfanos, a los que se atienden en la Gota de Leche, o Maternidad, y a los enfermitos en los hospitales locales.

Como medio de contribuir a la cultura de la juventud, desde el año 1935, tiene en formación la "Biblioteca Escolar", para la cual ya ha recibido como obsequio de los simpaticantes con dicha obra, numerosos volúmenes, siendo posible que al finalizar este año, sea entregada al servicio de los niños.

Igualmente viene preocupándose de un "Hospicio para Ancianos", obra cuya realización marcha favorablemente, habiéndose ya obtenido la cesión de un terreno, y el ofrecimiento de óbolos importantes, una vez que la obra sea iniciada.

Actualmente tiene también en estudio dos proyectos sumamente interesantes: la construcción de una pequeña "Escuela Industrial" y un Instituto Nipiológico.

En el orden de su contribución intelectual, en relación al mejoramiento local, se ha esforzado en cooperar con sus iniciativas, en cuanto pueda significar un bien para la Provincia. En este sentido ha hecho campaña por una justa aplicación del "Castillo del Real Felipe", a fin de restaurar este monumento histórico, así como dentro del plan

de embellecimiento local, ha insistido en la construcción del Malecón que debe unir la Punta con las obras del nuevo Terminal, la construcción de locales escolares y muchas otras obras que el Callao reclama.

Dentro del propósito de convertir al puerto en una ciudad moderna ha sugerido igualmente, la imperiosa necesidad de que, una vez por todas, se contemple el estudio de un plan integral de embellecimiento local, sujeto a un plano que fije el trazo definitivo de sus calles y paseos.

Como medio de cooperación sanitaria, ha editado, en épocas de epidemias, diversas cartillas, al alcance de todo el mundo, que permita a las madres el cuidado de sus niños.

Se ha unido entusiasta a cuanta manifestación de orden patriótico se ha celebrado, y no ha perdido oportunidad para estimular con su palabra u su acción, a los que por sus actos han merecido el aplauso general.

Ha contribuido al acercamiento social, mediante actuaciones culturales y fiestas sociales, en las que la familia chalaca se ha reunido, no siendo pocas las que, con este motivo, han adquirido vínculos que de otro modo hubieran sido muy difíciles de producirse.

Esta es pues muy a la ligera, la obra externa realizada por el "Rotary Club del Callao", dentro del espíritu que lo guía. Este es el resultado de la labor constante que han realizando sus dirigentes desde el año en que se estableciera en el Callao, correspondiéndole el honor de haber presidido el Club durante el período transcurrido a los siguientes rotarios chalacos:

Luis F. Ego-Aguirre	E. Periodo	1929-1930
Idem.	"	1930-1931
Alejandro Delgado	"	1931-1932
Manuel Díez Canseco	"	1932-1933
Alberto Sabogal	"	1933-1934
Luis Ego-Aguirre E.	"	1934-1935
Rodolfo Valdez	"	1935-1936
Gustavo A. Luna	"	1935-1937

---

ROTARIO: COLABORE EN "ROTARIO PERUANO"

---

# Actas de reuniones del R. C. del Callao

SESION DEL VIERNES 28 DE AGOSTO  
DE 1936

(Presidencia del doctor Gustavo A. Luna)

Se abrió la sesión a las 12.30 p. m., con asistencia de los rotarios señores: Aizcorbe, Camet, Dulanto, D'Onofrio, Ego-Aguirre, Farfán, Francia, Ganoza y Ganoza, Gallo Porras, Gereda, Heinrich, Hubner, Hauser Llerena, Marquina, Polar, Richarson, Raygada, Ruza, Sabogal L., Salaverry O., Salaverry F. A., Serra y White.

Sin observación se aprobó el acta de la anterior.

Excusó su inasistencia el señor Ernest Quenet.

*Visitantes.*—El doctor Enrique Villagaría recibió el saludo cariñoso de la Presidencia.

*Cumpleaños.*— Recibieron el saludo del Club, con motivo de haber celebrado sus onomásticos los rotarios Drs. Gustavo Luna, Angel Campodónico y señor Felipe Augusto Salaverry.

Don Gustavo tuvo frases muy simpáticas para el rotario señor Guillermo Gallo Porras por su reincorporación a las actividades del Club.

*Rotary Club de Ashton—Under—Lyne* — (Inglaterra).— Se dió lectura a una carta de este Club, con la que envía una bandera de ese País, y en que manifiesta que, siguiendo una costumbre establecida por el mismo, brindará por la prosperidad de éste el 7 de setiembre próximo. Se acordó agradecerle y retornarle una bandera peruana.

*Gobernador del Distrito 71.*— Se dió lectura a una comunicación remitida por el doctor José Picasso Perata, Gobernador del Distrito en la que después de referirse al alto grado de perfeccionamiento de "El Rotario Peruano", órgano de publicidad del Distrito N° 71, solicita la cooperación de este Club para imprimirle mayor importancia.

*Centenario Político del Callao.*— Se leyeron los telegramas remitidos por los Clubs Rotarios de Piura, Pacasmayo y Moquegua en los que felicitan a este Club con motivo de la celebración del Primer Centenario Político del Callao.

Carta de los Clubs de Huacho y Cerro de Pasco con igual motivo.

*Agradecimiento.*— Se leyó una tarjeta de la señora esposa del doctor Eugenio Mac Cormack en la que agradece el saludo que el Club remitió a dicho rotario con ocasión de su cumpleaños. Igualmente tiene frases muy significativas para los rotarios chalacos por la fineza que han tenido al enviarle un cablegrama a Estados Unidos.

*Dedicatoria a los rotarios chalacos.*— Con viva muestra de simpatía fué escuchada la lectura de la dedicatoria en verso, que las alumnas Dora H. y Jesús V. Huertas del Centro Escolar N° 472 han enviado al Club.

Don Luis al respecto, manifestó que la lectura de aquel trabajo literario debía alegrarnos sobremanera, aunque pequeño pero muy significativo, y por que es la viva expresión de sentimiento sincero que esas niñas sienten por Rotary.

*Felicitación.*— La Presidencia expresa que con la más viva satisfacción tributa un aplauso de felicitación a los rotarios Alberto Sabogal, Raimundo Ruza y Julio Abel Raygada por los premios consistentes en medallas de oro que han recibido del Municipio Chalaco con motivo de la celebración del Primer Centenario Político de la Provincia.

Tiene palabras de felicitación para el rotario de Lima, señor Eduardo Dibós por haber sido condecorado por el Gobierno.

*Dique Heinrich.*— Don Luis agrega que tratándose de felicitaciones consideraba como un acto de justicia el tributarle una especial al compañero Eduardo Heinrich, por la gran obra de interés nacional que silenciosamente ha realizado al construir un dique de carena para embarcaciones menores que viene a llenar una necesidad largamente sentida. Agregando luego que el caso del compañero Heinrich prototipo del hombre laborioso, al par que modesto, no es frecuente, en nuestro medio, donde por lo general no existe la constancia para llevar a cabo obras que como la realizada luchan contra el pesimismo de los demás. Que en días pasados tuvo la oportunidad de presenciar unas

de las pruebas precursoras de la inauguración oficial del dique. La forma precisa como el levantamiento del buque nacional "San Lorenzo" se produjo, auguran el más completo éxito al trabajo que tanto tesón y largos años de atención dedicara don Eduardo.

Esta moción fué aprobada con un aplauso unánime de todos los presentes quienes así no sólo exteriorizaron su simpatía al compañero Heinrich sino que hacían una pública manifestación del interés con que veían el que el Callao pudiera contar con un elemento más de cooperación al servicio de nuestra marina menor de cabotaje.

El señor Heinrich agradeció profundamente los conceptos emitidos por don Luis y ofreció invitar a los rotarios a la inauguración de su obra.

*Centenario Político del Callao.* — Don Gustavo manifestó que todos los rotarios sabían del éxito alcanzado por el Club, en la semana pasada, con motivo de la realización de la comida con que se adhirió la Institución a las fiestas organizadas con ocasión de celebrar el Primer Centenario Político del Callao. Que la presentación de la comida corrió a cargo del Macero señor Fernando P. Farfán, quien había esmerado en esa comida y en la de esta sesión, habiendo comprometido la felicitación del Club.

El Presidente agregó que, había recibido una comunicación del Gobernador felicitando al Club con este motivo y así como de diversos Clubs Rotarios del Distrito, las cuales serán leídas en la próxima sesión.

*Past-Gobernador.* — El rotario señor José Polar manifestó que había recibido encargo del Ing<sup>o</sup> Fernando Carbajal, ex-gobernador del Distrito, para que se dignara despedirlo de los socios lo que no le había sido posible hacerlo personalmente por la premura de su viaje a Suiza y que esperaba atender cualquier encargo que le tuvieran que hacer los socios.

*Charlas Semanales.* — El Presidente anunció que cumpliendo con el programa formulado por el Club, para el mejor lleno de las actividades rotarias se iba a iniciar el próximo viernes, las disertaciones de charlas sobre diferentes tópicos, debiéndolas iniciar el teniente primero don Julio Abel Raygada.

*Estadium Escolar Municipal.* — Don Gustavo solicitó y fué aprobado, pasar una comunicación al Dr. Fortunato Quesada, Mi-

nistro de Salud Pública, Trabajo y Previsión Social, quien en la semana pasada ofreció al Club en su calidad de tal, de prestar su cooperación decidida para terminar el pabellón que falta del Stadium Escolar Municipal.

También dejó constancia, el Presidente de la valiosa cooperación ofrecida por los colegios Saint Joseps College, Italiano y High School para ayudar al pago de Administración y conservación de dicho Stadium.

*Certámenes de Atletismo y deportes inter-escolares.* — Don Luis, a invitación de la Presidencia, inició su exposición refiriéndose a la terminación de la primera parte del Stadium Escolar Municipal, en la cual el Club está empeñado, con todo el entusiasmo a fin de ver convertido en realidad uno de sus anhelos en favor de la juventud chalaca; a la gestión presentada ante la Dirección de Educación Física solicitando autorización necesaria para que los niños de las escuelas fiscales puedan asistir, con sus respectivos profesores, al Stadium para practicar sus ejercicios físicos. Luego hace una ligera exposición del proyecto de programa, aprobado por el Directorio del Club, en la que se ha contemplado la realización de cuatro competencias inter-escolares en los que tomarán parte los alumnos de ambos sexos de las escuelas fiscales y particulares de la Provincia, habiéndose fijado para la realización de las mismas el mes de noviembre en vez de octubre, fecha en que este año tendrá lugar las elecciones generales. Enumera las pruebas de atletismo deporte y gimnasia que corresponderán desarrollar tanto a las niñas como los niños, así como los premios que se otorgaran a los vencedores sujetándose a las bases respectivas que se someterán a la aprobación de la Dirección de Educación Física previamente. Termina don Luis, confiando en la aprobación que dará la Dirección dada la alta finalidad que se persigue, que no es otra que la de despertar el entusiasmo de la juventud hacia la noble práctica del atletismo y deporte, elevando, en esta forma, su nivel moral y físico.

El señor Oswaldo Gereda agradeció, en significativas frases, la atención que habían tenido los rotarios Polar y Farfán al visitarle cuando se encontraba enfermo.

*Delegados al Club de Lima.* — Fueron designados para asistir al Club de Lima, el jueves próximo, los rotarios señores Ganoza y Ganoza y Gallo Porras.

# La modernización del servicio

## telefónico en Lima

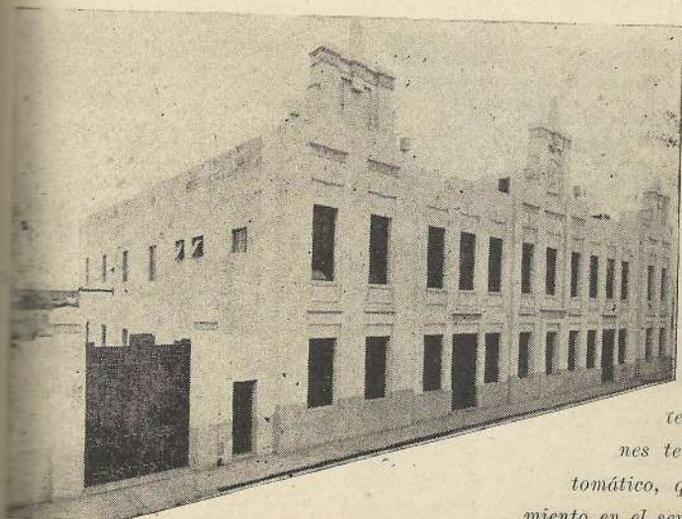
### EL GERENTE GENERAL DIJO:

Me honra sobremanera la amable invitación del Rotary Club, y agradezco la oportunidad que la misma me brinda para poder explicar a ustedes "Lo que la Compañía de Teléfonos está haciendo en Lima".

El primordial deber de cualquiera compañía de servicio público es el de suministrar, tanto en la teoría como en la práctica, un "Servicio" satisfactorio al público a quien sirve. La Compañía de Teléfonos ha reconocido este deber, y hasta el extremo de haber hipotecado, en el año 1931, la integridad de su planta y propiedades, para permitir la financiación parcial de la vasta inversión necesaria para mejorar el servicio. El Gobierno peruano, dándose cuenta de la necesidad de implantar un servicio telefónico de la más alta eficiencia solicitó a la Compañía suministrara propuestas que permitieran dar al público de Lima, Callao y balnearios el servicio telefónico eficiente al que tenía derecho.

Discursos pronunciados por el Gerente General y el Secretario General de la Compañía Peruana de Teléfonos, Ltda., ante el Rotary Club de Lima en la reunión ordinaria del 6 de agosto de 1936 y que fueron irradiados desde el Restaurante "La Cabaña" por la Radio Goicochea.

Después de prolongados estudios, llevados a cabo por el Ministerio de Gobierno y las distintas dependencias a su cargo, y por una comisión nombrada por el mencionado Ministerio y compuesta de un representante de la honorable Municipalidad de Lima, un representante de la Cámara de Comercio de esta ciudad, y un representante del Supremo Gobierno, se llegó a un convenio entre el Gobierno y la Compañía de Teléfonos, como resultado del cual se emitió



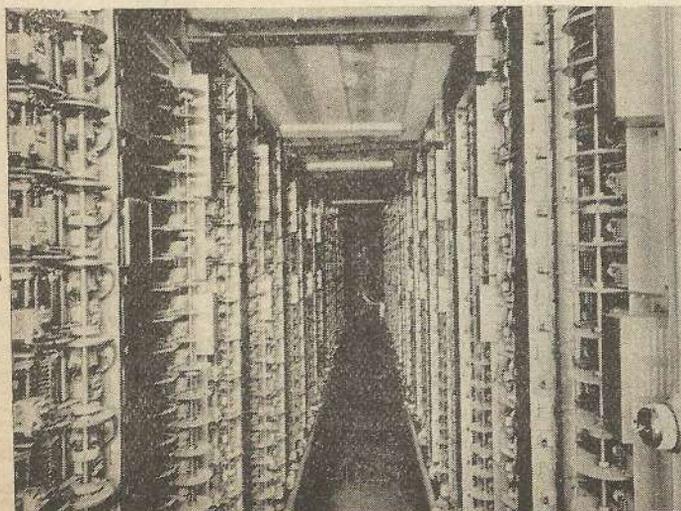
*Un aspecto de la fachada del edificio de propiedad de la Compañía Peruana de Teléfonos Ltda., recientemente construido en la calle Washington derecha No 350, a prueba de incendio y terremoto, destinado a las instalaciones telefónicas sistema 7-A-2 Rotary Automático, que acaban de entrar en funcionamiento en el servicio telefónico de la ciudad de Lima.*

con fecha 9 de julio de 1935, una Resolución Suprema que estipulaba la instalación de un homogéneo servicio automático completo en las ciudades de Lima, Callao y balnearios. Este servicio estaba destinado a reemplazar al heterogéneo servicio existente con que se interconectaban los sistemas telefónicos magnéticos, de batería central y automático, con sus resultantes demoras, equivocaciones y desconexiones. Es decir, el Supremo Gobierno estudió a fondo la cuestión del sistema telefónico y llegó a la decisión de que, por el grado de adelanto que había adquirido la ciudad de Lima, debería ser provista del más moderno de los servicios telefónicos. El cálculo del costo de las obras necesarias para llevar a la práctica esta decisión, ascendía a la suma de 7 á 8 millones de soles. En el intervalo de la fecha de los estudios practicados hasta el presente, se ha verificado que es imprescindible aumentar los cables troncales entre Lima y los balnearios y Callao, lo cual equivale a un aumento respectivo en los gastos necesarios para la ejecución de las obras.

El plazo estipulado para la terminación de las instalaciones automáticas en la ciudad de Lima propiamente dicho, y para la instalación de una central automática privada para el servicio exclusivo de los altos funcionarios del Gobierno, fué de treinta meses contados a partir de la fecha de la resolución suprema antes mencionada. Por razón de la cooperación muy especial que nos han prestado las fábricas que suminis-

tran el equipo automático, los cables, teléfonos y otros accesorios indispensables, y como resultado del trabajo de tareas dobles y aún triples por el personal contratado para la ejecución de estos trabajos, estamos ahora llegando al término de la primera etapa en el cumplimiento de las disposiciones del Supremo Gobierno, con una anticipación de más de 15 meses a la fecha señalada. La central para el servicio exclusivo de los altos funcionarios del Estado está ya totalmente instalada y en operación, aún cuando no se ha efectuado todavía su inauguración oficial. Las instalaciones automáticas de la ciudad de Lima, junto con la de Miraflores, podrán ser puestas en servicio activo aproximadamente a fines del mes que cursa. Tenemos la convicción que con la terminación de esta primera etapa de importancia en nuestro programa, estaremos en condición de prestar al público de Lima y Miraflores un servicio telefónico de alta eficiencia y podremos entonces unirnos al Rotary Club en el uso, en el espíritu como en la práctica, de su lema: "Servir".

Con la venia del señor Presidente del Rotary Club, voy a pedir al señor Heath, Secretario General de la Compañía de Teléfonos, se sirva ofrecer a ustedes una explicación no solo de las razones por las que el servicio telefónico ha adolecido de ciertas deficiencias durante las horas de mayor actividad diaria sino también de las medidas que estamos tomando para remediar esta situación, y el programa de construcción que



*Uno de los varios pasadizos entre las hileras de los complicados mecanismos que constituyen el nuevo equipo automático instalado para la red de teléfonos automáticos recientemente instalada en Lima por la Compañía Peruana de Teléfonos.*

La Compañía se ha impuesto para cumplir su cometido.

Permitidme unas pocas palabras en conclusión. Ustedes nos han honrado al brindarnos la oportunidad de explicarles nuestros problemas. Quedaríamos sumamente agradecidos si ustedes nuevamente nos honraran aceptando la invitación que me complace en extenderles para visitar nuestras nuevas instalaciones de la calle WASHINGTON y ver por sí mismos los trabajos efectuados, al mediodía del sábado 8 próximo, en cuya ocasión nos será muy grato recibirles y demostrarles el trabajo que estamos efectuando, y al mismo tiempo beber un cocktail en honor del Rotary Club de Lima.

#### EL SECRETARIO GENERAL DIJO:

Sean mis primeras palabras de agradecimiento por su gentileza al permitirme que acompañe al Gerente de la Compañía Peruana de Teléfonos Limitada para explicar al Rotary Club, selecto grupo de representantes de las actividades de la Capital, algunos puntos principales de interés general relacionados con "Lo que la Compañía de Teléfonos está haciendo en Lima".

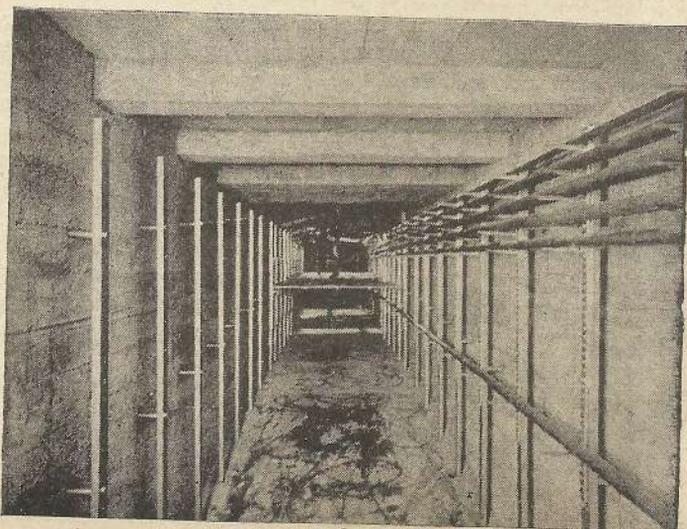
Acaban ustedes de escuchar de labios de nuestro Gerente el punto de vista de la Compañía en cuanto a lo que significa la prestación de un servicio público, así como lo que en este orden se ha realizado hasta la fecha. Antes de proceder a delinear el programa de trabajo de la Compañía de

Teléfonos, juzgo que les interesaría saber las razones primordiales de las deficiencias que se notan en el servicio telefónico actualmente, así como las circunstancias que han demorado la aplicación de las medidas necesarias para remediar esta situación.

Uno de los factores de mayor importancia que ha influido en detrimento de la rapidez de las comunicaciones, ha sido el excesivo número de llamadas telefónicas por abonado y por día, comparado con la cifra normal en otras ciudades. El promedio de llamadas diarias que hace cada uno de nuestros abonados en la ciudad de Lima propiamente dicha, fluctúa entre 16 y 18, llegando a veces hasta la cifra de 20, mientras que las estadísticas nos demuestran que en la mayoría de las ciudades el promedio diario normal es de 6 a 10 llamadas por abonado. Debido a este número excesivo de llamadas, el tablero principal manual de Lima, a pesar de estar atendido por su dotación completa de operadoras y de haber sido construido para prestar servicio a 5,600 abonados, no alcanza a rendir un servicio satisfactorio a los 3,800 abonados que después de las transferencias parciales a nuestra Central Automática se encuentran aun conectados a él. El resultado inevitable es que ciertas llamadas no obtienen respuesta, se sufre equívocaciones en los números conectados y se incurre en errores al efectuarse las desconexiones respectivas.

Esta misma congestión que se produce en la Oficina Central Manual de Lima, ocasiona la frecuente ocupación total del equipo automático que ya funciona en otras zonas, y co-

*Perspectiva del túnel subterráneo donde pasan los cables telefónicos en el nuevo edificio de la Central de Lima. A la derecha se ve la parte de los 1,212 pares de alambres que llegan hasta los distintos sectores de la ciudad, distribuyéndose en pares simples que se conectan a los teléfonos de todos los abonados.*



mo consecuencia el abonado al servicio automático se ve obligado a esperar que se descupe uno de los circuitos propios de este sistema, antes que logre percibir el tono de marcar. Se desprende, por consiguiente, que si el número de llamadas por abonado en Lima estuviera acorde con lo normal, el servicio telefónico podría prestarse en la actualidad eficientemente y sin mayor demora. Siendo distinta la realidad, como acabamos de expresar, la única solución posible para atender en debida forma el considerable volumen de llamadas que efectúan los abonados, consiste en poner en servicio un tipo de equipo más moderno y susceptible de procurar una mayor velocidad en el establecimiento de las comunicaciones, es decir el tipo automático que actualmente se encuentra en curso de instalación.

La prestación del servicio telefónico no implica únicamente la instalación de un equipo en las oficinas centrales y la colocación de un aparato en el local del abonado. Comprende también la instalación de costosos cables troncales para unir entre sí las oficinas centrales en forma de permitir que no solamente el abonado se comunique con sus vecinos en la misma localidad, sino que también puede comunicarse con los residentes en otras ciudades. Además, es preciso utilizar exclusivamente para cada abonado un par de alambres que conecten su instrumento con la Central más próxima. La magnitud, de este problema, que representa solamente uno de los que tiene que afrontar constantemente una compañía telefónica, sólo puede compararse con el que tendría que resolver por ejemplo una empresa de agua potable en el caso de que tuviera que emplear una tubería individual desde su reservorio hasta la casa de cada persona que se sirve de ese elemento, o si la empresa de luz tuviera necesidad de tender un conductor individual desde la planta eléctrica hasta la residencia de cada uno de sus suscritores. Agrégase a esto la imprescindible necesidad de mantener en reserva un fuerte porcentaje de pares de alambres inactivos, entre la Oficina Central y cada uno de los sec-

tores correspondientes, para hacer frente a las demandas de nuevas conexiones telefónicas, o traslados desde un punto de distribución a otro distinto.

Los estudios practicados para determinar el costo a que ascenderían las reformas y ampliaciones necesarias para dotar las ciudades de Lima, Callao y balnearios de un servicio telefónico satisfactorio, han demostrado la necesidad de una suma adicional de aproximadamente ocho millones de soles fuera de los capitales actualmente invertidos por la Compañía. Hemos logrado últimamente finiquitar los arreglos necesarios para la financiación de este nuevo programa, lo que no nos fué posible contemplar siquiera durante la época de la depresión y teniendo además en cuenta que toda la planta y propiedad de la Compañía se encontraban ya hipotecadas.

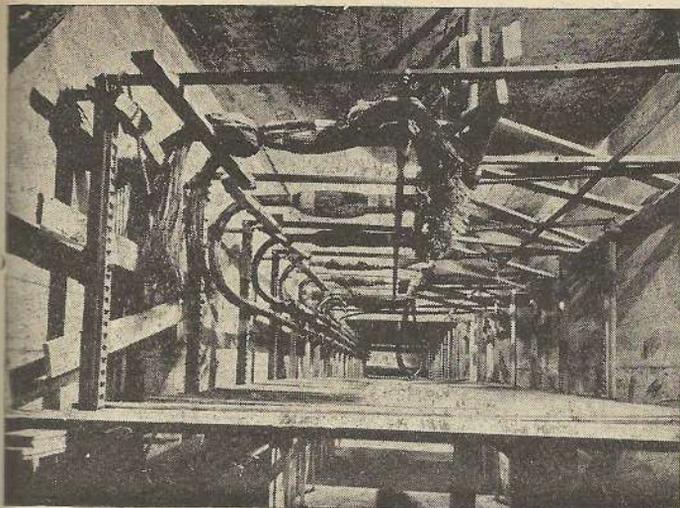
Como la fabricación del equipo automático especial para servicios telefónicos se hace solamente conforme a planos y especificaciones individuales para cada pedido, se requiere generalmente un plazo que varía entre seis meses y un año para la entrega del equipo en su destino. Tratándose de la instalación de un equipo central y la construcción de una planta externa de la extensión que requieren las ciudades de Lima, Callao y balnearios, habría sido menester normalmente esperar un minimum de dos o tres años para el suministro de los materiales y la completa terminación de la obra. Esta clase de trabajos requiere además, como es fácil comprender, los servicios de personas especializadas en el ramo de telefonía, y a fin de utilizar provechosamente los servicios de los elementos nacionales que tenemos a nuestro alcance, hemos tenido que someterlos a un largo aprendizaje de preparación mediante cursos de teoría y práctica dictados por los ingenieros destacados por la Fábrica para el montaje de las instalaciones automáticas.

Cabe mencionar aquí que en el desarrollo de este nuevo programa de construcción se ha dado trabajo a aproximadamente 275 personas adicionales entre ingenieros técnicos

---

## ROTARIO: COLABORE EN "ROTARIO PERUANO"

---



*Otra vista del túnel subterráneo de cables, mostrando los pares de alambres abiertos para ser conectados a los conductores que van directamente al equipo central automático.*

y operarios nacionales. Encontrándose terminados los arreglos de financiación, estamos recibiendo en forma casi ininterrumpida fuertes lotes de equipo y material, y el personal ha recibido la preparación del caso, estando actualmente en ejecución todos los trabajos pertinentes a la instalación de un sistema nuevo y moderno de comunicaciones telefónicas.

A continuación tengo el agrado de delinear el programa de construcción de la Compañía:

Al finalizar el mes en curso, tanto la Capital como la ciudad de Miraflores estarán dotadas de un servicio automático completo, habiendo líneas troncales entre ambas ciudades en número suficiente para asegurar una comunicación rápida.

La próxima celebración del Centenario de la Constitución política del Callao, encontrará en plena labor la edificación en el vecino puerto de un local especial a prueba de incendio y terremoto, destinado para la nueva oficina central telefónica automática. Calculamos que los servicios telefónicos del Callao quedarán convertidos al sistema automático en los primeros meses del año próximo.

En San Isidro se dará principio a los trabajos automáticos aproximadamente el 1º de octubre próximo, esperando concluirlos a mediados del año 1937.

En el curso del mes de noviembre próximo, esperamos iniciar los trabajos respectivos en la ciudad de Barranco, a fin de dejarlos terminados a principios del segundo semestre de 1937.

Poco tiempo después, se efectuará la transferencia al automático de los servicios telefónicos de Magdalena.

No solamente se está preocupando la Compañía del mejoramiento del servicio local, sino que también está instalando tableros de mayor capacidad para atender los servicios especiales tales como Larga Distancia, Teléfonos Públicos, Reparaciones, Reclamos, Observación del Funcionamiento del Equipo, Prevención de llamadas mal marcadas en el disco y Registros Estadísticos Automáticos. El aumento en el tamaño de los tableros especiales y el establecimiento de los servicios nuevos que acabo de mencionar, tenderá a proporcionar al público un mejor servicio telefónico en general, a la vez que procurará trabajo a la mayoría de las operadoras cuyos servicios no serán necesarios en el establecimiento de las comunicaciones locales de nuestros abonados.

Otro punto de gran importancia y que afecta al abonado, es el que se relaciona con el sostenimiento o conservación de las instalaciones. Como resultado de los esfuerzos desplegados por la Compañía en el curso de las instalaciones de nuestra planta externa, y debido a la mejor calidad del trabajo que realiza ahora nuestro personal después de la preparación técnica que ha recibido, hemos logrado disminuir enormemente el porcentaje de faltas que se producen por razones de fuerza mayor. Para citar un ejemplo, puedo decirles que en la estación de lluvia el año pasado, era muy corriente tener diariamente fuera de servicio de 200 á 400 abo-

nados a la vez. Este año el número de tales faltas no pasa de 40 al día, siendo el promedio de 15 á 20 máximum, o sea menos de la décima parte comparado con el año pasado.

Aquí me permitiré aprovechar la oportunidad para decir tanto en nombre del Gerente como en el mío propio en mi calidad de Gerente del personal, dos palabras acerca de la forma como se han conducido las telefonistas de la Compañía, frente a una situación que desde hace tiempo se viene haciendo cada día más difícil. En muchas ocasiones seguramente han sufrido ustedes disgustos por razón de demoras en obtener una respuesta de la Central, o por números equivocados o interrupciones durante sus conversaciones. Puedo afirmar que en el 99 por ciento de los casos estos errores no deben atribuirse a falta de atención o incapacidad de la telefonista, sino que provienen casi exclusivamente del hecho de que a pesar de encontrarse todas las posiciones del tablero constantemente servidas por las operadoras, éstas no se dan siempre abasto para atender eficaz e inmediatamente todas las llamadas que con simultaneidad reciben en su respectivo sector del tablero. Al dejar constancia de este hecho, me es grato reiterar que la mayoría

de estas empleadas, que nos han acompañado en épocas difíciles, con abnegación e interés, encontrarán trabajo en las secciones especiales que se van a implantar, después de la trasferencia de los servicios telefónicos al automático.

Una vez completado el programa de instalación automática que nos hemos trazado, esperamos que desaparecerán los errores e inconvenientes de todo orden. Naturalmente, no debe olvidarse el postulado de que nadie es infalible y que ninguna obra que produce el hombre es perfecta. Creo, sin embargo, que puedo declarar que los habitantes de las ciudades de Lima y Miraflores, y los del Callao y balnearios, disfrutarán en breve de un servicio telefónico tan perfecto como el mejor que se practica en el mundo. Como muy bien lo ha expresado el Gerente General de la Compañía, estaremos pronto en condición de asociarnos espiritual y prácticamente a los distinguidos miembros del Rotary Club en la observancia y consecución del más alto ideal del Rotary, cual es el de "SERVIR".

Para terminar formulo mis mejores votos por la felicidad personal de los miembros del Rotary Club y por el progreso indefinido del Perú.

# Aceite Puro de Olivo

## MARCA "CANARIO"

W. R. GRACE & Co.  
CALLAO

# La industria algodonera peruana

por don

## Manuel Montero Bernales

*Rotary Club de Lima*

Hace un cuarto de siglo la población del Perú se vestía con telas de algodón importadas. De igual manera, tejidos de algodón importados satisfacían sus demás necesidades. Hoy, en las fábricas nacionales de tejidos, se produce toda clase y estilos de telas de algodón, habiéndose reducido en forma muy apreciable la importación de las mismas.

Las fábricas nacionales de tejidos se encuentran situadas principalmente en los alrededores de Lima, y fuera de ella existen, también, en el Cuzco, Arequipa, Piura e Ica.

El progreso de la industria textil peruana, que, entre todas nuestras industrias manufactureras, ocupa el primer lugar, se ha facilitado por la producción, dentro de nuestro territorio, de algodón de una calidad superior.

A todo lo largo de la Costa, desde Piura hasta Tacna, decenas de miles de trabajadores encuentran ocupación, prácticamente durante todo el año primero en la labor paciente de labrar la tierra, sembrando la semilla luego, cultivar la planta, y recoger el fruto después. El recojo del algodón no se realiza en igual época en los diversos valles de la Costa. En el departamento de Piura, el algodón se cosecha de julio a noviembre, y en los pequeños valles que riegan los ríos Santa Nepeña y Casma, de marzo a junio. En la región central algodonera, que es la más importante, de Supe a Nazca de abril a setiembre. En la época de cosecha, no bastan los brazos de la Costa. De la región de la Sierra, descienden por estrechos y tortuosos caminos, a lo largo de las quebradas, traba-

En los primeros días de julio último, don Manuel Montero Bernales, antiguo y distinguido miembro del Rotary Club de Lima, y persona vastamente conocida en el país por sus relaciones en el comercio del algodón peruano, dió la importante Conferencia que trascribimos y que fué perifoneada desde el Restaurant "La Cabaña" por la Radio Goicochea.

ADORES que vienen a cooperar en la apaña del algodón. En camiones se conducen los sacos a las desmotadoras. En las fábricas de desmotar, mecánicos y trabajadores atienden a esta primera transformación industrial del algodón. Hecho el fardó se asegura, se muestrea, se clasifica y se vende. Al puerto va en ferrocarriles y camiones. Miles de trabajadores portuarios dependen de las operaciones de embarque de algodón, principalmente, para ganar su diario sustento. Pequeños comerciantes en las provincias compran el algodón en rama a los yanacunas o colonos. Poderosas firmas, muchas de ellas internacionales, adquieren en la capital de la República, de los productores en grande, por intermedio de corredores, el algodón que, desde todos los puertos de nuestra Costa, se distribuye a los mercados mundiales.

De la semilla del algodón se extrae el aceite, el linter y el cake. Del primero se fabrica dentro del país el jabón y la manteca, industrias éstas que han adquirido enorme importancia. El consumo de manteca vegetal ha llegado, en los últimos años, a cifras muy apreciables, desplazando, paulatinamente, la importación, que en 1935 alcanzó sólo 6,000 qq., contra 150,000 quintales producidos en el país.

El cuadro que acabamos de pintar corresponde, nada menos, que a la primera indus-

tria nacional, no sólo por su importancia, sino por la cuantía de los intereses peruanos que ello representa. No pretendemos restar valor a la industria azucarera, menos a la industria minera en sus variados renglones, el petróleo, el cobre, el oro, la plata el plomo y el vanadio, que, independientemente, contribuyen algunos, como el petróleo, en proporción mayor que el algodón, a la formación del gran total de nuestras exportaciones.

Cuando la crisis económica mundial no había aún trastornado el comercio exterior del Perú, esto es, en el año 1930, el comercio de exportación sumaba S/o. 241.133,000.00. En aquel año, a la constitución de este gran total contribuyó el algodón y derivados con una cifra igual a S/o. 45,393,000.00 el azúcar con S/o. 25.640,000.00, la lana con 7.077,000.00 soles, los cueros y las pieles con S/o. 2.870,0000.00, el petróleo y derivados con S/o. 70.116,000.00, el cobre con S/o. 51.371,000.00, el plomo con S/o. 10.691,000.00 el vanadio con S/o. 7.390,000.00; el resto estuvo constituido, principalmente, por diversos minerales en bruto, gomas y resinas, café, maderas y otros productos vegetales y animales. De la comparación de estas cifras se destaca que, en la industria minera, el petróleo y derivados constituyeron el 29% de la exportación, el cobre el 21%, el plomo el 4% y el vanadio el 3%, y en las industrias agrícola y agropecuaria, el algodón el 19%, el azúcar el 10% y la lana el 3%.

En 1935, en que el valor de las exportaciones sube a S/o.308.923,000, al algodón corresponde S/o. 83,816,000, esto es el 27.13% del total, superado sólo por el petróleo y derivados, con un total de S/o. 116.656,000.00 y un porcentaje del 37.76%. Siguieron después: el cobre con S/o. 45.481,000.00 y el 14.72% y el azúcar con 25.737,000 soles y el 8.33%.

Ninguna otra actividad en el país está tan gravada como la industria algodonera. Los algodoneros pagan, proporcionalmente a sus utilidades, mayores impuestos que todas las firmas de comercio y de industria, que todas las rentas provenientes de sueldos y remuneraciones, de intereses de bonos y acciones, del ejercicio de profesiones liberales. Esto ha sido demostrado con números que no han podido ser contradichos, por la Sociedad Nacional Agraria. Es verdad, el Fisco entrega el guano a precio relativamente

bajo y otros fertilizantes a todos los agricultores peruanos, y, por lo tanto, a los algodoneros.

¿Por qué, pues, esa preponderante influencia del algodón en la prosperidad o malestar de la nación, cuando sólo representaba en 1930, como acabamos de demostrar, un 19% del comercio de exportación, y en 1935 un 27.13%?

La razón es esta. La industria algodonera es la primera industria nacional. Desarrollada por capitales peruanos, las utilidades quedan en el país y se distribuyen a través de múltiples y variados canales por todo el organismo nacional. Por ello, precio remunerativo para el algodón es sinónimo de bienestar general. No ocurre otro tanto con precios remunerativos para otras industrias extractivas, explotadas en gran parte por capitales venidos del exterior, a donde deben volver, en consecuencia, en proporción apreciable las utilidades.

Por su naturaleza, el sembrío del algodón está al alcance de todos los hombres, aún de los más modestos. Y es por ello que la industria algodonera es la más difundida en el país. En la actualidad se cuentan por decenas de miles los pequeños algodoneros, propietarios unos de reducidas parcelas de tierra, arrendatarios, yanacónas y compañeros otros. La industria algodonera ofrece mayores oportunidades que ninguna otra de progreso al hombre sin capital. Son frecuentes los casos de simples braceros que, convertidos primeros en yanacónas, pasaron más tarde a arrendatarios, terminando después en propietarios o arrendatarios de grandes extensiones.

La industria algodonera, considerada independientemente, es la que ocupa el mayor número de trabajadores. Según la Dirección de Estadística, en 1931 la industria algodonera daba ocupación a 41,490 braceros, la arrocera a 32,433, la azucarera a 24,646, la triguera a 35,210 y la minera a 16,209. En la cifra atribuida a la industria algodonera, seguramente sólo se consideró el personal que pudiéramos llamar estable, no así a los braceros que bajan todos los años de la Sierra en la época de la cosecha; tampoco, sin duda, a todo ese enorme personal que, en una forma u otra, encuentra ocupación dentro de la industria algodonera. De otro modo, fácilmente se habría sobrepasado entonces el número de 100 mil personas dependientes

todas de la industria algodonera. Hoy la industria emplea, directamente, según estadística reciente de la Dirección de Agricultura, 107,000 braceros. Cuántas decenas de millares más indirectamente, cuántos miles de empleados.

Siendo, pues, la industria algodonera la más nacional de todas nuestras industrias, la más difundida, la que da trabajo al mayor número de hombres, la que, proporcionalmente a sus utilidades, paga los mayores impuestos, es natural que su bienestar se refleje rápidamente en toda la economía de la nación. Un alza en el precio de algodón<sup>9</sup> se traduce casi instantáneamente en una mejora en el valor internacional de nuestra moneda. Por contra, una baja violenta provoca de inmediato la caída de nuestra divisa, cualesquiera que sean los demás factores de influencia. Siguiendo el movimiento económico, comercial e industrial del último cuarto de siglo, se observa invariablemente que las épocas de altos precios para el algodón, acompañados o no de altos precios para otros productos, correspondieron a las de mayor bonanza para las rentas fiscales, dentro de iguales tasas de tributación; de mayor prosperidad para el comercio; de más altas cotizaciones para los bienes muebles o inmuebles; de más favorables condiciones para el artesano y el obrero. Tal ocurrió de 1916 a 1920, de 1922 á 1924, de 1927 á 1929. Aún hoy, que otros productos de exportación, como el azúcar, por ejemplo, se cotizan a precios no remunerativos, el solo hecho de encontrarse los precios del algodón a niveles que, sin ser muy altos, son favorables a la industria, ha dado lugar a la prosperidad que todos palpamos. No queremos, en manera alguna, significar con esto que al algodón se deba exclusivamente el que el Perú haya emergido de la presente crisis económica más pronto que casi todos los demás países del continente americano, pero si consideramos que al resurgimiento de la industria algodonera se debe, en primer término, esos favorables resultados. Factor igualmente importante, desde luego, ha sido el mantenimiento de la paz interior y exterior de la República, sin lo cual ninguna industria habría podido prosperar.

De los tiempos más remotos procede la industria algodonera peruana. Como en el Egipto, en el cual se encuentran telas de algodón en las sepulturas de los reyes de 2,000

años antes de Cristo, así en los cementerios incaicos se descubren continuamente mantos de bellísimos colores y dibujos, compuestos de una mezcla de lana y algodón. Parece que fué planta a la vez originaria de la India (de donde la trajeron a Egipto y Babilonia) y de América Hernán Cortés envió a España semillas de algodón mejicano. Y Colón mostró ejemplares de esta planta a los Reyes Católicos. Durante el Virreinato, las autoridades españolas favorecieron su cultivo con diversas medidas. En Lambayeque había fabricación de buenos tocuyos, que eran exportados en parte a Chile. Cuando la Independencia Nacional, decrece la producción algodonera. Pero, a mediados de siglo (con motivo de la Guerra de Secesión americana, la escasa producción del Mississipi y los pedidos del Lancashire, que carecía de materias primas para sus telares) se intensifica el cultivo del algodón en el Perú, creciendo las plantaciones de año en año, aunque lentamente. Es en 1928, en plena Guerra Mundial, cuando inician los cultivos en gran escala. Las fuerzas beligerantes, especialmente los aliados, compraban todo, y a precios muy altos. Se trataba de una doble necesidad; de tela para diez millones de soldados y materia prima para explosivos, en los cuales el algodón es esencial, y mil otras necesidades. En 1920, ya terminada la guerra, se pagaron los más altos precios: 200 soles por quintal de Mitafifi puesto en puerto (más de £ E. 20.-/-), 150 soles por Tangüis y 125 soles por Suave. Los altos precios de la época de la guerra mundial dieron impulso a la industria, pero ésta no recogió todos los beneficios que se ofrecían. Fuertes cantidades de algodón quedaban, al iniciarse la depresión "post bellum" de 1920-1921, sin venderse; estas existencias fueron poco después sacrificadas a viles precios. Recordamos el caso de un productor que, habiendo enviado en consignación su cosecha a Liverpool, valorizada en más de un millón de soles a principios de 1920, obtuvo este resultado neto: catorce chelines. Cambió, pues, un millón por siete soles. Se preguntará cómo fué ello posible. Pues bien, vamos a explicarlo. En aquel entonces los gastos en que se incurría al exportar algodón eran en extremo subidos. En primer término, los derechos de exportación (progresivos) eran muy elevados, así como los fletes de vapor, las primas de seguro. El total de esos gastos re-

sultó casi igual al producto obtenido de la venta del algodón a su llegada a Liverpool. Los precios habían descendido tan extraordinariamente que toda la utilidad quedó borrada; apenas si restó un saldo de catorce chelines. Hubo casos aún peores, en que fué preciso hacer pagos adicionales por parte de los productores para poder liquidar algunas consignaciones.

Durante los últimos 25 años, la industria algodonera ha comprobado su capacidad para resistir a formidables crisis. Primero, al declararse la Guerra Mundial, en que se cerraron las bolsas extranjeras de algodón para contener el pánico que tal hecho provocara, abriéndose más tarde para registrar una caída violenta de los precios, hasta llegar cerca del nivel de cuatro peniques por libra; después, en los años 1920 a 1921, en que los precios del algodón bajaron bruscamente, hasta alcanzar tan sólo una cifra aproximada al 10% del punto alto tocado en 1920; más tarde, en 1926, al producirse la cosecha record americana de 18 millones de fardos. Ninguna crisis, sin embargo, más aguda ha soportado la industria algodonera que aquella dentro de la que aún nos encontramos, en que los precios del algodón han llegado a bajar a puntos nunca antes registrados en la historia comercial del mundo: 3.60 peniques por libra de algodón en 1931, equivalente de 1½ libras inglesas por qq. en puertos peruanos para nuestra calidad media de Tangüis. Hoy mismo, que celebramos el alza reciente del algodón, ¿a cómo se cotiza esta fibra en los mercados mundiales? Pues bien, a un precio que fluctúa entre 6 y 7 peniques, según los meses de entrega, esto es, muy cerca de los records de baja establecidos en anteriores crisis. Sin la desvalorización de nuestra moneda, nuestro algodón "Tangüis", que hoy se vende a precios que varían, según calidades, de S/o. 40.00 a S/o. 60.00, sólo alcanzaría de S/o. 20.00 a S/o. 30.00 quintal, esto es, menos que el más moderado costo de producción.

Al hacer referencia a la presente crisis, no podemos dejar de recordar el papel importante que en el mantenimiento de la industria algodonera cupo al Banco Agrícola del Perú, institución que fuera creada precisamente en los momentos más angustiosos para la industria, cuando todas las puertas del crédito habían sido cerradas para un cultivo que, a todas luces, parecía antieconómi-

co. El Banco Agrícola salvó la apremiante situación del momento mediante el otorgamiento del crédito controlado, y campos que en 1932 se abandonaban ya por falta de recursos con qué satisfacer las más imperiosas necesidades, volvieron a cultivarse. Se puso término a la desocupación que entonces tornábase grave orden en las explotaciones agrícolas. Los resultados hoy los palpamos. A despecho de los bajos precios, la industria ha venido desarrollándose, y en el año último se produjo la cosecha record de algodón: 86.248,000 toneladas, o sea 1.875,000 quintales, con un valor de S/o. 89.465,000.00, sin considerar el valor de la semilla.

Esta cosecha record ha seguido al año de otra cosecha igualmente record, la de 1934. Para mejor apreciar el desarrollo de la industria, y para no abusar de las cifras, damos el monto de las exportaciones cada 10 años:

1900	7,000	ton.
1910	14,100	"
1920	34,129	"
1930	55,036	"
1935	77,922	"

De la exportación de 1935, el 17.7% correspondió a la región del Norte, de Huaramey a Paita; el 77.4% a la región del Centro, de Supe a Pisco; el 4% a la región del Sur, de Lomas a Tacna, y el 1% a la región Oriental del Amazonas.

Los países compradores de algodón peruano fueron los siguientes, en porcentajes del total de exportación.

Gran Bretaña	40.27	%
Alemania	33.33	"
Japón	11.12	"
Bélgica	5.64	"
India	4.14	"
Francia	1.82	"
Italia	1.00	"
Chile	1.00	"

Otros países el resto, alrededor del 2%.

A este respecto, debemos hacer resaltar que la Gran Bretaña, en 1926, absorbía el 90% de nuestra exportación algodonera, siguiéndola los Estados Unidos con un 7% y Alemania con el 1½%. En los años que siguieron, en que derechos prohibitivos de importación cerraron el mercado americano

Alemania pasó a ocupar el segundo lugar. Año a año, nuevos mercados fueron abriéndose a la fibra peruana. Año a año, también, Alemania fué tomando una mayor proporción de nuestra exportación, hasta que, en 1934, el porcentaje de la Gran Bretaña había caído al 62 % y el de Alemania subido al 22%, correspondiendo la diferencia a otros países. En 1935 se hacen más notables los cambios en los mercados del algodón peruano. La Gran Bretaña tomó tan sólo el 40%, Alemania la sigue muy de cerca con el 33%, y el Japón, que un año antes sólo compraba el 3%, sube al 11%.

El incremento en la producción de algodón de los últimos años se ha debido no sólo al aumento en la extensión de los sembríos, que en 1935 alcanzaron a 162,000 hectáreas, sino también, y esto es importante, a mayores rendimientos por unidad de sembrío. Pese a la pérdida, en cierto grado, por el Tangüis de una de sus más favorables características, la inmunidad al "Wilt", y pese, también, al mayor desarrollo alcanzado en ciertas regiones por las plagas del algodonero, en conjunto, el rendimiento por hectárea ha venido progresivamente ascendiendo en el Perú. Un mejor trabajo de la tierra, mayores recursos al alcance de los algodoneros, mejor semilla y otros factores más, han permitido estos halagadores resultados.

La cosecha peruana de algodón, aunque pequeña en porcentaje en relación a la cosecha mundial, pues ni siquiera alcanza a un 2%, es importante por su calidad, desde que la mayor parte del algodón peruano es algodón de hebra larga (95%).

El Perú, entre todos los países productores de algodón, ocupa el sétimo lugar. He aquí las cifras correspondientes a los diversos países por la campaña comercial 1934-1935:

Estados Unidos	9.576,000	fardos
India	4.120,000	"
China	2.142,000	"
Rusia	1.937,000	"
Egipto	1.523,000	"
Brasil	1.168,000	"
Perú	350,000	"

En América del Sur, el Perú ocupa el segundo lugar, siendo la producción del Brasil la única superior a la de nuestro país, siguiendo la Argentina y luego el Paraguay.

Como cosecha de calidad, al Perú corresponde el segundo puesto en el mundo. En conjunto, la bondad de su fibra puede considerarse que sólo es superada por la del Egipto, país en donde se cultivan las más finas variedades de algodón. En cantidad, el Perú ocupa el tercer lugar entre los países productores de algodón de hebra larga, correspondiendo el primer lugar al Egipto y el segundo a los Estados Unidos.

Al presente, tres clases de algodón se cultivan en el Perú: el Tangüis, el Pima y algunas variedades americanas. En el año último, al Tangüis correspondió el 87% de la exportación, al Pima cerca del 8 % y a las variedades americanas cerca del 3%.

Un eminente ciudadano, extranjero de nacimiento, profundamente peruano de corazón, don Fermín Tangüis, de 1912 a 1916, llevó paciente y cariñosamente a cabo, en su fundo "Urrutia", situado en el valle de Pisco, diversos trabajos de experimentación para crear un tipo de algodón resistente al "wilt", que en aquella época asolaba los algodonales. Y logró éxito produciendo, al mismo tiempo, una especie excelente de algodón, comercialmente sólo superado en el mundo por las más finas variedades del Egipto (Sakell) y de los Estados Unidos. El Tangüis, con cuyo nombre se bautizó la nueva especie en justo homenaje a su fundador, es, por lo regular, de fibra de 1.3|16 a 1.1|4 pulgadas, de gran resistencia y lustrosidad. Dos subvariedades, podemos decir así, se distinguen: una áspera, que se produce principalmente en Ica y otra suave y sedosa, en diversas regiones. Su color es muy blanco, quizás el más blanco algodón que se conoce. Con frecuencia, sin embargo, su color desmejora en vista del ataque de ciertos insectos que lo dañan manchando las bellotas.

Comercialmente, el Tangüis hizo su aparición en los mercados extranjeros entre 1917 y 1918, obteniendo de inmediato notable aceptación.

El algodón Pima, proveniente de semilla importada de los Estados Unidos, originaria, a su vez, del Egipto, es un algodón de color crema, de fibra que fluctúa de 1.1|4 a 1.5|8 pulgadas de largo, mayor, por tanto, a la del Tangüis; sumamente fina, sedosa y resistente. Esta clase de algodón se cultiva, exclusivamente, en el departamento de Piura. Di-

versas variedades americanas (Acala, principalmente) se producen también en el departamento de Piura. Estas variedades americanas van encontrando cada día mayor favor, por tratarse de algodones precoces que rinden su cosecha alrededor de 4 meses después de sembrados, contra 9 meses que requiere, en promedio, el Tangüis.

El Norte necesita algodones como estos, que produzcan a tiempo sus frutos, antes que sucesivas generaciones del picudo, arrebataado y de otros insectos los devoren. Las primeras semillas de estos algodones americanos fueron traídas al Perú en 1929 por don Luis Montero Bernal, a la sazón Jefe de la Estación Experimental de Lambayeque. Una vez aclimatadas, pasaron a cultivarse en el departamento de Piura, y el año último se produjeron alrededor de 50,000 qq. de algodón tipo americano.

Todo esfuerzo que realice la nación para aumentar la producción algodoneira del Perú estará, pues, perfectamente justificado. Claro es el porvenir de la industria algodoneira, sólida su condición para afrontar la competencia extranjera. Mas, ¿cómo aumentar la producción? Tres posibilidades principales se vislumbran:

1º—Formación de una nueva variedad de algodón más resistente que el Tangüis a las diversas plagas que al presente atacan al algodón.

2º—Aumento de rendimientos por unidad de sembrío.

3º—Ampliación de los terrenos cultivables con algodón mediante obras de irrigación y de represamiento, a fin de poder aprovechar de las aguas amplia y oportunamente.

La primera posibilidad puede resolverse favorablemente o no, no dependiendo ello ni de la suma de dinero que se invierta, ni del esfuerzo que se realice y escapa a los factores controlables por la voluntad del hombre.

La segunda posibilidad, existiendo abierta en todo momento, sólo rendiría un incremento relativamente pequeño en la cosecha peruana de algodón, dados los altos coeficientes ya alcanzados.

La tercera posibilidad es la única que puede dejar la puerta abierta a un incremento de consideración en la producción algodoneira nacional. Valles importantísimos, como los de Chíncha e Ica, provistos de riquísimas tierras de condiciones climatológicas tan favorables como las mejores en el Perú, languidecen por falta de agua en cantidad y en tiempo oportuno. Las estadísticas nos muestran cómo las cosechas de estos dos importantísimos valles fluctúan según que los ríos que los riegan, de curso periódico, tengan el caudal necesario o no y que la llegada de las aguas coincida o no con la época más apropiada para el sembrío, lo que por lo regular no acontece. Precisa, pues, desarrollar un bien meditado plan de irrigación, orientando el presupuesto nacional en forma tal que se dedique anualmente una suma importante a aumentar la extensión bajo riego dentro de la zona algodoneira. Si 1.600,000 quintales de algodón que el Perú ha venido produciendo en los últimos años ejercitan tan considerable influencia en el bienestar general y en el progreso de la Nación, fácil es prever cuánto más viva y enérgica será la influencia el día en que la producción algodoneira aumente en forma apreciable.



*El Dr. José Picasso Perata, Gobernador del Distrito 71, habla en la Asamblea Internacional de Buck Hill Falls en Pensilvania.*

# Fraternidad, Fraternidad Humana...

por el

**Dr. Horacio H. Urteaga**

*Rotary Club de Lima.*

Permitidme unos momentos de atención, y ruego a vuestra benevolencia no me excuséis este favor.

Yo sé que entro, como decía un orador clásico en una de sus clásicas arengas, no solamente en un campo segado, sino en un campo completamente espigado. Hablar en estos días de recuerdos gloriosos, en este mes de julio providencial en los fastos humanos, como nos lo dijo en elocuente arenga el compañero Aguilar, recordando el Aniversario de Francia; hablar en elogio de los próceres de la Independencia, de sus hazañas y de sus proezas titánicas, es querer repetir la oración matinal, trillada por la rutina que invocan hace más de cien años los labios de todos los patriotas de América. Agotadas están las alabanzas; convertidos en lugares comunes los himnos; suenan como rípios los adjetivos jaculatorios. Los grandes hombres que nos hicieron libres ya no necesitan, en las grandes efemérides, músicas ni clarines, sino recogimiento y silencio, ese recogimiento y ese silencio que nos exige Dios, que todo nos lo ha dado; y que al hacer el balance de nuestras acciones, nos censura el no haber cumplido sus mandamientos.

¿Quiénes de nosotros, hombres libres, soberanos de nuestros destinos, podemos presentarnos ante esa Asamblea de Semidioses, que fueron los hombres de la Epopeya Libertadora y decirles que en el ejercicio de la soberanía y de la libertad que nos legaron: ¡No tenemos pecado!?

Pero no voy a repetir alabanzas ni exámenes de conciencia: vuestra benevolencia la invoco, señores, no en gracia de mis me-

Yo no encuentro en el proceso histórico sino un momento supremo de equilibrio, en aquel período clásico de Grecia, que duró apenas dos siglos, y en el que la libertad y el orden contrapesándose, produjeron la tranquilidad moral en la conciencia y el éxtasis de la belleza en las acciones y en las obras.

recimientos ni a mis cualidades oratorias, sino en gracia a la bondad de mis intenciones, la sinceridad de mis ideas y el interesante tema de mi discurso.

Cuando el Comité Ejecutivo con una insistencia que exaltaría mi vanidad, si la tuviera, me hizo el altísimo honor de concederme la palabra por tercera vez, para hablaros en la efemérides gloriosa de nuestras pasadas grandezas, me atormentó, señores, la idea de tener que reclamar vuestra atención para que me oyérais una catarata de lugares comunes; esos lugares comunes que son el recuerdo de los charlatanes o de los negligentes. Pero comprendí a la vez que la Epopeya Libertadora tenía un carácter de infinitud y de grandeza tales, que iluminada por la Historia podría descubrir nuevas y más brillantes facetas. Y enderecé hacia ella mi contemplación y mi memoria, para descubrir en aquellos tiempos heroicos, no al hombre, sino al espíritu; no al agente humano, sino al ambiente, al soplo divino de aquellas sublimes épocas y así me tenéis hoy, nutrido de emociones y enseñanzas para hablaros del "espíritu de los grandes días" que inspiraron las hazañas, las heroicidades, los entusiasmos, las creaciones, la imagen del ideal que se elevó en todas las conciencias, en esa aurora del siglo y en esos proceros de América que se abrieron a la contemplación del mundo desde las altiplanicies de México, las

llanuras del Orinoco y del Magdalena; hasta las pampas del Arauco y de la Argentina.

Hay, señores, en el proceso de la vida humana dos principios sustanciales, concepción de nuestro espíritu, reflejo de nuestra naturaleza: uno que nos amolda a la situación en que hemos nacido, a la rutina sobre la que rueda la vida, al respeto a la tradición y a la fé ciega y otro que nos impulsa a la búsqueda de formas nuevas, de actividades desbordantes, de audaces iniciativas y creaciones. Bajo el influjo de las primeras tendencias vivimos en el orden; bajo el influjo de las segundas, en la libertad. Orden y libertad, he aquí los dos polos del mundo moral, alrededor de los cuales se mueve el eje de la vida humana. Y la Historia que es la manifestación de esta vida, como ha dicho Michelet, apenas es otra cosa que la lucha incesante entre estas dos fuerzas concurrentes. Las grandes crisis de la Historia, los fuertes cataclismos humanos, se han provocado en el mundo a efecto de la lucha de estos dos principios, que, en el fondo, parecen antagónicos. Un exceso de orden atrofía, anquilosa, momifica, convierte la práctica en rutina, la rutina en instinto, el instinto en el valor mecánico de la acción. La razón individual abdica a favor de una fórmula cerrada, que la interpreta una voluntad absoluta. Triste destino del hombre, término trágico de un pueblo! La libertad desorbitada lleva a la anarquía rompe los vínculos que la naturaleza ha creado para sostén de la vida, apaga el sentido de proporcionalidad, de adecuación, de armonía, tiende a la desorganización; y en su afán de romper estructuras de contención avasalla sin el respeto a la gradación racional, a la proporción de los valores, a la eficacia de las posibilidades. Convirtamos nuestra mirada al pasado y veamos el paso del orden exclusivo y cerrado. Ahí está la China estancada, con la única voluntad del hijo del Cielo y la acción estilizada de sus millones de mandarines. Ahí, Babilonia, la ciudad Estado, con sus déspotas. Roma, con sus Emperadores, Varsovia, con su paz carcelaria. Francia, con su Monarquía de derecho divino del siglo XVIII y España con el solemne silencio conventual que le impuso don Felipe II. Volvamos la vista a la libertad enferma y miremos al troglodita sin hogar ni patria; señor de su fuerza y esclavo de su hambre. Al nómada de las hordas, en cuya mente no brilla aún

el concepto de propiedad, que creyéndose dueño de todo no posee nada, cuyo corazón no late a impulsos del más fecundo de los sentimientos, del amor, porque para hacer de la mujer su compañera, no la seduce con el encanto de su pasión, sino la rapta por la fuerza de su brazo. Si quisiéramos hallar en la naturaleza un símil del imperio exclusivo de estos principios desorbitados, diríamos que el primero es la calma sin corrientes, el mar sin olas, la visión sin perspectivas; el segundo, es el huracán, embravecido, el mar proceloso, la visión del caos.

Pero si el orden exclusivo y cerrado y la libertad desorbitada aparecen como dos terribles males; el orden atemperado por la libertad y la libertad limitada por el orden, ofrecen los más grandes y fecundos beneficios. Y, esto, señores, demuestra la relatividad en todos los fenómenos, no sólo del mundo físico sino también del mundo moral.

Por eso la historia humana no muestra únicamente estas oscuras faces de la vida, en donde se pluralizan los excesos, el proceso humano tiene matices infinitos. Cuando se examina la historia, lo primero que nos admira es la rica cantidad de los hechos y la corta cantidad de las ideas. Dos grandes ideas, dos principios dominan la vida del hombre, como lo tenemos dicho; en cada ciclo, un matiz de estas ideas le da su característica y sin embargo de esta simplicidad aparente, cuanta variedad y multiplicidad de acontecimientos, en busca de un propósito, que por ser el ideal siempre está lejos y se le persigue como lo mejor posible. ¿Sabéis cuál es ese propósito, ese ideal que nos hace llegar a la perfección? El equilibrio: la adecuada proporción de orden y libertad. Yo no encuentro en el proceso histórico sino un momento supremo en que se ofreció ese equilibrio como modelo. Renán lo ha señalado como un milagro; es aquel período clásico de Grecia, que duró apenas dos siglos escasos, y en que la libertad y el orden contrapesándose produjeron la ataraxia en las manifestaciones del espíritu y la eurtimia en las manifestaciones del arte; vale decir, la tranquilidad moral en la conciencia y el éxtasis de la belleza en las acciones y en las obras.

Fuera de ese instante supremo y feliz, sólo lucha, desgarramiento, lágrimas y sangre

en la vía scelerata de la Historia. Cada ciclo ha tenido sus vías crucis y en cada cultura, cabe decir en cada pueblo, en cada raza, se han ofrecido estas terribles y dolorosas estancias de los oprimidos contra los opresores. Si no estuviera seguro de vuestro cansancio yo os mostraría los escalones de este calvario, en cada siglo; la libertad luchando contra el despotismo; los valores y fuerzas tradicionales del despotismo tratando de ahogar la libertad. No llevemos muy lejos nuestra contemplación; oigamos cerca los clamores de la libertad, ahogada en la vieja Europa, y contemplemos ese desborde de energías que provoca la ambición de ser libre. No veamos el exceso en la acción, sino el valor del ideal. En Francia, proclamado los Derechos del Hombre; en España, haciendo jurar a un descendiente de Felipe II, el respeto a la Constitución democrática; y, presenciando en América, en las auroras del siglo, el fervor revolucionario, que yo llamo señores: "el espíritu de los grandes días". Sí, señores, ese espíritu de los días históricos, memorables, gloriosos, que vivieron y gozaron nuestros padres; ese sopro divino de un ideal que alimentaba entonces la vida. Libertad, luz divina del mundo, dulce oración que oía el niño en la cuna y todos, hombres, mujeres, ancianos, en el ambiente anónimo. Ese "espíritu de los grandes días" que hacía amar la existencia por lo que esta valía en los holocaustos a la patria; "espíritu de los grandes días", que no conocía el egoísmo y que obsequiaba el presente, sosegado, regalado, privilegiado con los dones coloniales, al porvenir que se soñaba brillante, autónomo, liberal, ilustrado; a nuestro porvenir, señores, porque esos hombres de los grandes días heroicos que rompieron nuestras cadenas y nos dieron autonomía, que vale tanto como la conciencia de la personalidad, nos hicieron grandes y ricos, inmensamente ricos no, el legado de la libertad y de la soberanía democrática. No repitamos ahora la oración a los próceres: ellos han tenido y tienen su galardón, vive su memoria en nuestros corazones. En nuestras Repúblicas tienen sus altares y sus aras, en donde les sacrificamos a diario con nuestra gratitud. Acordémonos de esos gloriosos grandes días en que parecía

que un sopro divino oreaba la superficie del Continente arrancando el grito de Dolores en México; los vítores del Cabildo abierto en el Jueves Santo de Caracas, los entusiasmos febriles de los quiteños en el asalto a las cárceles. Las audacias de Zela y sus camaradas en Tacna; la gallarda acción heroica de los hermanos Carrera en Chile y los juramentos y los sacrificios de los platenses que hicieron credo de la América libre, de las declaraciones del Congreso de Tucumán.

¡Inmortal primer cuarto del siglo XIX de las grandes emociones heroicas; cuadro del tiempo que señala su cronología anual con hechos memorables, que por sí solos dieron carácter a una época!

Sacudimientos de todas las conciencias, elevación de todos los corazones, cambios de las naturalezas débiles y vacilantes; en caracteres templados, resueltos, audaces. "Espíritu de los grandes días", sopro vital divino que alimentó las almas por doquiera, conmoviendo a los poderosos y descendiendo hasta los humildes, para obsequiarles con la inmortalidad. Que hace al indio Olaya devorar la carta comprometedora, que salva a los patriotas, encaminándolo al cadalso. Que hace morir a Zela en Chagres, entonando sus yaravies. Que a las descargas nutridas de Carratalá en Ayacucho, contesta con la carcajada de Andrea Bellido, que prefiere la muerte a la delación "espíritu de los grandes días" que inflamando el frío y casi yerto cuerpo del Libertador, lo hace lanzar en Pativilca un apóstrofe digno de Esquilo!

Ya somos libres, ya gozamos de la soberanía; la búsqueda del ideal por eso no se ha agotado: hay todavía esclavitud y servidumbre; hay todavía mucho dolor humano: la esclavitud de la ignorancia, la servidumbre que provoca el egoísmo y el inmenso dolor de los desheredados, que no puede ser eterno!

Señores:

¡Que nos anime "el espíritu de los grandes días", perseguidor del ideal. Que nos mueva el amor a la justicia, el ardiente anhelo del bien común. Fraternidad, fraternidad humana. Por ella y para su reino estamos unidos, estamos congregados y formamos aquí una legión!

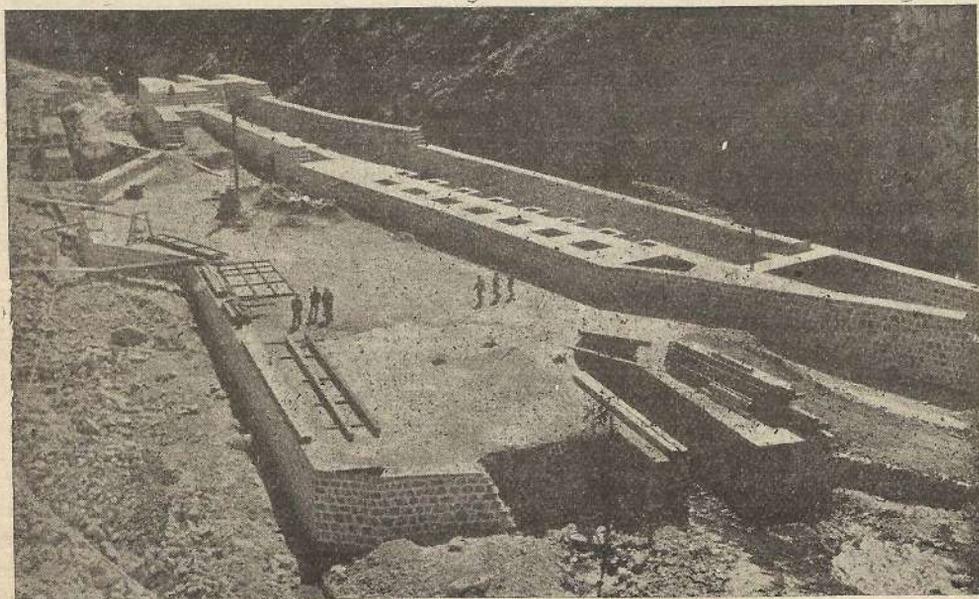
# Ampliación de las instalaciones de las Empresas Eléctricas Asociadas en Lima

Las Empresas Eléctricas Asociadas, (The Lima Light & Power Co.) que tienen a su cargo el abastecimiento del fluido eléctrico a las ciudades de Lima y Callao y a los diversos distritos circunvecinos a ellas, proyectaron e iniciaron, hace más de dos años, la construcción de una nueva Central de generación eléctrica, aprovechando las aguas del río Santa Eulalia, que nace en la cumbre de la cordillera de los Andes, atraviesa toda la quebrada que lleva su nombre y desemboca en el río Rímac, a la altura de la ciudad de Chosica a 42 kilómetros de Lima.

En este suscinto relato no será posible detenernos a examinar detalladamente las obras en ejecución, ni a determinar, con

Aprovechando los días de Fiestas Patrias, los dirigentes de las Empresas Eléctricas Asociadas hicieron una invitación a los socios del Rotary Club de Lima para visitar las nuevas instalaciones de la Central Hidro-eléctrica de Barbablanca en el valle de Santa Eulalia, de las que damos aquí una sus-  
cinta información.

exactitud, cifras y números que serían objeto de un estudio profundo del proyecto, que dada su importancia es muy vasto; so-



*Vista de la Toma de Huinco, situada a 1,848 metros sobre el nivel del mar, donde comienzan las obras de la nueva Central de Generación Eléctrica que se está construyendo en el río Santa Eulalia.*

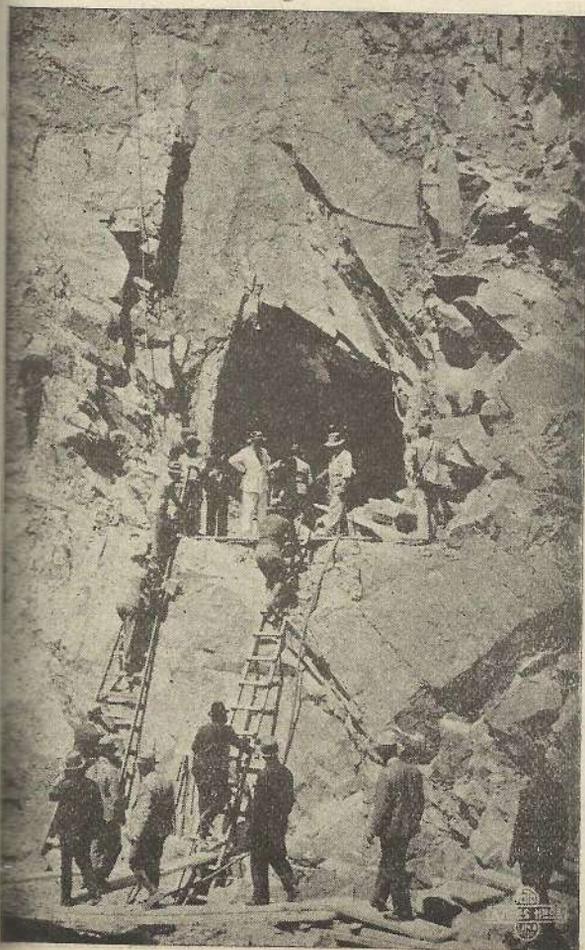
lo nos limitaremos a exponer, en trazo general, la forma cómo se ha dispuesto la obra y cómo se han llevado a cabo los trabajos relativos.

El río Santa Eulalia recibe los desagües de las lagunas formadas en lo alto de la cordillera, lagunas que, aproximadamente, se hallan a 4,500 metros sobre el nivel del mar. Un estudio detenido del curso de este río, de su capacidad en las diversas épocas del año y de la capacidad de las lagunas que lo alimentan, es que dió origen al proyecto de construcción de la nueva Central en el lugar denominado Barbablanca, situado en la quebrada del río Santa Eulalia a 1,395 metros sobre el nivel del mar y a una distancia en línea recta hasta la Central Térmica de Santa Rosa en Lima, de 53 kilómetros.

Las primeras obras estudiadas y ejecutadas fueron, desde luego, en las lagunas, para poder controlar el abastecimiento normal de

agua en la época de estiaje. En estas se construyeron algunas represas y se efectuaron otros trabajos que aseguraran su buena utilización.

El punto para ubicar la toma fué determinado por el ingeniero proyectista don Pablo Boner a la altura del lugar denominado Huinco, que queda a 1,848 metros sobre el nivel del mar. De este lugar las aguas serán derivadas por medio de un canal de 2,500 metros de longitud, de los que cerca de 800 son con cobertura (correspondientes a las varias quebradas atravesadas, y un túnel de 6 kilómetros de longitud que, a través de los cerros, llega hasta la Taza o Cámara de carga, construída en proximidad del pueblo de Callahuanca y a 1,831 metros sobre el nivel del mar. Tanto la Toma, el Canal, el Túnel y la Taza han sido construídos calculándolos para una capacidad un poco mayor de 10 metros cúbicos por segundo.



*Desembocadura del túnel de 6 kilómetros de longitud en la Taza o Cámara de Carga construída en la proximidad del pueblo de Callahuanca, como parte integrante de las nuevas obras que ejecutan las Empresas Eléctricas Asociadas para el servicio de luz y fuerza de la ciudad de Lima.*

De la Cámara de carga arrancarán 3 tuberías de acero para alta presión, de un metro diez de diámetro en su conexión a la Taza y de noventa centímetros de diámetro a la entrada de las turbinas; cada tubo tendrá capacidad para 3,5 metros cúbicos por segundo de agua destinada a cada uno de los tres tubos generadores de la potencia instalada de la Central de 51,000 HP. El desarrollo de esta tubería es de 1,110 metros lineales, colocada sobre mampostería. El salto del agua desde la Taza hasta el eje de las turbinas será de 436 metros.

Los tubos generadores tendrán turbinas *Voigt* y alternadores *Brown Boveri*.

De Barblanca se transportará el fluido a Lima por medio de cuatro ternas a 60,000 volts, suspendidas en torres de acero. El recorrido de estas ternas será de 53 kilómetros hasta la Sala de transformación de la Central de Santa Rosa en Lima. Se usará

alambre de cobre electrolítico de 67 milímetros cuadrados de sección.

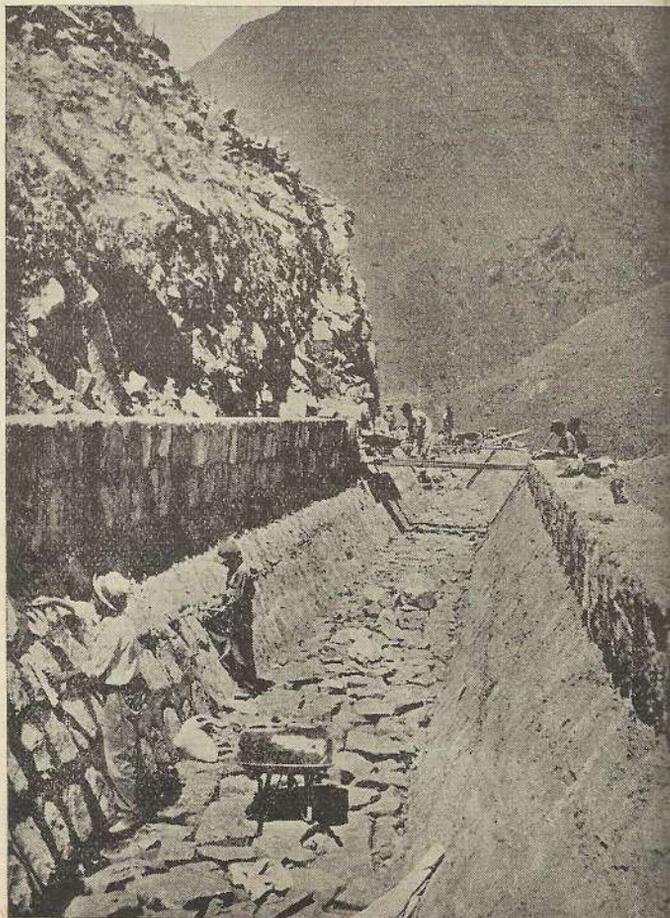
He aquí a grandes rasgos explicada la obra que actualmente ejecutan las Empresas, ahora nos toca informar sobre algunos detalles del desenvolvimiento de ellas.

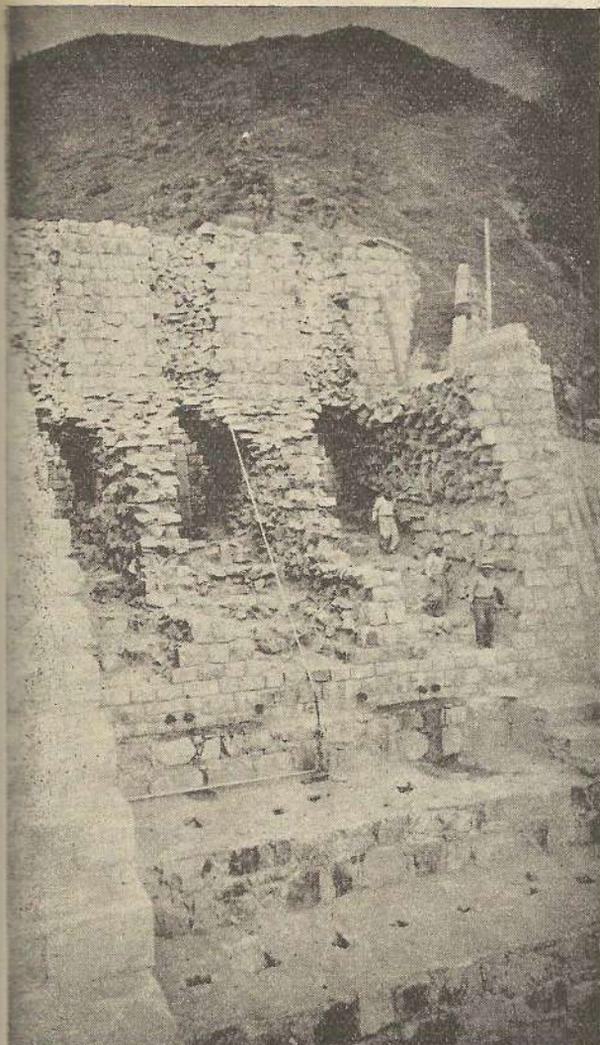
Debemos anotar que la toma consta de cinco poderosos muros de encauce en granito y cemento; estará provista de varias compuertas de acero accionadas eléctricamente y que servirán para desviar a los desarenadores, los diez o más metros cúbicos de agua por segundo que deberán recorrer los ocho y medio kilómetros para alcanzar la Taza o Cámara de carga.

Esta también ha sido construída de granito y cemento y cuenta, con los tranquilizadores, desarenadores, etc. indispensables para la mejor distribución del agua limpia a las tres tuberías de alta presión.

El canal, en sus dos y medio kilómetros, ha sido construído todo de concreto y pie-

*Vista parcial del canal descubierto que conducirá el agua a la nueva central de Barblanca en el río Santa Eulalia.*





*La Pared de la Taza o Cámara de Carga, donde se conectan las tres tuberías de alta presión que servirán para mover las nuevas tuberías de la Central de Barbablanca.*

dras graníticas. El Túnel ha sido perforado, utilizando siete ventanas o sea atacándolo por siete puntos distintos. La maquinaria usada para estos trabajos ha sido de la más moderna.

Para el accionamiento de las maquinarias y los servicios indispensables en los trabajos, así como para el alumbrado del campamento y de las secciones de túnel abierto, se construyó una línea de transmisión eléctrica a 10,000 voltios desde la Central de Chosica hasta Barbablanca, Callahuanca y Huinco o sea de más de 30 kilómetros de longitud. Dicha línea fué complementada por una instalación telefónica con los aparatos adecuados para transmisiones a larga distancia.

El desaloje de los materiales del túnel se efectuó por medio de un ferrocarril con locomotoras a petróleo crudo y carros especiales, auxiliado por palas accionadas por aire comprimido.

Como era indispensable contar con las vías de comunicación aparentes para el transporte de las maquinarias y materiales necesarios para los trabajos, antes de iniciarse las obras se ensancharon algunos caminos públicos y se construyeron varios kilómetros de nueva carretera y algunos puentes metálicos que no solamente llenan su objeto actualmente, sino que también han propendido al desarrollo de los pueblos situados a ambos márgenes del ro Santa Eulalia, en el sector

comprendido entre Chosica y los distritos de Huinco y Callahuanca, por haber sido entregados al libre tráfico desde el comienzo de los trabajos.

La situación actual de los trabajos es la siguiente:

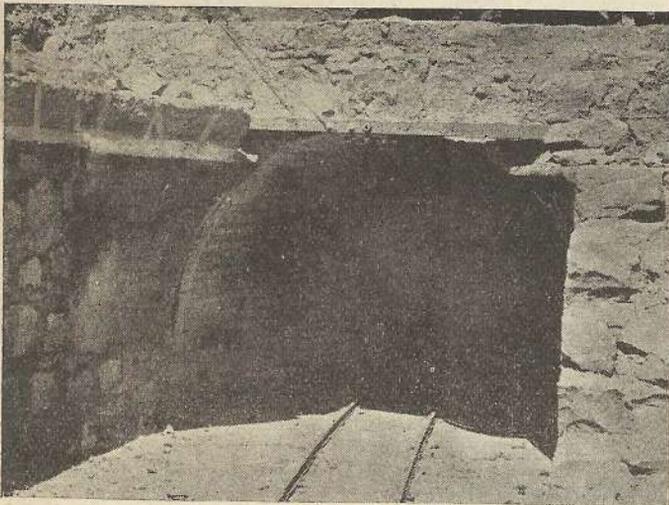
Toma de Huinco, concluída en, más o menos, un 85 por ciento.

Terminados los dos y medio kilómetros del canal.

Terminado el túnel de seis kilómetros.

Las obras quedarán terminadas en el curso de pocos meses, calculándose que para los primeros meses del año entrante entrarán en servicio dos de los tubos generadores, quedando el tercer tubo generador por instalarse posteriormente.

El costo total de las obras se estima en una suma aproximada a S/o. 11,000,000, sin considerar las obras a ejecutarse en el Tablero General de Distribución en la Central de Santa Rosa en Lima.



*Una boca del túnel de seis kilómetros de largo, por donde correrán las aguas desviadas del río Santa Eulalia en la Toma de Huinco para generar corriente eléctrica en la nueva Central de Barbablanca.*

En vías de terminarse, la Taza o Cámara de carga.

Actualmente se procede a la colocación de la tubería de acero.

Dentro de poco, y tan pronto lleguen las estructuras de acero que han sido ordenadas a Europa, se procederá a la construcción de los edificios que servirán para la Central cuya plataforma está también muy adelantada.

Con la nueva Central Hidroeléctrica de Barbablanca se podrá atender eficientemente al desarrollo industrial de las provincias de Lima y Callao y, en general, de los valles adyacentes.

La construcción de la Central de Barbablanca y obras referentes a ella se encuentran bajo la dirección del Ingeniero Pablo Boner, que fué también el proyectista.

## EL ROTARIO PERUANO

Es hacer labor rotaria cooperar a su  
sostenimiento

Es el portavoz de las actividades de los Clubs  
del Distrito 71.

Es el mensajero de Rotary International.

Es leído por todos los rotarios del Perú y llega a todos los Clubs del mundo.

# Después de viajar por Europa

por el

**Dr. Angel Maldonado**

*Rotary Club de Lima*

No haré relación de viaje en estos apuntes, ni descripción de las Universidades, Laboratorios, Bibliotecas, Instituciones Científicas y Fábricas que he visitado, por ser asuntos de carácter técnico y particular.

Relataré algunas cosas que ví y formularé apreciaciones relacionadas con América y sobre todo con nuestro país.

Lo que voy a decir no emerge solo del conocimiento de los hombres que he tratado en Europa, sino de mi paso por centros de trabajo, escuelas, universidades, etc., y no está influenciado por la gratitud personal, sino que significa mi impresión descarnada, ajena a este sentimiento. Las alusiones que haga de nuestro país, brotan de mi hondo nacionalismo, a cuyo servicio he puesto toda mi vida.

El recorrido de los grandes pueblos de Europa para conocer su cultura, sus características y sus modalidades, disipa obligadamente muchos mitos, obra de la tradición y de la propaganda interesada y trae también al espíritu la explicación objetiva de la evolución social que actualmente experimentan.

Solo así se comprende aquella frase que nos parece sin sentido o fruto de adulación, o de servillismo, con que el pueblo alemán se saluda cuotidianamente diciendo "Heil Hitler", la que hay que apreciar como expresión de supervivencia, nacida en la conciencia de un pueblo, que comprende que sólo la unión bajo un sólo lema, bajo una sola acción y voluntad podrá salvarlo. Hitler es creación biológica de pueblo fuerte y grande, en horas de dolor.

El entusiasta rotario limeño Dr. Angel Maldonado, que acaba de realizar un interesante viaje por Europa, dió una conferencia en el seno del Rotary Club de Lima, que "El Rotario Peruano" transcribe en la seguridad de que ha de ser del agrado de sus lectores por las variadas e importantes sugerencias que contiene.

Europa es un engranaje de tragedia. Al hombre se le educa, en muchos países, para destruir hombres y vale más el que puede aniquilar más hombres. El hombre trabaja como un esclavo para el Estado y el Estado consume todo su patrimonio en loca carrera armamentista.

Hay países europeos en el que debe ponerse timbre fiscal hasta en el menú de una mesa. Fuera de los innumerables impuestos que deben pagarse al Estado, hay agobiantes contribuciones locales que se abonan al llevarse comestibles u otros objetos, de un pueblo a otro pueblo, de una provincia a otra provincia.

En Europa no quieren comprender la ayuda que les presta el resto del mundo, en la paz y en la guerra.

En épocas de paz, venden cantidades fabulosas de mercancías, resolviendo con esto su sobreproducción y aliviando el desplome. En época de guerra, tornan los ojos a otros continentes, clamando por materias primas y hasta por los ahorros de los pueblos enriquecidos.

En el Viejo Mundo no se conoce América y por lo mismo no se le aprecia ni se le comprende.

Fuera del país aprendemos a valorar mejor nuestros hombres y nuestras cosas.

Aprendemos a calibrar mejor los errores políticos, fruto natural del pequeño lapso de vida independiente de nuestro país; aprendemos a rechazar la crítica que por esto se nos hace, porque al recorrer museos y galerías y al refrescar en nuestra memoria la historia de los pueblos europeos, vemos que cuando atravesaron la etapa de la juventud, por la que nosotros pasamos cometieron más errores, que los que hoy se cometen en los países hispano americanos.

Se acusa a los pueblos de América de revolucionarios, y esto se nos critica despiadadamente, sin fijarse los hombres de Europa que la suprema finalidad de sus actividades, está encaminada a la guerra, a la destrucción y a la muerte; para esto trabajan hombres y mujeres, sabios y obreros.

Hay que decir bien alto que los hombres de América trabajan por el bienestar colectivo; que abrigan simpatías desinteresadas por hombres de los pueblos hermanos; y que la guerra no es su oficio, sino obra de determinados factores a veces románticos.

Hay que decir también que la política de América es franca, que no urde alianzas con finalidades de desmembración territorial, de destrucción del poderío industrial de los pueblos vecinos, de hegemonía o de tutela.

La mentalidad actual de los hombres y de los gobiernos de América, se debe indudablemente a que somos países en plena juventud política e industrial, en los que no hay los problemas de los pueblos envejecidos y sobrepoblados.

Es pues muy distinta la posición de los hombres y de los pueblos de América y Europa, frente a la vida personal y colectiva.

---

En el Perú, por idiosincrasia, nos preocupamos muchos más de los demás hombres o países, que de nuestros pobladores o de nuestro territorio.

Los periódicos de Europa apenas dan noticias de América. Con dolor se comprueba que del Nuevo Mundo sólo se publica lo relacionado con crímenes políticos o revoluciones; y rarísimas noticias sobre el progreso material e intelectual, cada vez más pujantes, de nuestras ciudades.

Los turistas que visitan América, cuyo simple paso y cuya psicología racial, no les permite apreciarnos, regresan portando fotografías de indios y de llamas. Retornan

también sin comprender nuestras atenciones de hombres hospitalarios y gentiles.

Gran obra patriótica se realizaría haciendo por toda Europa, propaganda sistemada de acuerdo con el ambiente de ese continente, para que se conozcan los adelantos que hemos alcanzado en las ciencias, en las artes y en la industria.

En los periódicos de América aparecen noticias de todo el mundo; siendo curioso anotar que en algunos diarios se insertan informaciones que se ignora en los países de procedencia, donde se silencian por censura o por carecer de importancia.

Este exceso de noticias del exterior predispone el espíritu hacia las cosas de fuera dando más importancia a estos hechos; lo cual contribuye a formar la opinión que más vale lo que viene de otros países.

---

Hay que conocer nuestro propio país y nuestro idioma; sólo así nos sentiremos orgullosos de nuestra raza, de nuestra tierra y de nuestra lengua.

En el extranjero, aprendemos, como repito, a valorar mejor nuestras cosas, a saber por ejemplo, que la civilización incaica, que muchos compatriotas no saben apreciar, es gigantesca; que nuestro territorio como centro turístico, es admirable; y que hasta el cielo, las flores y las frutas que nos son propias, pueden rivalizar con los del resto del mundo.

---

Europa exhibe en museos y palacios, obras de valor artístico incommensurable. Pero no son de hoy, sino trabajos del pasado, de tiempos que se fueron irremediablemente, por que ya en la humanidad no hay ese ambiente de sencillez, de ritmo lento del vivir, en que el hombre podía ponerse más en contacto con la naturaleza, adentrarse más en sí mismo y contemplar más cerca lo espiritual.

En muchos países europeos, como es bien sabido, los extranjeros sólo pueden conseguir ocupación por autorización expresa de los gobiernos, que sólo se concede en casos excepcionales. Nosotros necesitamos del contingente extranjero, pero de razas seleccionadas, que vengan a implantar nuestros negocios e industrias y a mejorar el contenido racial; y que asienten sus hogares en

tre nosotros y que al abrazar nuestra nacionalidad y considerarnos como hermanos, renunciemos formalmente su origen.

Hay que pensar hondamente en los factores que descapitalizan el país. Hay que detener la salida de nuestra riqueza. Póngase límite a la emigración de los dineros que fueron hechos en el país, que le pertenecen y que deben servir para dar trabajo, base del engrandecimiento nacional.

Debemos aprender a dar justa aplicación y utilización, a los elementos que necesita la vida cotidiana y las industrias productoras. Aprovechemos de estos elementos mientras ellos puedan ser empleados, acostumbrándonos a no reemplazarlos por otros más costosos y complicados, sino cuando lo impongan razones de carácter económico.

Así en Europa, se ven aún en uso, muchos aparatos y máquinas que nosotros desdeñaríamos considerándolas anticuadas y poco dignas de nuestro progreso y cultura. Se ve en el Viejo Mudo, tracción por hombres, caballos, bueyes, perros y burros y por máquinas calentadas por leña o carbón.

Urge afrontar integralmente el problema de la educación en el Perú.

La instrucción debe tener sentido de realidad.

Los maestros deben ser mejor comprendidos.

El hombre recibe en los centros de enseñanza ciertos conocimientos; pero se le deja ayuno de educación, es un verdadero sentido, olvidando que se vence en las luchas que el hombre tiene consigo mismo y con los demás hombres, no con postulados científicos sino con aquellas fuerzas imponderables que derivan de la estructura moral.

Tratemos que esta educación penetre hasta la médula del ser; pero que el hombre pueda gobernar sus sentimientos e instintos.

Hay que enseñar al lado de los deberes y de los derechos del hombre, el significado del trabajo, del dolor y de la muerte, como elementos sustantivos de la vida humana.

Es indudable que para la grandeza de Inglaterra, se debe a que para ella la primera educación sobre la instrucción.

Hombre libre, sólo puede llamarse el que se gobierna a sí mismo y que es capaz de conducir las manifestaciones de su espíritu por los senderos del bien y de la moral.

La misión del maestro universitario no puede ser sólo la de enseñar conocimientos

que divulgan los libros, sino la de hacer progresar la ciencia con contribuciones personales, sirviendo de conductor intelectual de la juventud que estudia.

Hay que auspiciar que entre nosotros, el maestro dedique su vida entera al servicio de la enseñanza para formar escuela al igual de lo que ocurre en los países europeos.

En Europa las universidades, los institutos técnicos, los museos, las fábricas y los laboratorios industriales, han absorbido a los hombres de ciencia que hacen obra de aplicación inmediata o de alta especulación. El investigador tiene un hogar intelectual tranquilo, vive entre sus libros y sus elementos de trabajo, entre la cátedra y las Academias. No puede llevar vida dispendiosa, pero si cuenta con todo aquello que su ambición científica requiere. La política no le preocupa.

La producción científica en Europa, es en general la resultante del trabajo cotidiano rentado; entre nosotros la investigación científica se hace restando horas a la lucha profesional o al reposo, sacrificando los recursos personales y debatiéndose en ambiente de incompreensión.

En Europa al lado de los grandes sabios, hay una falange de personal científico auxiliar, que realiza fraternal y coordinadamente sus directrices. Entre nosotros la obra científica es estrictamente personal.

Fuerzas me faltan para proclamar la necesidad de organizar un centro de investigaciones genuinamente nacional, que se levante con la comprensión del Gobierno, de la Universidad y de nuestros filántropos.

No es posible que teniendo el Perú tantos hombres preparados, vengamos en conocimiento de nuestro pasado y de problemas de la hora actual, por investigaciones de esforzados sabios extranjeros.

Apoyemos a nuestros investigadores, que su obra es de sacrificio, pues luchan sin ambiente y sin esperanza.

Al Museo debemos darle la importancia cultural que tiene en todos los grandes países.

El Museo no debe ser la simple exhibición de objetos raros o curiosos de los tres reinos de la naturaleza, sino el organismo dinámico que los muestre sistematizados y que además permita ver el adelanto científico y su evolución, en las distintas ramas del saber humano.

Los conocimientos científicos que se puedan objetivar, no deben quedar reservados a un pequeño grupo de profesores y de alumnos, sino llegar con facilidad al pueblo, para elevar su cultura y despertar en él la gran ambición de inquirir y saber.

Democratícemos y vulgaricemos los conocimientos, que no deben ser patrimonio de casta intelectual privilegiada, sino de todos los hombres. Hay que abrir al público los museos que en la actualidad poseen los centros de enseñanza superior, y a la vez organizar, aunque sea con el carácter de exposiciones, el material científico de esos centros, con explicaciones adecuadas que permitan su comprensión.

Fomentemos la creación de un gran Museo que estudie a la vez que nuestro pasado, nuestra realidad nacional. Conozcamos a la vez que nuestros minerales, plantas y animales, a los hombres de nuestro conglomerado racial, sabiendo quienes son en su condición de seres vivos.

Pongamos el libro al alcance de todos; teniendo en cuenta la idiosincracia y el régimen de vida de nuestro pueblo.

Fundemos bibliotecas en todos los pueblos del Perú, despertando así el amor a la lectura; pero organizadas, con directores que comprendan su rol cultural y que permitan llegar el libro a todas las manos y la luz a todas las inteligencias.

Es urgente implantar en el país el funcionamiento de las bibliotecas en las primeras horas de la noche y el préstamo de libros a domicilio.

Catálóguese la producción escrita del Perú; pues lamentablemente no se sabe lo que escribieron los hombres que nos han precedido y a veces se ignora hasta lo que actualmente se escribe.

Realicemos esta obra patriótica que fortalecerá la nacionalidad.

Construyamos sobre los sedimentos de nuestro abolengo intelectual, los faros que iluminen el sendero que hay que recorrer al servicio de la patria.

Sepamos qué se ha producido, para saber

conscientemente el lugar que debemos ocupar en el concierto del mundo.

El pasado es la fuerza inmanente que crea el presente y prepara el futuro.

Visitando solo Europa, no puede tenerse concepto del progreso actual del mundo y del porvenir de la humanidad. Es preciso conocer y estudiar los Estados Unidos de América del Norte, país de la democracia, de la técnica industrial, donde el hombre ha comprendido mejor, que todo progreso hay que utilizarlo en bien del hombre, industrializándolo y poniéndolo al alcance de todos.

Es preciso también visitar Sud América, cuyos países están indudablemente en un maravilloso progreso material y espiritual.

Viajando también comprendemos que para juzgar los pueblos por los hombres, hay que conocer a éstos en sus propios países, en su propio medio social; porque la personalidad se genera y desenvuelve de distinta manera, en los grandes conglomerados humanos, que crea la personalidad colectiva, que en los pequeños donde se forma la personalidad individual. El hombre cualesquiera que sea su raza y su cultura, actúa de distinta manera, según el medio social en que se desenvuelve, debido a factores intrínsecos y extrínsecos.

Quiero agradecer a los amigos rotarios de Londres y de París y especialmente a los doctores Louis, presidente del Sindicato de las grandes farmacias de Francia, y Gerard, Administrador de la Casa de la Química de París, por todo lo que me ayudaron en mi labor de investigación; habiendo prácticamente puesto a prueba lo que significa nuestro emblema rotario, como institución de fraternidad universal.

Aprovecho de esta oportunidad para presentar públicamente, mi gratitud al gran pensador don Francisco García Calderón y al insigne hombre de letras su hermano don Ventura, peruanos ciento por ciento, cuya obra filosófica, literaria, diplomática y social hacen tanto honor y bien al Perú; por haberme alentado y abierto muchas puertas académicas en mi largo peregrinaje por Europa.

---

## ROTARIO: COLABORE EN "ROTARIO PERUANO"

---

(De la Carta Mensual del Gobernador del mes de julio)

## A los Presidentes y Secretarios del Distrito 71

Al hacerme cargo de la Gobernación del Distrito, presento mis mejores saludos a los rotarios del Distrito 71. A ustedes mis queridos presidentes y secretarios, les pido hagan llegar a cada uno de los socios de sus clubs las expresiones de mi aprecio personal y de mi firme voluntad de cooperar al mejor de los éxitos para la gestión rotaria en el año que se inicia. Rotary es por definición un movimiento ideal. Los ideales se alcanzan, se perfeccionan y en perpetuo movimiento se superan sólo gracias al entusiasmo de los hombres. Seamos entusiastas, pongamos nuestra fé y nuestra decisión al servicio de los nobilísimos fines de nuestra institución.

Al encargarme de la Gobernación del Distrito, después de asistir a la Asamblea Internacional de Buck Hill Falls y a la Convención de Atlantic City, quiero una vez más agradecer a los rotarios peruanos la honra que me han dispensado al nominarme su Gobernador. Es un gran honor ser el director de las actividades rotarias de un Distrito, honor que sólo puede compararse a la gran responsabilidad que envuelve. El Gobernador no es sino coordinador de actividades y son los clubs en último análisis quienes realizan la obra rotaria del Distrito. Cooperación pido a ustedes, estoy seguro de tenerla porque conozco el entusiasmo y el insuperable espíritu rotario que os anima. Por que conozco a los rotarios del Perú he aceptado ser su Gobernador. Gracias anticipadas desde hoy por el apoyo que estoy seguro me prestarán.

*Mi saludo a las nuevas Juntas Directivas y felicitación a las cesantes.*

El 1º de julio se ha iniciado nuestro año rotario. Se han instalado los nuevos Comités Directivos de los clubs del Distrito y todos ellos con gran entusiasmo continúan las labores de sus antecesores.

Mis felicitaciones a las directivas cesantes por la obra realizada y mis palabras de estímulo para que perseveren en la obra las nuevas.

Los nuevos ejecutivos de los clubs tienen en mí a un servidor deseoso de serles útil.

### *La Asamblea y la Convención Internacionales*

En las fechas previamente fijadas se celebraron la Asamblea y la Convención Internacionales de 1936.

Ya han recibido ustedes directamente de la Secretaría Internacional las reseñas de esas importantísimas reuniones por ello límitome a darles algunas de mis personales impresiones.

Magníficamente escogido el sitio donde se desarrolló nuestra Asamblea. The Inn en Buck Hill Falls es un admirable refugio de paz y belleza, donde los participantes de la Asamblea recibimos efectiva educación rotaria, cambiamos impresiones sobre política rotaria y discutimos todos los problemas de nuestra gran organización. Amistades que se inician, conocimientos antiguos que devienen cada vez más íntimos, impresiones nuevas de países diferentes a través de sus hombres, una mayor tolerancia ante las soluciones diversas y todas acertadas que pueden darse a los problemas, afirmación de que la verdad siendo una puede tener diversas expresiones, la unidad mundial en lo que tiene el hombre de fundamental, son la expresión abstracta y condensada de las múltiples enseñanzas que recibimos quienes a Buck Hill Falls y a Atlantic City asistimos.

La Convención Internacional de proporciones mayores y finalidades diferentes reunió a más de 10,000 participantes de todos los lugares del mundo. Un programa magníficamente trazado donde a la discusión de graves cuestiones no sólo técnicamente rotarias sino profundamente humanas, fué matizado con bellísimas fiestas y maravillosos espectáculos.

Quiero decir a ustedes de la cordialidad y la magnífica hospitalidad de todos y cada uno de los funcionarios internacionales, de los miembros del Club anfitrión, de los miembros del Secretariado. Todos fueron para nosotros como viejos amigos y cordialísimos camaradas. De modo especial y en ellos recuerdo de cada uno de quienes nos colmaron con sus delicadas atenciones debo citar los nombres de nuestro último Presidente International, Mr. E. Johnson, quien al igual que su distinguida esposa y demás miembros de su familia fueron gentilísimos con nosotros.

#### *Asambleas de Distrito*

Conforme a las prácticas y reglamentos de nuestra organización es uno de mis primeros deberes celebrar y organizar la Asamblea de Distrito. Es ella una reunión del Gobernador con los Presidentes, Secretarios y Presidentes de Comités de los clubs para coordinar la acción rotaria en el año próximo y orientar los programas de los clubs.

Estas reuniones es conveniente realizarlas lo más pronto posible después del regreso del Gobernador de la Convención Internacional y está autorizado que sean seccionales cuando la extensión geográfica del Distrito haga difícil — cuando no imposible — la celebración de una sola Asamblea.

Es este el caso de nuestro Distrito. Proyecto que celebremos tres asambleas: una en el Norte, otra en el Centro y otra en el Sur del Perú. Oportunamente os comunicaré los trabajos y gestiones que haga con el fin de que estas asambleas se realicen de conformidad con los deseos de los clubs en las fechas, oportunidades y lugares más convenientes a su juicio.

#### *Programas de actividades*

No es por mera exigencia teórica sino por convicción de su efectiva eficacia que Rotary International aconseja y sugiere que las actividades de los clubs se desarrollen durante el año de acuerdo con programas previamente trazados. Un programa de actividades para un año una vez trazado no es inmutable. La flexibilidad y la adaptabilidad a las circunstancias y exigencias del momento deben ser la característica de nuestros programas. Trazarlos en sus lineamientos generales es de gran conveniencia, ellos estimu-

lan la asistencia, aseguran la eficacia de la acción y la adecuada atención a los diversos fines de nuestra institución.

Sería para mi gratísimo recibir en breve el programa que cada uno de los clubs a trazado para el año rotario recientemente iniciado. Los clubs que aun no los han trazado procuren hacerlo, tendrían en ello una gran oportunidad de mejorar y perfeccionarse en la acción.

#### *Duelo de nuestro Distrito*

El 4 de julio falleció en Nueva York Hubert Becker. Fué uno de los representantes especiales de R. I. para Sud América. Amigo franco, rotario íntegramente dedicado a nuestro movimiento Becker contribuyó inmensamente a la difusión de Rotary en los países ibero americanos. Su muerte es no sólo duelo para el Club de Barranquilla al cual pertenecía sino para todos los rotarios de Ibero América.

#### *Socios honorarios*

Aunque todos ustedes conocen y observan los reglamentos de R. I. quiero recordarles que conforme a la Sección 1-b, Art. IV del Modelo de Estatutos del R. C. los puestos de miembros honorarios en un Rotary Club terminan el primero de julio de cada año, a menos que la Junta Directiva resuelva por votación que uno o todos ellos continúen.

Con el fin de evitar equívocos es conveniente se proceda a la ratificación de los puestos de miembros honorarios en los casos que se considere conveniente, pues de otro modo ellos están automáticamente cancelados.

#### *Mi visita a la Secretaría Internacional*

Antes de iniciar mi regreso al Perú me fué dada la inmensa satisfacción de hacer una visita a la Secretaría Internacional en Chicago.

Maravillosa e inmensa la organización de esa Secretaría, allí no sólo puede conocer de cerca la enorme labor de quienes tienen sobre sí la inmensa responsabilidad de la vida y el progreso de Rotary sino la de recibir importantísimas lecciones que no dudo me serán utilísimas en el futuro.

Tanto el Presidente Emérito Paul Harris, como del actual Presidente W. Manier y de nuestro Secretario Chess recibió el encargo

—que dejo cumplido de saludar cordialmente a ustedes.

Ya que hablo de nuestro fundador es oportuno que os recuerde su mensaje enviado a la Convención de Atlantic City. Paul allí rinde homenaje a Sud América, al rotarismo sudamericano comprometiendo su gratitud. Charlando con Paul en Chicago me reiteró sus propósitos de ser durante el año rotario

recién iniciado un permanente embajador de buena voluntad de los rotarios de Sud América ante los de Estados Unidos. Paul con enorme simpatía, con su gran corazón y con su inmenso caudal de bondad está realizando una labor muy meritoria para la unión de los pueblos americanos de habla castellana e inglesa. Lleguen hasta él nuestros recuerdos y nuestro agradecimiento.

---

(De la Carta Mensual del Gobernador del mes de agosto)

## A los Presidentes y Secretarios del Distrito 71

En agosto que ha sido el segundo mes del año rotario 1936-1937 los clubs del distrito han trabajado con entusiasmo prometedor de mayores éxitos. Lleguen a todos ellos mis congratulaciones y mis reiteradas ofertas de colaboración.

### *Informe administrativo*

Con esta carta mensual recibirán los secretarios de los clubs las fórmulas para que emitan el informe administrativo de su club. Les recomiendo presten máxima atención a este informe y no olviden que es documento utilísimo a Gobernación para poder cooperar con los clubs.

El informe lo formula el Secretario del Club bajo la dirección de la Junta Directiva y debe ser lo más amplio posible. Dos ejemplares son remitidos a la Gobernación y uno se conserva en los archivos del Club.

### *La guerra civil española*

A todos los rotarios peruanos nos llegan los sufrimientos de España. Ha tocado al Club de Pisco ser el iniciador de una acción rotaria tendente a humanizar la guerra civil española y laborar por la paz en la Madre Patria.

Acogiendo la iniciativa de los compañeros pisqueños he dirigido al Gobernador del Distrito 60 (España) don Eduardo de Castro la siguientes comunicación:

“Mi muy estimado Gobernador:

La situación actual por la cual atraviesa España, preocupa hondamente a los rotarios del Distrito 71 (Perú). Sentimos como nuestras las desgracias que sufre la Madre Patria y lamentamos verdaderamente los daños por ella recibidos. El Rotary Club de Pisco se ha dirigido a mí pidiéndome que procure mediante Rotary auspiciar un movimiento tendiente a conseguir que los sentimientos humanitarios — siempre característicos de la raza española— rijan las relaciones entre los que luchan en la Península, y a procurar también en la medida de lo posible una solución conciliatoria de los diferendos.

Inspirado solamente en el amor hacia España los rotarios de Pisco han pedido mi acción y yo he estimado de mi deber acceder a su pedido. Creo que nuestra voz rotaria, de paz y humanitarismo, no pueden tener mejor medio de expresión ante los rotarios de España que la de usted — mi estimado Gobernador.— Dejo así nuestro mensaje en sus manos y le pido lo haga llegar a los rotarios españoles”.

También he dirigido comunicaciones en igual sentido a la Secretaría de Rotary International y al Comité de Servicio Internacionales de Zurich para que ellos realicen las gestiones que estimen oportunas en este importantísimo asunto.

## *Saludo de los rotarios de Chile*

El Gobernador del Distrito 64 (Norte de Chile) don Juan Manuel Valle y los Rotary Clubs de Tocopilla y Quillota me dirigieron comunicaciones con ocasión de nuestro aniversario nacional formulando sus votos por el progreso del Perú y enviando sus saludos a los rotarios peruanos.

He agradecido estos cordiales mensajes y me es gratísimo hacerlos llegar a todos los rotarios del Distrito.

## *Rotarios que visitan ciudades sede de clubs*

En días pasados charlaba con el dinámico presidente del Club de Lima, Ingeniero don Alberto Alexander y me decía que el porcentaje de asistencia de su club se perjudicaba por la ausencia de la ciudad de varios socios. Sugerí entonces a don Alberto — quien está al igual que todos sus clubs realizando magnífica labor— recomendar a sus consocios viajeros asistieran a las sesiones de los clubs de las ciudades que visitan.

La conversación referida y la observación personal de que muchos rotarios de nuestro Distrito cuando visitan una ciudad donde funciona un Rotary Club dejan de concurrir a sus sesiones, me animan a recomendar a los presidentes de los clubs recuerden a sus compañeros viajeros cumplan en asistir a todas las sesiones de los clubs rotarios.

Quienes dejan de asistir a ellas cometen con esa omisión una doble falta. Dañan el porcentaje de asistencia de sus clubs. No cumplen con el deber de cultivar la amistad y el compañerismo rotario. Los rotarios no debemos esperar se nos invite a asistir a las sesiones de los clubs. En todos los clubs rotarios del mundo se recibe con agrado la visita de rotarios y se les otorga la más cordial de las acogidas.

## *Trofeo de asistencia Carlos José Salas y Perales*

Cuando con unánime aplauso del rotarismo peruano ejerció la Gobernación del Distrito don Carlos José, donó un artístico trofeo que sería ganado definitivamente por el club que hubiera obtenido por tres años consecutivos el más alto porcentaje de asistencia entre sus socios.

Por una omisión involuntaria se dejó, en la Conferencia de Cajamarca, de hacer la declaración necesaria para establecer que

ese trofeo pertenece definitivamente al Club de Moquegua por haber obtenido durante los tres últimos años rotarios la más alta asistencia.

Me es gratísimo hacer conocer a todos los rotarios del Distrito este triunfo de los compañeros moqueguanos y presentarles mis congratulaciones. El Club de Moquegua se distingue en el Distrito no solo por su alto porcentaje de asistencia sino por sus actividades en la ejecución de los cuatro fines de Rotary.

## *Reuniones interciudadinas*

En agosto hemos tenido en el Distrito dos reuniones interciudadinas. El 19 el Club del Callao realizó una con asistencia de rotarios delegados de los Clubs de Lima, Tarma, Pucallpa y Cajamarca. Me fué gratísimo viajar desde Ica para asistir a ella.

Fué su objeto conmemorar el primer centenario político de la provincia del Callao. El próximo número de Rotario Peruano contendrá una amplia información de su desarrollo. Quiero desde ahora decir a ustedes que el Club del Callao debe estar muy contento con el buen éxito alcanzado.

El 16 los Clubs de Chincha, Ica y Pisco celebraron una sesión en la ciudad de Ica. Fué objeto de ella el cultivar el compañerismo rotario y darme la bienvenida a mi regreso de la Convención y Asamblea Internacionales. Quiero renovar mis expresiones de agradecimiento a los clubs participantes y en especial a las damas rotarias que asistieron.

## *Revista Rotaria*

He dirigido a todos los clubs del Distrito un circular explicándole la necesidad de que demos el aliento de nuestro apoyo al órgano periodístico que en nuestro idioma nos trae el sentir de Rotary International y nos sirve de vínculo precioso de unión con los demás rotarios de Ibero América.

No voy a insistir en la exposición que en esa carta hago sino agregar algunos datos estadísticos.

Nuestra Revista se inicia en 1934 con 4,498 suscripciones pagadas y en junio de 1930 tienen 6,300.

De 553 rotarios del Distrito 71 (Perú) al 1º de mayo de 1936 faltaban que se suscribieran a la Revista 155.

Como la Conferencia de Cajamarca ratificó el acuerdo de la de Ica de que todos los rotarios del Distrito 71 deberían ser suscritores de Revista Rotaria permítome pedir a los Presidentes de los clubs procuren que el aprecio y afecto que todos tenemos a nuestra Revista Rotaria se manifieste consiguiendo que todos los rotarios peruanos sean suscritores.

También se podrían designar en cada club a un socio encargado de conseguir fuera del personal del Club suscripciones para nuestra Revista. Así no solo se ayuda económicamente a Revista Rotaria sino se logra hacer llegar a la colectividad el conocimiento de nuestro ideario y de nuestra acción.

#### *Informes de asistencia*

No todos los secretarios de los clubs del Distrito cumplen en remitir a la Gobernación la tarjeta informe de asistencia que deben enviar una vez realizada la última sesión del mes.

Pídoles procuren hacer esa remisión con la mayor exactitud posible. El control de la asistencia que nuestra organización realiza se debe a que solo asistiendo a las sesiones pueden los rotarios realizar los fines de nuestra institución. Sin asistencia no se puede conseguir crear los vínculos de compañerismo, solidaridad y unidad base indispensable de nuestra acción.

La primera tarjeta de asistencia del mes de julio que he recibido ha sido la del Club

de Moquegua. Mis felicitaciones a don Atilio.

#### *Viaje de don Fernando*

El 28 de agosto ha viajado hacia Europa nuestro Past Gobernador don Fernando Carbajal. Viaja para tomar parte en las deliberaciones y como miembro del Comité de Servicio Internacional de Rotary International próximo a reunirse en Zurich.

Reiteramos a don Fernando nuestras congratulaciones por haber sido designado para integrar tan importante Comité y le renovamos nuestros votos por el buen éxito que le formuláramos en el aeropuerto de Lima-tambo al despedirle.

#### *El incidente de la F. I. F. A.*

Producido el injusto fallo dado por la F. I. F. A. al reclamo que interpusiera el equipo austriaco de foot-ball contra el peruano en las Olimpiadas de Berlín se produjo en todo nuestro país un movimiento de protesta contra esa decisión significativa del desconocimiento de un triunfo deportivo nacional.

Hice presente al Presidente del Comité Olímpico Nacional el sentir del rotarismo peruano que protestaba contra ese fallo y he puesto en su conocimiento las diversas comunicaciones que al respecto me dirigieran los clubs del Distrito.

Recibid los saludos de vuestro servidor y amigo.

## **AVISO IMPORTANTE**

El Rotary Club de Lima avisa a los rotarios de todos los Clubs del Perú y del Extranjero, que las reuniones semanales se realizan los jueves a las 12.30 (almuerzo) en el Hotel Bolivar, o en el Restaurant "La Cabaña" durante los meses de verano y les encarece su asistencia durante sus visitas a la Capital.

**EL PRECIO DEL CUBIERTO QUE DEBE PAGAR CADA ROTARIO VISITANTE ES DE**

## **TRES SOLES**

Para contribuir a la mejor atención posible a los visitantes, se les suplica recabar del Secretario la tarjeta de Registro, devolviéndola al mismo funcionario con los datos que en ella se solicitan y que son necesarios para el archivo del Gobernador del Distrito.

# Relaciones Comerciales

por don Juan Said

*Rotary Club de Arequipa*

Las relaciones comerciales han sido y son un problema que la humanidad ha querido mejorar y resolver en todo tiempo, especialmente en lo que se refiere a sus faces complementarias, como la intensificación y facilidad del comercio internacional. En muchos casos, para obtener estos objetivos, se han tomado medidas artificiales y egoístas, solo pensando en el propio interés, cuando la mejor forma de establecer e intensificar las relaciones comerciales, es procediendo con honestidad, que nos obliga a pensar en los propios intereses sin perjudicar a los demás.

Las antiguas prácticas comerciales nos demuestran que esta es uno de los factores más poderosos para fomentar las relaciones, sobre una base duradera. Es de todos conocido, cuando salían los comerciantes fenicios a vender sus mercaderías, en las costas del Mediterráneo, exponían sus objetos en las playas y se retiraban a sus barcos para que los compradores las examinaran; si alguno de ellos se interesaba por un objeto, ponía al lado de él, el equivalente en metales o productos, como creía que podría valorizarse el objeto que deseaba adquirir, cuando regresaba el vendedor, si los productos tenían un valor igual al objeto que deseaba vender, los retiraba, con lo que comprendía el comprador que su oferta había sido aceptada y así concluía el negocio. Era un principio establecido en aquella época, en la que ninguno de los interesados retiraba la mercancía o su producto, sin haberse llenado estos requisitos, lo que demuestra que el principio de respeto y corrección, era lo único que podía atraer a los mercaderes, facilitándose así el intercambio y armonizando los negocios.

En la actualidad desgraciadamente solo se piensa en el provecho propio, casi sin cui-

La interesante charla dada por el rotario don Juan Said del Club de Arequipa en una reunión celebrada el 19 de mayo, toca un interesante aspecto contemplado en el programa de actividades del Comité de Relaciones Profesionales y propone algunas conclusiones que seguramente han de interesar a los lectores de "El Rotario Peruano".

darse de los intereses del compañero o el vecino, lo que crea una situación de desconfianza y de tirantez en el mundo comercial, pesando en forma desastrosa sobre la armonía que debe existir en las relaciones comerciales.

El eje de las dificultades mundiales está en la parte económica de la vida y ésta, en la actualidad está mal orientada, porque en lugar de resolverla con métodos de honestidad y cooperación, vemos que el Japón y los grandes países europeos, desvalorizan sus monedas y buscan en la producción de sus colonias, el remedio a su mal y el predominio del comercio internacional, sin observar que estas medidas causan grandes perjuicios a los demás países, que ven paralizadas sus industrias y su comercio, desocupada su gente y sin los medios de vida a que está acostumbrada, se ven obligados, por represalia a buscar medidas para defenderse, contra esta competencia desleal, por el predominio del comercio. Todo esto provoca distanciamientos que enfrían las relaciones económicas, que podrían servir de base para una amistad sólida y sincera, pues la práctica nos demuestra que los intereses económicos son los que priman en la vida particular, como en la de los estados.

Para que las relaciones comerciales se mantengan en armonía es necesario cuidar los intereses ajenos como los propios. La

adopción de cualquier medida debe ser examinada no solo bajo el aspecto del propio interés, sino también pensar y con mucho cuidado, en los daños que puede ocasionar a los demás. La competencia y la incomprensión llevadas a su límite, por el deseo de predominio sobre el comercio mundial, provocó un conflicto armado en el que se emplearon muchas crueldades y medios para hostilizar al comercio enemigo, como fueron las famosas listas negras, los resultados de este conflicto: una serie de calamidades que hasta la fecha sufre la humanidad.

Una labor proficua ha desarrollado Rotary en favor de la armonía en las relaciones comerciales, porque indiscutiblemente se observa un marcado mejoramiento entre los competidores y en la conducta general de los hombres de negocios, donde quiera que la influencia del Rotary se deja sentir, por la ocasión que brinda a sus asociados para resolver sus asuntos, en un ambiente de amistad y franca camaradería, no solo dentro de su propio club, sino por las relaciones que les brinda dentro y fuera del país.

Indiscutiblemente los intereses económicos, nos ayudan en forma eficaz a fomentar amistades sinceras y durables, si queremos que éstas se extiendan e intensifiquen en todo el país hagamos labor en pro de las relaciones productivas, que sin mucha retó-

rica, nos sirvan de 'mutua ayuda, adoptando las siguientes conclusiones:

Primera.—Honestidad en la competencia.

Segunda.—Influenciar por medio de propaganda, para que todos cubramos nuestras necesidades comprando los artículos que nos faltan, de preferencia, a los que nos compran, obligación que debemos establecer para nuestras relaciones locales y especialmente internacionales.

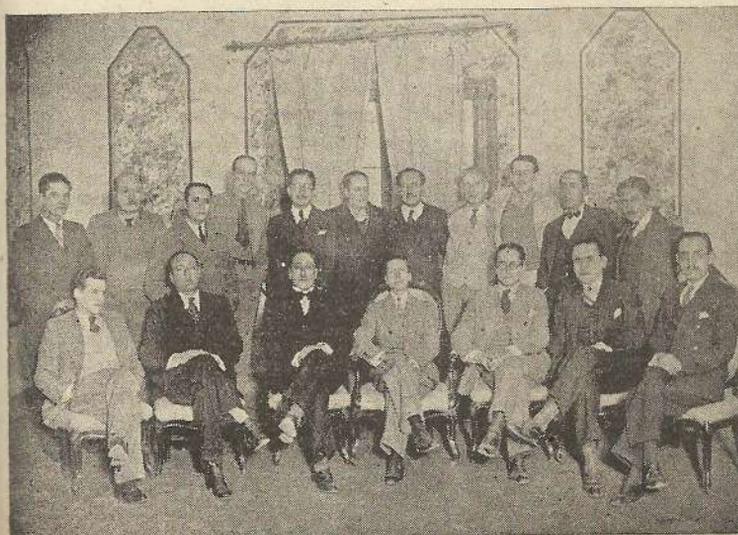
Tercero.—Sugerir que los bancos, casas comerciales e industriales, inviertan una parte de sus utilidades anuales, en acciones de empresas mineras, ganaderas o agrícolas del país, en la siguiente proporción:

Para capitales de 1 a 2 millones de soles el 5%.

Para capitales de 3 á 5 millones de soles el 10 %.

Esta última parte de mi idea parecerá un poco extraña, pero examinándola con cuidado, veremos que traerá gran provecho, ayudándonos a desarrollar nuestras riquezas naturales y vinculando a nuestros hombres de negocios, creando entre ellos mejores relaciones y mayor comprensión, en defensa de los intereses económicos mutuos, por la participación que tendrían en las diferentes empresas que se organicen con estos fondos.

Si fuera posible me permitiría pedir que esta última parte fuera sancionada y reglamentada, por una ley que diera el Congreso.



*Fotografía de los socios del Rotary Club de Tarma que asistieron a la sesión de instalación de la nueva Junta Directiva el 30 de junio último.*

# Homenaje al Perú en el R. C. de Chuquicamata (Chile)

Saludo a la Nación peruana en el 115º aniversario de su gloriosa Independencia y quiero rendir con mis palabras un respetuoso homenaje a ese gran pueblo hermano que ayer celebró con júbilo las glorias de sus heroicos antepasados que supieron libertarla del yugo de la esclavitud.

Honor a ellos y honor a sus sabios gobernantes que desde el primero, don José de la Riva Agüero, hasta Benavides, el actual, han sabido conducir con sabiduría los destinos de la Nación hacia la grandeza, la prosperidad y la paz.

Ya a la llegada de los conquistadores, el Perú era asiento de una antigua y la más grande civilización de Sur América. Imperio rico el de Atahualpa, gobernante sabio y pacífico que fundó la tradición de paz que con tenacidad ejemplar han mantenido hasta hoy los que habitan ese territorio; así existiendo el fermento de la guerra por los tres costados que dan al Continente, han sabido solucionar con los países limitrófes: Colombia al Norte; Brazil al Este y Chile al Sur, las diferencias por cuestiones limitrófes mediante tratados que son ejemplos para las demás naciones, modelos en la aplicación del Derecho Internacional y orgullo para los peruanos.

Pueblo industrial, el peruano, ha sacado provecho de los recursos naturales que tan pródigamente les brinda la naturaleza, un suelo fértil, un clima tropical, no necesitaban sino la mano laboriosa e inteligente de sus pobladores para derramar la semilla útil, que ayudada por obras de regadío, daría los frutos copiosos que son fuente de riqueza importante como el Perú como la caña de azúcar y el algodón, para no citar otros.

Una red ferrocarrilera de más de 4,500 kilómetros y una serie de pequeños puertos a lo largo del litoral, permiten a la agricultura y a la industria ofrecer oportunamente sus productos al comercio nacional y mundial.

Tampoco han descuidado la minería, han sabido sacar de las entrañas de esa madre

En la sesión celebrada el 29 de julio por el R. C. de Chuquicamata el rotario Alfredo Tolly, Presidente del Comité de Relaciones Internacionales, hizo el siguiente saludo que "El Rotario Peruano" tiene el agrado de transcribir.

generosa, la Cordillera de los Andes, los metales como el oro, plata, cobre, etc., que ella guarda para entregar a los pueblos que con tesón saben sacárselos. No ignoran que allí se encierra todavía un tesoro inagotable que en el porvenir se ha de explotar.

La cultura en el Perú ha sido cultivada con esmero, en las bellas artes, en la literatura han producido genios cuyos nombres son de fama universal, como el de Chocano, cuya muerte prematura todos lamentamos.

La urbanización ha ocupado un lugar preferente, las hermosas avenidas de sus grandes ciudades, los caminos de acceso, los grandes edificios, los balnearios, son la admiración de cuantos visitan el Perú.

Pero hay más, han sabido conservar intacta la página que la Historia ha escrito en su suelo y allí están, para la admiración de todos, los edificios de piedra y las ciudades en ruinas de civilizaciones pre-incásicas, tan antiguas como la Egipcia. De la civilización incaica quedan barrios enteros en algunas ciudades en que no se ha tocado ni una piedra. De la Colonia quedan templos y palacios que nos evocan la vida de otros siglos y nos hablan de la cultura de un pueblo que les ha dado a estos monumentos de la historia el valor que merecen.

Brindo por la prosperidad siempre creciente y porque reine la paz en esa República progresista y laboriosa y brindo con ellos por sus heroicos antepasados que con sus espadas y con su sangre les dieron la preciosa libertad.

# Confraternidad Americana en el R. C. de la Serena (Chile)

Teníamos detalles precisos acerca de la sesión solemne celebrada el 10 de agosto, por el Rotary Club de esta ciudad en homenaje a la República ecuatoriana, e intencionalmente habíamos aplazado esta crónica de gran alcance americano, según el desarrollo y el ambiente en que se verificó.

Prestigiada esta reunión por distinguidas damas de esta ciudad, Coquimbo y Santiago y por distinguidas personalidades del mundo social coquimbano, se abrió la sesión, presidida por don Alberto Toro Arias, quien hizo presente, en frases galanas, que esta reunión, que constituía un éxito inesperado, era una manifestación palpable del cariño que siente el pueblo y sociedad chilenos por la república hermana del Ecuador, representada por el rotario, don Ariosto Banegas.

A continuación se dió la palabra al destacado rotario, don Francisco Lanás, quien en un extenso y bien meditado trabajo, hizo resaltar los fraternos sentimientos chilenos para con el pueblo ecuatoriano, terminando con una exposición económica sobre los productos de ambos países que deben facilitar la vida de ambos pueblos.

Tocó agradecer en frases galanas y llenas de sentimiento patrio a don Ariosto Banegas, quien terminó expresando, que hacía votos porque el ejemplo de Ecuador y Chile, unidos, fuera imitado por todos los países sud-americanos.

Sorpresivamente, irrumpió una delegación de estudiantes peruanos, cuyos miembros se entusiasmaron vivamente ante las palabras del señor Banegas, cuyas frases no eran otra cosa que un ramo de cariño para Chile y todos los países del continente.

El estudiante peruano, señor Enrique Monge expresó, en un arranque de sincera elo-

cuencia, que él, la juventud y el pueblo mismo, se sentían felices de escuchar las frases de un ciudadano del Ecuador, y ellos, que más tarde llegarán a hacer algo dentro de la cosa pública del Perú, trabajarán por terminar con las quisquillosidades sin importancia, de estos pueblos hermanos, que son un solo organismo cuya columna vertebral, es la cordillera de los Andes.

Terminó brindando por Chile, Ecuador y Perú unidos, entonándose seguidamente los himnos chileno, ecuatoriano y peruano.

Don Carlos Stack, abundó en frases de cariño para el Ecuador, Chile y Perú y agregó que no obstante su reciente duelo, al tratarse de la república hermana, había pospuesto sus sentimientos filiales.

El señor Blialingmaier, habló en inglés expresando que se sentía feliz de encontrarse en una sesión rotaria de chilenos, en homenaje al Ecuador y que veía con especial gusto la actitud espontánea de unión de los estudiantes peruanos, lo que es una gran cosa en el porvenir de América del Sur. Tuvo frases afectuosas para el señor Banegas.

El señor Juan Gantes se adhirió a todos estos sentimientos, e hizo una reseña rápida de su viaje a través del continente, en misión especial a la República de Colombia.

Nuevamente usó de la palabra el Presidente don Alberto Toro Arias, para expresar el dolor que él y los rotarios latino-americanos sentían, ante los sucesos de España, nuestra madre cariñosa:

Hizo fervientes votos porque la reacción del pueblo español, se convierta en una era de engrandecimiento, capaz de ponerla entre las primeras naciones del mundo, clausuró la sesión con estas últimas palabras.

A continuación se siguió una animada tertulia.

---

---

ROTARIO: COLABORE EN "ROTARIO PERUANO"

---

---

# Homenaje al Ecuador en el R. C. de la Serena (Chile)

El trabajo de don Francisco Lanas, merece ser tomado muy en cuenta; de él se desprenden muchas verdades que Rotary debe estudiar con detenimiento.

De todo corazón felicito a este gran amigo del Ecuador, y estoy seguro que el eco de su voz, resonará gratamente en un ambiente ecuatoriano.

Ese es trabajo, ese es anhelo rotario, así se cumple con el sexto fin que nuestra institución exige de nosotros los rotarios; pero, no imaginé que la iniciativa de mi amigo, don Tomás Alberto Cantuarias, rotario de sangre, hubiera culminado con una fiesta plena de luz, atracción, amistad y simpatía en esta noche llena de regocijo para el espíritu de la noble nación ecuatoriana.

Es que el alma de la raza es una sola a través del complejo biológico de su organismo y el mundo de Colón responde a las sensuales emociones tristes o alegres de nuestras nacionalidades, que saben comprenderse mutuamente, al mirar las sinuosidades del calendario heroico.

La amistad chilena, (compendio de sinceridad), es comprendida por el pueblo de mi Patria, que lleva ceñida en su frente la excelsa corona de la altivez; por eso, cuando América vacilaba entre su liberación y el pupilaje, los grandes capitanes del trópico y el meridión, cruzaban sus espadas en unión solemne, para que el juramento del Aventino, no se convirtiera en un vulgar perjurio.

Al pasar de los tiempos, las modernas orientaciones nos traen nuevos problemas de compleja situación, y surgen la desconfianza y el temor de las naciones más avanzadas; y la humanidad parece desorbitarse en un ambiente de confusión y desorden; pero América, dueña de una generación personalísima, legisla para sí, sus capitanes vigilantes en la torre de mando, orientan a la nave de esta América, hacia rumbos donde campea el Derecho y donde brilla el sol de la confraternidad más pura.

Y es a vosotros, personeros de las elevadas gestiones administrativas y jurídicas,

Por tratarse de un trabajo de interés, por su forma, fondo y estilo, publicamos el discurso de don Ariosto Banegas, que tan buen efecto hizo a los estudiantes peruanos, en la sesión solemne celebrada por el Rotary Club de La Serena el 10 de agosto último.

gentiles artífices de las generaciones estudiantosas, comerciantes e industriales esforzados, a quienes os corresponde el puesto avanzado del trabajo laborioso y fecundo, para hacer de estos pueblos de América una imitación feliz de lo que es confraternidad chileno ecuatoriana.

Rara joya de subidos quilates del venero internacional, donde las escabrosidades surgen al compás de la ardua labor de embajadas y cancillerías, en un constante devenir de sutilezas diplomáticas, la encontró Rotary, en los ubérrimos campos de América, obra de dos pueblos que se aman, se unen y se estrechan, obreros de la paz y el trabajo, ajenos al convencionalismo protocolar que no requieren champán y papel para acordar una mentira más.

Tal es la obra de Chile y Ecuador, y para adornarla con vuestra virtuosa hermosura, rodeais esta mesa de la amistad, manojos recogidos del jardín chileno, en las distinguidas damas que nos acompañan, complacientes visitas de este Club amigos rotarios: todos, perfectos joyeleros de la unión chileno-ecuatoriana.

Como ciudadano, y en unión de mi distinguida compatriota, señora Jácome, os agradezco a nombre de mi Patria y podeis estar seguro que con beatífica unción, guardaré el recuerdo sublime de vuestro afecto, para darlo a conocer a mi país que es vuestro amigo sin dobleces.

Si Chile y Ecuador están unidos, hoy como ayer, hagamos votos porque nuestros hermanos nos imiten.

Gracias por mi Patria generosa.  
Salud por Chile noble y gentil.

# Memoria Anual del R. C. de Chiclayo

Siguiendo la norma trazada por las Directivas anteriores al finalizar el ejercicio anual de su Dirección, voy a presentar a ustedes la memoria que sintetice nuestras actividades y sus pasos más interesantes, ocurridos durante el período, que me hicisteis el honor de encomendármela.

Ha transcurrido un año más de vida, para nuestro Club Rotario de esta ciudad, y podemos sentirnos satisfechos de haber llevado con todo entusiasmo y dedicación, todas las iniciativas presentadas, durante este tiempo bajo nuestros nobles ideales; y si algo se ha dejado de hacer, no ha sido seguramente, por falta de voluntad, sino por causas ajenas a nuestros empeños.

*Organización.*— Al formar los cuadros de Comités y Sub-Comités, base de la organización interior del Club, según el mandato de sus estatutos, pudimos darnos cuenta de que debido al desarrollo de nuestro Club y del medio en que actuamos, era necesario crear nuevos Sub-Comités, que al efecto, fueron formados. Dimos vida propia al Sub-Comité de Publicidad, que antes funcionaba ligado al de Compañerismo. Creamos los Sub-Comités de Vías de Comunicaciones, el de Obras Públicas y Ornato Local, y el de Salubridad Pública, habiendo dado a cada uno de los compañeros rotarios, una actividad dentro de todos los Comités y Sub-Comités.

Deseoso de poder contar, con el concurso de todos los compañeros, en las diferentes actividades del Club, fué siempre mi mayor empeño, que cada uno de estos Comités trabajaran y aportaran todo su entusiasmo y capacidad al servicio de nuestro Club. Algo se ha hecho en ese sentido y creo necesario recomendar a la Nueva Directiva, la necesidad de seguir esa política, que podríamos llamarla descentralista, dando en esta forma vida efectiva y trabajo constante a cada uno de los Comités, para el mejor desarrollo funcional.

En la ceremonia de cambio de ejecutivos del R. C. de Chiclayo, realizada el 2 de julio último, el Presidente saliente don Samuel Barragán dió lectura a la siguiente memoria de las actividades durante el año 1935-

1936.

Siguiendo estas normas de trabajo nos acercamos bastante a las recomendaciones de Rotary Internacional, que por su larga experiencia son dignos de tomar en consideración.

*Clasificaciones.* — Siguiendo recomendaciones de nuestro Gobernador don Fernando, y de nuestro compañero don Germán, Presidente del Sub-Comité de Clasificaciones y socios, en la charla que nos diera sobre este tema, hemos tenido la satisfacción de poder llenar algunas de las clasificaciones vacantes, las que han sido ocupadas por nuestros compañeros Ing<sup>o</sup> Luis A. Noya, el Comandante de Aviación señor Ergasto Silva y por el señor Carlos Campodónico, en las clasificaciones siguientes: Ingeniero contratista — Jefe de las fuerzas del aire— y Fábrica de Jabón, respectivamente.

Tenemos que lamentar la pérdida por separación de algunos socios durante el ejercicio del año que terminamos, y estos son: el señor José Parra del Riego, por haber sido promovido a la ciudad de Huancayo, el señor Andrés Cassinelli, por haber pasado a formar parte del vecino Club de Lambayeque, y el doctor Raúl A. Pinto, por separación voluntaria. Quedando estas clasificaciones vacantes y otras por llenar, se hace necesario y me permito recomendar a todos los compañeros, que propongan sus candidatos para que estas sean cubiertas en el menor tiempo. Hay que convenir que para tener un mejor desenvolvimiento en las diferentes actividades o temas que debemos tra-

tar, tenemos necesidad de que todas ellas se encuentren representadas en nuestras sesiones.

*Programa.*— Siendo necesario para el mejor desenvolvimiento de nuestras reuniones semanales, la formación de un programa, este trabajo fué encomendado a el Presidente del Sub-Comité de Programas, nuestro hábil dirigente pasado don Miguel, habiendo sido aprobado y puesto en práctica durante todo el año de nuestro ejercicio, en todo lo que ha sido posible. Debo agradecer nuevamente a todos los compañeros que han atendido mis solicitudes, para presentar las charlas correspondientes a este programa y que lo han hecho con toda voluntad e inteligencia.

Entre los trabajos presentados, debo hacer mención al presentado por don Edmundo sobre Relaciones Internacionales, que ha merecido la felicitación de Rotary International, y el de don Juan, relacionado con su viaje aéreo a Iquitos, que también fué aplaudido por los dirigentes de la Revista Rotaria.

*Conferencia Distrital.*— El Club concurrió a la Conferencia Distrital, que se realizó este año en la ciudad de Cajamarca, habiendo estado representado por su Presidente y Vice-Presidente electos don Juan y don Rosendo, por su Secretario electo don Alejandro, don Miguel, don Luis y don Artemio. Lamentamos que la falta de movilidad aérea, no nos haya permitido llevar una delegación más numerosa, como se notaba entre todos los compañeros.

La ponencia del Club, fué formulada y presentada por nuestro compañero don Miguel, así también fué presentada una ponencia libre por don Juan, todas ellas han merecido los aplausos de la Conferencia, mereciendo su elogio y aprobación. Estas ponencias han sido debidamente publicadas y distribuidas entre todos vosotros.

*Visitas.*— El Club se ha visto favorecido en sus reuniones con las visitas de los diferentes rotarios de este Distrito y del exterior, he de mencionar al señor Eduardo Patow del Busto, quien nos ha acompañado en un gran porcentaje, habiendo cooperado entusiastamente con nosotros y cumplido diversas comisiones que se le encomendaron. Así mismo también hemos sentado a nuestra mesa diversas personalidades de nuestro medio y llegados a esta ciudad.

En la visita que nos hiciera nuestro Gobernador don Fernando, dejó manifestaciones de congratulación y aplauso para todo el personal de nuestro Club, por su desenvolvimiento normal y eficiente dentro de nuestras máximas y actividades. Nuestras relaciones con la Gobernación, han sido de los más cordiales, habiendo recibido últimamente el valioso obsequio del Gong, que hoy ostentamos en nuestra mesa, habiendo comprometido con este motivo nuestro agradecimiento.

Con motivo de la llegada a nuestro país del Presidente Emérito Paul Harris fundador de la gran Institución Rotaria de la que formamos parte, y a invitación del Club de Trujillo, que le recepcionaba en esa ciudad y debido a la gentileza de nuestro compañero don Juan de proporcionar los asientos de su avión, muy grato nos fué poder presentar los saludos de nuestro Club, a tan distinguido visitante al llegar a Salaverry y participar en la sesión preparada con ese motivo en el Club de Trujillo.

*Actividades del Club.*— Estando condensadas las actividades de nuestro Club a su aporte moral, material, intelectual y espiritual, en todas formas, hemos contribuido en las diferentes solicitudes y cuestiones presentadas. Entre estas hemos tratado sobre los diferentes aspectos sanitarios de la ciudad, sus obras de embellecimiento y ornato local, hemos contemplado y gestionado, la necesidad de la pronta construcción del Colegio Nacional de San José, que mejorará enormemente el desarrollo intelectual y viril de nuestras juventudes del Departamento, la construcción de la avenida Felipe Santiago Salaverry en la nueva urbanización Patatazo, que abrirá a nuestra ciudad, una obra de expansión y embellecimiento, y los caminos de penetración a la montaña, que traería nuevos intercambios y expansiones comerciales; estas tres últimas que menciono, deben seguir tratándose con todo entusiasmo, hasta hacerlas una realidad.

En el deseo de hacer una obra práctica en bien de la juventud, el Club aceptó y hizo suya, la iniciativa de nuestro compañero don Salvador, sobre la construcción de un parque infantil en esta ciudad. Se ha trabajado con todo entusiasmo, teniendo en la actualidad el plano de la obra, debido a la graciosa cooperación de nuestro arquitecto local Ing. Carlos Williams. La Sociedad de Beneficencia

cia Pública, ha cedido un lote de tierras con una extensión de 5,000 metros cuadrados de terreno con frente a la futura avenida Salaverry, faltando la aprobación de los planos de esa urbanización por el Supremo Gobierno, para que se nos pueda otorgar el título legal y proceder a su construcción. En la fecha, por erogaciones de los señores rotarios, por el comercio de Chiclayo y con el producto de una tómbola realizada en los días de Fiestas Patrias, tenemos una cantidad neta de S/o. 3,796.49 en una libreta de Ahorros en el Banco Italiano y a la orden del Comité Pro Parque Infantil, creado con este objeto. Tenemos también una orden de entregar por 10 bolsas de cemento, así como la oferta de entrega, de una reja por el Concejo de Ferreñafe. Nuestra primera autoridad el Prefecto señor Gonzalo Cabada D. nos tiene así mismo ofrecido, contribuir con una cantidad no menor de cuatro mil soles de los fondos Pro Desocupados, para materiales y jornales con este fin.

Otra de nuestras labores en el presente ejercicio ha sido la de contribuir con todas nuestras gestiones y entusiasmos, para llevar a efecto la formación del nuevo Club que ostentará la ciudad de Lambayeque. Tiene que halagarnos sobre manera, que este Club esté ya funcionando y que muy pronto ha de recibir su título oficial de incorporación a nuestra Institución. Habiendo sido nombrado nuestro Club Padrino, de esta nueva entidad, esperamos esa formalidad, para realizarla como nos corresponde y en

tre tanto debemos seguir prestándole todo el concurso de nuestras experiencias y ayuda moral rotaria.

*Presupuesto.*— El estado económico del Club, se ha desenvuelto con toda normalidad, y de acuerdo con el presupuesto formulado a la iniciación de nuestro período. Estando pendiente de pago algunos recibos de nuestros asociados por valor de S/o. 900.00 más o menos, he de estimarles ponerse al día en sus pagos, para poder atender así mismo las obligaciones que tenemos pendientes de pagar, como son la cuota Distrital y la de Rotary International del último semestre.

Réstame para terminar, dejar constancia de mi íntima y sincera satisfacción que siento, al hacer entrega de la Dirección del Club, a los compañeros que con tanto acierto han sido designados, a quienes les deseo todo el éxito que se merecen en sus gestiones que hoy inician, y que no dudo que al terminar su período, tendremos que aplaudir y felicitar por su labor rotaria.

Esta es la labor en síntesis señores rotarios, de las actividades del Rotary Club de Chiclayo en el trascurso del año que me confiasteis su Dirección, no terminaré sin agradecer sinceramente a todos los compañeros que me han ayudado en la labor, quedando así mismo a ustedes la satisfacción de haber cumplido debidamente vuestros propósitos, y haber podido hacer efectiva el desarrollo funcional de nuestra Institución; recibiendo el aplauso y las felicitaciones de vuestro Presidente.

## C. G. SALAS y SALINAS é HIJO

LIMA Y PACASMAYO

IMPORTADORES-EXPORTADORES-COMISIONISTAS-CONSIGNATARIOS

OFICINA EN LIMA: SAN JOSE N° 311 — CASILLA N° 1178 --

OFICINA EN PACASMAYO: RIVERA N° 26 — CASILLA N° 53

DIRECCION TELEGRAFICA: "CARSALAS"

# Memoria Anual del Rotary Club del Cerro de Pasco

Honrado por segunda vez con el delicado cargo de Presidente de Rotary Club del Cerro de Pasco, tocándome este honor en una época difícil, en la que crisis de personal, afectaban tan hondamente la vida del Club, francamente, al aceptar el referido cargo, queridos compañeros, pensé, que quizás por antítesis iba a ser yo el que debía escribir su partida de defunción; más la suerte mía y la del Cerro ha querido que este hecho no se realizara, teniendo hoy la más profunda satisfacción de ofrecerles una exposición sucinta de sus actividades en el período social 1,935—1936.

*Rotary Internacional.*— Cordiales han sido las relaciones que hemos tenido con esta entidad dirigente o cerebro del rotarismo mundial. Con frecuencia se ha recibido de la Secretaría de Rotary diversos folletos conteniendo importantes y útiles sugerencias, encaminadas todas a orientar la seguridad y desenvolvimiento de nuestra labor. Los derechos percápita, el importe de suscripciones a "REVISTA ROTARIA" se hallan totalmente cubiertas.

*Gobernación.*— Hemos estado en constante comunicación con el Gobernador, nuestro querido compañero don Fernando como se le llama y se le conoce dentro de la camaradería rotaria. El 2 de octubre del año pasado tuvimos la alegría de recibir su visita oficial de la que se derivó el enriquecimiento positivo de nuestro acervo rotario. Durante la reunión efectuada en su honor, nos obsequió con una interesantísima charla en la que trazó con claridad y elocuencia los lineamientos generales para la buena marcha de nuestro Club; abundando, así mismo, en frases de verdadero elogio, de estímulo y de aliento para la setena de socios que en aquella fecha integraba el Club.

Sus cartas mensuales, han tenido la virtud no solo de traernos una abundante informa-

En la ceremonia de cambio de Ejecutivos del R. C. del Cerro de Pasco, realizada el 2 de julio último, el Presidente Dr. José G. Cobián dió lectura a la siguiente memoria de las actividades durante el año 1935-1936.

ción de las actividades del Distrito 71, sino también, de tenernos al tanto de los progresos del movimiento rotario en el orbe entero y lo que es más de contener todas ellas valiosas enseñanzas inspiradas en el más puro ideal rotario.

*Junta Directiva.*— El personal que compone la Junta Directiva que hoy cesa, ha aportado todo el dinamismo de su entusiasmo en el desempeño de los diferentes cargos, en breves palabras voy a bosquejar la actuación de sus miembros.

El Vicepresidente, compañero Shipico, ha tenido oportunidad de reemplazar al que habla, en varias reuniones siendo su labor, eficiente y encuadrado siempre dentro de la ética rotaria.

*Secretaría.*—El organismo más importante y cuya eficiencia determina la vitalidad de un Rotary Club, ha estado servida por el compañero don Fabio, quien ha demostrado inteligencia y laboriosidad; encontrándose hoy esta dependencia debidamente organizada, lo mismo que la biblioteca, que se encuentra bajo el control de la secretaría.

El movimiento habido por secretaría puedo resumirla en las siguientes cifras: Correspondencia recibida, entre oficios, cartas, tarjetas, circulares 282; Correspondencia enviada, oficios y cartas 304; a esto hay que agregar 35 circulares y 100 tarjetas dando a

conocer la nómina de la nueva Junta Directiva.

El libro de actas, el archivo y la correspondencia se encuentra al día. Para la realización de toda esta gran labor nuestro querido secretario ha contado con los eficientes servicios del señor Juvenal Rivera Correa, quien es magnífico colaborador en el funcionamiento de nuestro Club, mi agradecimiento muy sentido para nuestro compañero don Fabio comprende también el señor Rivera Correa.

*Tesorería.*— Desde hace cuatro años ha venido desempeñando este delicado cargo nuestro querido compañero Huido, quien en el desempeño de su enojoso cargo, ha puesto toda la inteligencia, el tino y la sagacidad que lo distinguen, permitiendo así que el Club cumpla siempre oportunamente sus diferentes obligaciones. Tengo, pues verdadera complacencia, al informarles que la situación económica del Club, gracias al celo de nuestro compañero don Alfredo es halagadora. El estado de Tesorería al 30 de junio último arroja las siguientes cantidades: efectivo en Caja S/o. 586.47; fondo Sala del Niño S/o. 660.49; donativo Piscina S/o. 1,000.00 cotizaciones por cobrar S/o. 187.50. Nuestro compañero Tesorero es acreedor a un voto de caluroso aplauso como de agradecimiento por su labor desinteresada y eficaz.

*Macero.*— Oportuna intervención ha tenido nuestro compañero Peruanito en las diversas actuaciones que ha tenido el Club, distinguiéndose siempre por su espíritu de iniciativa, mis gracias por don Miguel.

*Sesiones.*— Durante el año social, se han efectuado 45 sesiones hasta el 25 de junio último. La historia de las actividades de nuestro Club durante el año vencido se halla puntualizada en las actas. El término medio del porcentaje de asistencia ha alcanzado a 65% lo cual nos coloca en la escala templada del termómetro rotario. Nos ha sido grato sentar a nuestra mesa en calidad de invitados de honor, 15 caballeros y dos señoras.

*Personal.*— Hasta el mes de octubre de 1935, el personal del Club permaneció estacionario, siendo su número siete. En este mes reingresaron los ex-rotarios Acosta Cárdenas y Sascó; en el mes de febrero ingresó el compañero Basombrío; en abril del año en curso retornaron los ex-compañeros Baertl,

Cáceres Flores y Venegas Fernandini; ingresando; también en dicho mes los compañeros Maldonado y Picón; y por último en el mes de junio pasado han ingresado los compañeros Levandowsky y Cálamo.

La adquisición de estos valores, representativos de destacadas actividades en la provincia, hace suponer una vida intensa y fructífera en el nuevo período que se inicia.

*Actividades.*— Nuestras actividades se han concretado de preferencia a intensificar: Servicio dentro del Club, Servicio de la Comunidad y Servicio Internacional.

*Servicio dentro del Club.*— Cristalizado en la camaradería y compañerismo rotarios, ha tenido un magnífico reflejo; organizando comidas en honor de los compañeros que celebran sus natales; inquiriendo por la salud de los rotarios y de los ex-compañeros; lamentando la desaparición de compañeros de otros clubs; proyectando la formación de un album que contenga las fotografías de los ex-presidentes del Rotary International, Gobernadores del Distrito N° 71 y presidentes del Club del Cerro de Pasco; etc., etc.

*Servicio a la Comunidad.*— Consecuente con esta finalidad el Club ha cooperado en la gestión de varios asuntos, relacionados con este servicio, entre otros me es dable citar los de mayor trascendencia: Abolición de los arbitrios de rodaje y peaje en las carreteras de la república; cooperación de sus miembros en la colecta de fondos destinados al "Parque Infantil"; dotación a la Biblioteca Municipal de literatura rotaria y folletos de interés general; dotación al Cerro de Pasco de un campo de aviación; dotación de un puerto al Departamento de Tacna; entrega a la Beneficencia de los salarios no cobrados, según Ley N° 7704; retiro de la circulación de billetes provisionales de cincuenta centavos oro; nuevas gestiones para el establecimiento de un local para baños o una piscina, destinada a los escolares de ambos sexos; enfermedades que afectan los frutos cítricos del valle de Huánuco; rebaja de fletes al estudiantado que procede del Centro; atraso en el itinerario de los trenes a cargo de la Peruvian Corporation Limited; oferta de cooperación a la Banda Municipal; dotación de agua potable a esta ciudad; establecimiento del servicio meteorológico; proyecto de implantación de una Colonia Climática en Huariaca, magnífica iniciativa del

compañero Picón, que ha merecido ser tomada en cuenta por la Beneficencia Pública de esta localidad.

*Servicio Internacional.*— También, ha desarrollado su actividad en pro del acercamiento internacional, las principales manifestaciones han sido: homenaje al Mariscal polaco Pilsudsky; mensajes de felicitación enviados a varias naciones sudamericanas, con motivo de la celebración de sus efemérides nacionales; condolencia al Club de Londres por el deceso del Rey Jorge V; homenaje al Día de las Américas; en la que ofreció una interesante disertación el compañero Basombrío; envío de "El Minero" conteniendo la reseña de las actividades de nuestro Club en canje de boletines y revistas que recibimos del extranjero, etc., etc.

*Actuaciones.*— Las actuaciones de carácter cívico realizadas por el Club, que han tenido marcada importancia son: homenaje al Día Patrio, con disertación ofrecida por el señor Rafael Samaniego Jurado, Comisionado Escolar; homenaje a la magna fecha del Día de la Raza; entrega de diplomas a las preceptoras doña Aurora S. vda. de Machado y doña Enriqueta R. W. de Malpartida en mérito a 25 años de servicios en el magisterio; entrega de libretas de ahorro y alcancías a los ex-alumnos don Armando Rivera y Carmen Carbonel; etc., etc.

*Otras actividades.*— El Club ha cumplido con expresar sus cordiales felicitaciones a los Rotary Clubs de Chíncha Alta, Cañete, Sullana y Lambayeque, por su ingreso a la familia rotaria peruana.

Ha rendido homenaje a la memoria de personajes desaparecidos, que han tenido destacada actuación; entre ellos: Dr. Gerardo J. Lugo y Dr. Esteban Quintana Guzmán.

Así mismo, rindió homenaje a las infortunadas víctimas del accidente de trabajo, acaecido a fines del mes de marzo pasado.

*Paul P. Harris.*— Párrafo especial merece el fundador y presidente émerito del Rotary International, compañero Paul P. Harris. Acontecimiento memorable constituyó su visita al Perú. Arribó al Callao en 14 de febrero del año en curso, permaneciendo varios días en la Capital, donde fué objeto de cordiales y merecidas atenciones de los rotarios de Lima, Callao y delegaciones de varios clubs. Nuestro Club cumplió con enviarle un cariñoso mensaje de salutación cuando

todavía se hallaba a bordo del vapor "Santa Lucía". Coincidiendo la estada de Harris en Lima con la fecha señalada por el Club para la celebración del 31 aniversario de la fundación de Rotary, celebramos una sesión especial como justo homenaje a esta doble circunstancia; en ella nuestro compañero Dr. del Dollar nos deleitó con una interesante charla sobre la historia de "Rotary".

*Conferencia Distrital de Cajamarca.*— Honrado sobre manera el que habla para llevar la representación del Club a ese certamen rotario, tengo que lamentar, una vez más, que circunstancias de fuerza mayor, me han privado de la satisfacción de gozar de unos días de sana camaradería, de deleitar mi espíritu estrechando manos amigas y recordando en el terreno los días mozos de mi vida. La ausencia de nuestra delegación fué muy sentida.

*Convención de Atlantic City.*—El Club ha cumplido con nominar delegado sustituto ante la Convención Internacional de Atlantic City, al Gobernador electo compañero José Picasso Perata.

*Conclusión.*— Para terminar, solo me resta expresar mis sinceros agradecimientos en nombre mío y del Club, a las distinguidas damas que nos honran en esta sesión, las que haciendo paréntesis en su vida diaria, han querido obsequiarnos con su presencia, realizando sobremanera esta actuación que sella con llave de oro las labores de la Junta Directiva cesante. Gracias respetables damas por la nota de alegría y de belleza que habéis puesto a las labores de todo un año rotario.

Así mismo queridos compañeros recibid mi gratitud y mi aplauso por la valiosa cooperación que me habéis dispensado en todo momento. Esta actitud, fiel exponente de la comprensión dentro de Rotary, constituye el vínculo que propicia la unión de los hombres de buena voluntad que militan bajo la bandera rotaria—emblema de amistad y de servicio —en pos del entendimiento universal.

Compañero Basombrío, al entregaros el mazo de mando permitidme que os exprese mis votos por el éxito de vuestra labor y la de todos los compañeros de la Directiva.

"Dar de sí antes de pensar sí" — "Se beneficia más el que mejor sirve".

# Actividades del R. C. de Chiclayo

## en el mes de julio

*Sesiones.*— Se han celebrado cuatro, en los días: 2, 9, 16 y 23, con asistencia del 60, 67.9, 57.1 y 64.3%, siendo la primera abierta por el Presidente don Samuel como saliente y clausurada por el entrante don Juan Pardo y Miguel, en la forma de estilo; las sesiones del 9 y 23 fueron presididas por don Juan y la del 16 por el Vice-presidente don Rosendo, por ausencia del Presidente.

*Instalación de la nueva Junta Directiva.*— En la sesión del 2 de julio, don Samuel, después de dar cuenta de las labores del Club durante el año de 1935-1936, entregó la Presidencia a don Juan y verificó la instalación de la nueva Junta directiva, en cuyo acto hizo uso de la palabra don Juan para afirmar su deseo de seguir las huellas de su antecesor, con la colaboración de todos los socios. — Los Presidentes entrantes y salientes, recibieron calurosa ovación de todos los socios.

*Galardón.*— En la sesión del 2 de julio, don Samuel, antes de entregar la Presidencia a don Juan, haciendo resaltar la excelsitud de su atrevido vuelo a Iquitos en el Día de la Raza, el año 1935, le presentó una medalla de oro y un pergamino, conmemorativos de tal acontecimiento; recibiendo la emocionada expresión de gratitud del Presidente don Juan, en medio de la vibrante aclamación de todos los asistentes.

*Relaciones inter-clubs.*— Se han intensificado las iniciadas con el vecino Club de Lambayeque, con el intercambio, de delegados a las respectivas reuniones, estando presentes; en la reunión del 2, el Dr. Valentín, en la del 9 el Comandante Alfaro y el Ingeniero Arce Picón, en la del 16 el Capitán Fierro; y dándose cuenta que nuestros socios don Julio y don Carlos Campodónico, concurrieron a la reunión anterior de Lambayeque, don Luis y don Enrique (Ibáñez) a la siguiente, don Rosendo a la posterior y don Samuel a la última; habiéndose cambiado cordiales saludos entre los respectivos

clubs y los delegados asistentes; y haciéndose notar el entusiasmo del Club de Lambayeque, cuya asistencia es importante.

En la sesión de 2 se tuvo la visita del compañero don Eduardo Guinea del Club de Lima, que recibió el saludo de nuestro Club para el suyo y transmitió el del Club de Lima.

Don Juan, en la sesión del 23 hizo resaltar la importancia de las labores del Club de Lima, que había iniciado charlas radiadas sobre tópicos de interés nacional, como la ofrecida por el compañero Montero sobre el algodón y promueve una interesante charla sobre la conveniencia de encargar a uno de los compañeros de Lima, para tratar en igual forma, a nombre del Club de Chiclayo, el problema arrocero.

*Relaciones sociales.*— *Seguridades del tráfico.*— En la sesión del 2, se acordó, a solicitud de don Juan, la colocación de tableros indicadores de la existencia de puentes, en lugares apropiados de las carreteras, para evitar los peligros que dichos puentes representan. Igualmente se acordó poner tableros indicadores de los lugares donde hay plantales de instrucción para que los choferes tomen las debidas precauciones en resguardo de la vida de los escolares.

*Indicaciones.*— Relacionada con estas iniciativas, se recuerda la de don Manuel —fiel— para que en las estaciones de aviación y ferrocarriles, la existencia de un Club rotario en esta ciudad y los días y lugar de sus reuniones.

*Aguas medicinales.*— En las reuniones del mes se ha tratado de las magníficas condiciones medicinales de las aguas de "Chan-cay" en el departamento de Cajamarca, provincia de Chota, distrito de Chancay que, por su vecindad al departamento de Lambayeque, las hacen particularmente importantes; y con tal motivo se gestiona el envío del señor Químico Municipal para su análisis, conveniente; se trata de la necesidad de mejorar las vías de comunicación con dicho lugar

y se toma nota de las solicitudes del Concejo del distrito de Santa Cruz, para ser ayudado en este sentido, mereciendo el apoyo de este Club, que recomienda a sus socios concejales, ocuparse de la cuestión.

Nuestro compañero don Federico, que acaba de estar en Chancay tomando las aguas de dicho lugar, hace conocer las excelcitudes de los baños, cuyas curaciones ha apreciado y ha presenciado y dice del bien que con su mejor conocimiento, reportaría a la humanidad doliente. Con esta ocasión el compañero don Federico, expresa su agradecimiento al Club, por sus atenciones durante la enfermedad que lo ha aquejado en su viaje a Chancay y la decisión del compañero don Enrique (Salazar) para atenderlo y salvarle la vida.

*Monumento a Bolognesi.*—En atención a la solicitud del Club de Tacna, apoyada por los compañeros don Manuel —fiel y don Luis Noya, se acuerda efectuar una erogación entre los socios, haciéndola extensiva al mayor número posible de vecinos de esta ciudad, para contribuir a la erección del monumento al héroe de Arica, en la ciudad de Tacna; y se nombre una comisión que ha de encargarse de la colecta.

*Labores en pró de la juventud.*— Por iniciativa del Presidente, se acuerda en la sesión del 9, dar preferente atención a la obra en proyecto del Parque Infantil conforme al plan creado por nuestro compañero don Salvador.

También se acuerda hacer las debidas gestiones para que, cuanto antes se lleve a cabo la construcción del local para el Colegio Nacional de San José según propone don Samuel.

*Celebración de las Fiestas Patrias.*— Se nombra una comisión que se ponga de acuerdo con el Concejo Provincial, para la formación del programa de celebración de las fiestas de la Independencia nacional.

El compañero don Artidoro, como Alcalde del distrito de Ferreñafe, hace saber que el Municipio de su presidencia ha acordado obsequiar un almuerzo a 150 niños del departamento, correspondiendo 50 a Chiclayo y pide que el Club sea quien designe a estos escolares, acompañándonos a la invitación.— Con el aplauso a la patriótico iniciativa de don Artidoro, el socio don Ergasto ofrece

dar realce a la presentación de los niños, obsequiando 150 banderitas con los colores nacionales, que se pondrán en manos de los niños, con una adecuada alocución, ofrecimiento que es recibido con calurosos aplausos, nombrándose la Comisión encargada de su cumplimiento.

*Camino a la montaña.*— En la sesión del 9 el compañero don Ergasto hizo conocer las distintas rutas al Oriente y las condiciones de ellas por la práctica efectuada como aviador nacional. Fué muy aplaudido y se recomendaron las debidas gestiones para la realización del camino que tanto beneficio ha de reportar a este departamento.

*Relaciones internacionales.* — *El Día de Francia.*—En la reunión del 23, el compañero don Juan hace resaltar la importancia de la celebración de esta fecha en el Club de Lima, a cuya reunión concurrió el señor Ministro Plenipotenciario de esa noble nación, leyendo un notable discurso en francés, que se hará traducir para el conocimiento de los socios del Club, que apreciarán así como son las relaciones que nos ligan a ese país.— El Club aplaudió la exposición y el compañero don Edmundo expresó su gratitud, como ciudadano francés.

*Organización interna.*— En la reunión del 9 se hizo conocer la formación del Cuadro de Comisiones del Club, suplicando el Presidente que los nombrados entren de lleno al ejercicio de sus debidas actividades.

Se hizo referencia al presupuesto del Club y se indicaron las medidas adecuadas para su mejor ejecución.

En la sesión del 23 se dió lectura al Programa del Club para el año 1936-1937 siendo unánimemente aprobado.

*Anales de la Conferencia distrital en Moquegua.*—Con atenta comunicación del ex-Gobernador don Carlos José se han recibido los libros elegantemente impresos, que contienen los anales de la indicada Conferencia, mereciendo el citado ex-Gobernador el aplauso del Club.

*Cartas del Gobernador.*— En la sesión del 23 se leyó la importante carta del Gobernador don Fernando, al cesar en el cargo; y se reafirma el Club, con caluroso aplauso en el reconocimiento de la labor efectuada por dicho Gobernador.

# Actividades del R. C. de Pacasmayo

## en el mes de Agosto

Local: Club social.

Presidencia: Señor Manuel Pastor Ríos.

Asistencia: Señores Alamiro Calderón, Arturo Mendoza, Luis A. Saco, Víctor Paredes Gálvez, Gustavo Coloma y Dr. Alejandro Zevallos P.

Ausentes: Rodolfo Calderón H.

Excusan su asistencia por enfermedad: Rafael Ponce de León, Alamiro O. Calderón y J. Max Bamberger S.

Sin excusa: Telmo Maximiliano.

Porcentaje de asistencia: 53.8%.

*Despacho.*— El señor Secretario dá lectura a la correspondencia recibida tramitándose en la siguiente forma:

Comunicar al Comité Pro-Monumento "Bolognesi", instalado en Tacna, que el Club tratará de auspiciar oportunamente algunas fiestas cívicas con el objeto de que la localidad contribuya a la erección del monumento al héroe de Arica.

Atender el pedido de la Gobernación remitiéndole copia de las actas del Club y al "Rotario Peruano".

Felicitar la nueva Junta Directiva del Club de Trujillo.

*Orden del Día.*— La Comisión de compañerismo informa que ha cumplido con el grato deber de visitar al estimado compañero rotario señor J. Max Bamberger con motivo de su enfermedad, congratulándose de saber que ya estaba en franca mejoría. Con este motivo se acuerda hacer la entrega del ajuar que había obsequiado don Max para el niño que naciera en el Día de la Madre,

durante la celebración de la Semana de la Juventud.

El señor Presidente solicita que se felicite al querido compañero señor Gustavo Coloma con motivo de haber sido el principal factor para la instalación de una oficina bancaria en la vecina ciudad de Chepén. Así se acuerda. En ese momento ingresa don Gustavo y agradece personalmente la atención.

El señor Coloma plantea en seguida dos asuntos que juzga de bastante importancia para la localidad: la reparación, extensión o construcción de un nuevo muelle para el puerto y el aumento de policía en la provincia. Después de discutirse debidamente estos puntos, se acuerda dirigir comunicaciones al Ministerio de Hacienda y a la Dirección de la Guardia Civil, solicitándoles su eficaz intervención para mejorar esos servicios. Algunos señores rotarios presentes, miembros de la Cámara de Comercio local, ofrecieron colaborar en el mismo sentido.

También se acordó solicitar a Rotary Internacional que estudie la posibilidad de sugerir a todos los Rotary Clubs del mundo que procuren tener una dirección postal permanente de Secretaría y que ella figure en el Directorio Oficial, con el objeto de que, mientras se recibe éste, no se encuentren dificultades al dirigir la correspondencia.

En seguida todos los presentes puestos de pié rindieron homenaje a la república del Uruguay cuya efemérides se había celebrado el día 25.

Se levantó la sesión a las 8 y 30 p. m.

---

---

NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---

---

## Actividades más importantes de los clubs

### Arequipa

Coopera con el Rotary Club de Tacna para la erección en esta ciudad de un monumento al héroe Coronel F. Bolognesi.

Prepara la celebración de la Semana del Niño y está reuniendo los recursos económicos necesarios para ello.

### Cajamarca

Con asistencia del señor Prefecto del Departamento discute el problema de la mendicidad callejera en la ciudad.

Organiza y auspicia una corrida de toros con el objeto de reunir fondos destinados al Asilo de Ancianos Desvalidos y a la Gota de Leche.

### Callao

El Estadio Escolar construido por el Rotary Club del Callao está prestando grandes servicios. Inaugurada su primera parte importantes órganos de la prensa han elogiado la labor del Club chalaco.

Una interesante fiesta deportiva en honor del Rotary Club del Callao realizada entre equipos de volley ball de Lima y Callao ha servido para demostrar como los jóvenes aprecian y agradecen la obra benéfica de este Club.

### Cerro de Pasco

Se ocupa de estudiar la forma de conseguir la implantación de una colonia climática para jóvenes en Huariaca.

Remite periódicos y revistas de fechas atrasadas a los detenidos en la cárcel de la ciudad.

### Chiclayo

Se ocupa de la adopción de medidas destinadas a mejorar las condiciones de seguridad del tránsito de vehículos en las carreteras.

Premia a su nuevo Presidente, don Juan Pardo de Miguel, con una medalla y diplo-

ma por haber abierto una nueva ruta aérea entre la Costa y el Oriente peruano pilotando un avión.

### Lima

Dedica su atención al problema de conveniente distribución del horario escolar.

Continúa colaborando al mejor éxito de la Liga de Estudiantes Pobres.

Gestiona facilidades para que los niños de las escuelas fiscales puedan trasladarse durante la estación invernal en los días feriados a Chosica y beneficiarse de esa estación climática.

Sus socios cooperan al mejoramiento de la biblioteca de la ciudad de Tacna.



Realiza una interesante excursión a Santa Eulalia para visitar las obras allí construídas por las Empresas Eléctricas destinadas a mejorar el abastecimiento de energía capital.

El Club ha sido objeto de una honrosísima distinción por parte del Concejo Provincial de la ciudad de Lima. El Municipio limeño en oportunidad de las fiestas conmemorativas del aniversario nacional ha obsequiado un escudo, por su iniciativa de fundar la Liga Pro-Estudiantes.

#### *Pisco*

Estudia la posibilidad de establecer los desayunos escolares para los estudiantes pobres de la ciudad.

Coopera con la Liga Pro Estudiantes Pobres que tiene su sede en Lima y acuerda pedir a todos los clubs del Distrito 71 gestio-  
men de sus socios se incorporen.

#### *Puno*

Continúa trabajando en la construcción de una Sala de Maternidad en el Hospital de San Juan de Dios de la ciudad.

Coopera con diversas medidas a favor de los niños, entre ellas el Parque Infantil.

#### *Mollendo*

Auspicia a los jóvenes estudiantes del Colegio Nacional de Islay para arbitrarse fondos y realizar una excursión a la ciudad de Tacna.

#### *Piura*

Cultiva las relaciones con los clubs del Ecuador. Está organizando una reunión con los rotarios del Club de Guayaquil.

Procura mejorar las condiciones de los detenidos en las cárceles y en especial procurarles buena lectura.

#### *Sullana*

Estudia los medios de obtener la vigencia del sistema métrico decimal en las transacciones comerciales.

Continúa prestando atención al problema de la mendicidad callejera.

Gestiona medidas destinadas a aumentar la seguridad del tránsito en las calles de la ciudad.

## COMPañIA SUD-AMERICANA DE VAPORES

SERVICIO SEMANAL A GUAYAQUIL, PAITA Y VALPARAISO

SERVICIO ESMERADO — EXCELENTE COCINA

LINEA SERVIDA POR LOS VAPORES "CAUTIN", "PUDETO",  
"MAPOCHO", "HUASCO", "PALENA", "AYSEN" y "MAIPO"

PARA PORMENORES OCURRASE A LOS AGENTES DE LA  
COMPañIA,

N I L S G. B O K L U N D

AGENTE GENERAL EN EL PERU

# Los accidentes de tráfico

Aunque proporcionalmente a la cantidad de carros en circulación, los accidentes de tráfico son mayores en la Gran Bretaña que en los Estados Unidos, el primero de los países nombrados ha tenido éxito en la reducción de la cantidad de accidentes y muertes durante los últimos dieciocho meses. Se debe recordar, según dice Harold Callender, corresponsal periodista de Londres, en el Magazine Rotario, que la Gran Bretaña es el país donde hay mucho menos espacio para los caminos y mayores problemas de tráfico en la era de los automóviles. Se ha calculado que existen 7.8 vehículos a motor por cada milla de vía en los Estados Unidos y 13.5 en la Gran Bretaña.

“Los informes sobre accidentes durante el año 1935” según Mr. Callender demuestran que mientras 7,340 personas murieron y 231, fueron heridas en los caminos durante el año 1934, más o menos 6,500 fueron muertas y 219,000 sufrieron accidentes durante 1935 —una disminución de 840 en los muertos y de 12,600 en los accidentados.

Mr. Leslie Hore-Bolisha, Ministro de Transportes de la Gran Bretaña bajo cuya autoridad está el control del tráfico automotriz en los caminos y los demás medios de transporte, demuestra que los accidentes en las carreteras, han disminuído, por la primera vez durante un año normal desde que fueron inventados los automóviles; y este caso se espera que sea un punto de partida en la historia automotriz de la Gran Bretaña. Además, la reducción de los accidentes se

El elevado tributo que paga Inglaterra con los accidentados en el tráfico de los caminos de su vasto Imperio y que pasan de 6,000 muertos por año, ha motivado intensas campañas destinadas a disminuir esa aterradora mortandad, como puede apreciarse en el artículo que transcribimos a continuación.

realizó a pesar de que la cantidad de autos aumentó durante el año a razón de 450 carros diarios.

¿Pero cómo se ha podido realizar esto? Mr. Callender cita algunas declaraciones hechas por el señor Hore-Bolisha que responden en parte a esta interrogación.

“Varios factores han contribuído para hacer que los caminos sean más seguros. Hemos dictado algunas medidas para lidiar individualmente con cada una de las clases principales de los que hacen uso de las vías de comunicación y hemos aseverado el principio durante largo tiempo aplicado a los buques, en los ferrocarriles y en el aire, de que todos los nuevos conductores de vehículos a motor tienen que probar su aptitud para dirigirlos con seguridad y sin peligro para los peatones. Trascurrirá mucho tiempo antes de que todos los conductores nuevos alcancen un alto grado de pericia. Pero cada año algo así como 400,000 con-

---

NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---

factores nuevos salen a los caminos y muestran pruebas elementarias han eliminado a más o menos el 14% de los solicitantes. Esto demuestra el riesgo innecesario que se permitía antiguamente.

"Durante muchos meses" continúa el señor Hore-Bolisha, "se han dedicado todos los esfuerzos del Ministerio de Transportes al mejoramiento de la seguridad de los caminos y a despertar la conciencia pública hacia la reducción de los accidentes de tráfico. Los periódicos y la "British Broadcasting Corpn., (Corporación Radiodifusora Británica) nos han prestado valiosa cooperación. Sin embargo, nos damos cuenta así como los maestros conscientes, de que se de-

be comenzar la labor en las escuelas. El Ministerio de Transportes en consulta con el Presidente del Ramo de Educación y el Secretario de Escocia, han nombrado un comité interdepartamental para que aconsejen en cuanto a la educación de los niños con respecto a medidas de salvaguardia como un curso regular de las asignaturas. De esta manera esperamos preparar a la generación venidera para que contrarresten los peligros de los caminos, mientras que hacemos todo lo posible en otro sentido para reducir dichos peligros.

Tomado del Magazine Rotario, 35 East Wacker Drive, Chicago-Illinois.

---

## La historia de Fu Lun She

Cuando se llevó Rotary por primera vez a China, fué en su mayoría la labor de los residentes extranjeros en China que habían sido miembros de Rotary clubs o conocían su labor en sus respectivos países.

De acuerdo con la característica especial de Rotary en su labor de crecimiento y expansión, la junta directiva de Rotary International, al ser informada sobre las condiciones en China, dió pasos para hacer, el movimiento indígena mediante el nombramiento de un comisionado honorario chino hace unos dos años y estableció una partida de dinero para facilitarle a dicho comisionado a que mandara traducir la literatura rotaria al idioma chino. En el lapso de los seis meses entre octubre pasado y la época en que celebramos nuestra primera conferencia de distrito, se organizaron seis nuevos clubs, y hay doce más en proceso de organización. Por lo tanto, el hecho de que en el curso

de los próximos quince años haya unos doscientos Rotary clubs en China cabe perfectamente dentro de las posibilidades.

De este modo podréis daros cuenta del crecimiento material de Rotary en China. Pero, ¿cuál es la situación en cuanto a su crecimiento en espíritu, el espíritu del servicio por los cuatro amplios conductos, a saber, el del régimen interior, relaciones profesionales, asuntos de interés público y relaciones internacionales? Tenemos en China un término que expresa exactamente este espíritu de servicio, "Fu Lun", que significa: "Metamos todos juntos el hombro a la rueda y hagámosla girar". Por eso, un Rotary club en chino se llama "Fu Lun She", que significa que es una sociedad o club cuyos miembros han de meter el hombro a la rueda para hacerla girar en servicio de la humanidad.

---

## ROTARIO: COLABORE EN "ROTARIO PERUANO"

---

# Una industria moderna -

## La Era de la Plástica

por Marc A. Rose

Debido a la demanda que tiene por parte de los fabricantes de automóviles y aeroplanos, un parabrisa hecho de una substancia irrompible, que no se raye ni descolore y que resulte barata, se ha podido comprobar con cierta perversa satisfacción, la imposibilidad de la industria plástica, por lo menos hasta ahora, de encontrar un sustituto al cristal. Bien merecido tiene este fracaso la más advenediza entre todas las industrias, pues tal vez le sirva para doblegar un poco su orgullo, por la larga serie de éxitos maravillosos.

El modesto punto de partida de la industria plástica fué la fabricación de cuellos de celuloide, que en 1878 se anunciaban en el "Harper's Weekly" a prueba de contagio, eficacísimos para toda enfermedad de garganta y erusiones de la piel, etc. Hoy la industria plástica cuenta con numerosísimos fabricantes, operarios, éxitos sin cuento y millares de aplicaciones.

Los audífonos de 17.000.000 de teléfonos y costosos crucifijos son vaciados de materia plástica, así como los dados más perfectos; las paredes del baño de John Rockefeller, jr., se hallan decoradas con entrepaños de plástica, y la gran tienda de Woolworth y la famosa joyería Tiffany están llenas de objetos de plástica: cajas de jabón de cinco centavos con una fiel reproducción de un alhajero de Benvenuto Cellini cincelado en carey y oro. De plástica peso pluma son los armazones que sostienen los cristales de nuestros anteojos y soportes de plástica toleran el martilleo de los cilindros, en las fundiciones de acero, con una presión de 4,000 libras por pulgada cuadrada.

En 1935 esta industria representaba unos \$ 250.000.000, y en este año será mucho mayor, pues cada día progresa más; casi cada semana se descubre una nueva fórmula y

todos los días tiene una nueva aplicación. Ford está construyendo una planta y la General Electric ha instalado últimamente la prensa más grande construída para esta industria, que pesa 40 toneladas, tiene doble piso y puede desarrollar una presión de 1,500 toneladas.

¿Qué es la plástica? El Celuloide, la Bakelita, la Formica, el Vinylite, el Plaskon y la Micarta son de los más conocidos entre centenares de productos cuyos nombres ignoramos y aunque los nombres no constituyan su definición, ésta no se encuentra con exactitud, en el sentido moderno industrial, en ningún diccionario. Aproximándonos algo o lo que es, podríamos explicarlo como una compleja combinación de un material sintético que puede ser moldeado, vaciado o comprimido en multitud de formas. En su más amplia acepción son plásticos el cristal y la goma, pero se diferencian principalmente de los otros materiales, en que aquéllos son más bien productos químicos que materia prima.

Estas nuevas substancias son transformaciones que el hombre ha realizado en la materia prima proporcionada por la naturaleza; en lugar de sacarle el mayor provecho a ésta, la industria actual entrega al químico una lista especificada y le ordena que descubra exactamente lo que hace falta a sus necesidades. Muchas veces, en tal obra, el químico no sólo descubre el nuevo material sino que llega hasta revolucionar una industria creando otra diferente, como sucedió con las balanzas de hierro que al principio, por razones de higiene, se barnizaban de blanco. Debido a lo poco que duraba el barniz y a su excesivo peso, resultaban demasiado caras y estorbosas en los mostradores. Esto dió lugar a que se buscara un armazón más ligero y de una substancia que permaneciera inmaculadamente blanca, a pesar del uso.

y después de largas investigaciones y con la cooperación de la General Electric, encontró la Fábrica de Balanzas de Toledo, E. U. A., las resinas de ures que podían proporcionar el material sintético anhelado. Hoy poseen ya una fábrica subsidiaria de estos productos que lleva trazas de ser más importante que la matriz, pues sus ventas, desde 1932, han aumentado un 50% anualmente.

La industria automovilística es una de las principales consumidoras de la plástica: el parabrisa es una especie de sandwich de hojas delgadas de cristal y acetilcelulosa; los botones son de cuerno, y gran parte de los adornos interiores, como el mango de los picaportes, el anillo del volante y las llaves del tabulador, son aplicaciones de plástica que saltan a la vista, aunque las de mayor importancia son invisibles; las de los aceleradores, que a la vez que fuertes deben ser silenciosos, y el revestimiento de los frenos, que es de una de tantas composiciones de plástica.

Además, gran parte del trabajo de ebanistería no sólo de los automóviles sino de vapores, hoteles, que tanta admiración nos causan, más que de madera se componen de plástica: simples hojas delgadas de la primera, abundantemente impregnadas de resinas sintéticas, para conservar el bello jaspeado de la madera y evitar que se hinche, reviente, astille, etc. Esto no es sino un ultra-refinamiento del antiguo arte del enchapado al que puede llamarse nuevo producto, pues las nuevas resinas no tienen ni la más remota semejanza con el antiguo procedimiento usado.

Químicamente la plástica se subdivide en diez grupos, y la Bakelita pertenece al mejor de ellos, por lo menos de los conocidos hasta ahora, y figura entre las más antiguas, comprendidas en el grupo de las nitrocelulosas, de las que son legítimas descendientes el Rayón y el Celofán. Hay dos grupos de fenol-resinas, uno de los cuales comprende la Catalin que es muy solicitada para la factura de adornos para vestidos, puños de paraguas y sombrillas, y centenares de objetos más.

Las acetilcelulosas tienen la ventaja, sobre

el grupo de nitrocelulosas, de que no son muy combustibles, y por eso se utilizan en películas fotográficas, vidrios irrompibles para relojes, discos de fonógrafo, etc.

Con las resinas "Vinyl", obtenidas del gas acetileno, se fabrican hojas translúcidas de cualquier color, que sirven para decorar interiores y para hacer artículos de odontología. El Beetle, con el que se han hecho 50.000.000 de platos irrompibles de vivos colores es el nombre comercial de un compuesto químico muy solicitado.

La goma sintética, por costosa, no puede rivalizar con la natural, pero resulta mejor que ésta en los lugares en que puede ser atacada por aceites y otros líquidos.

Una de las grandes cualidades de estos nuevos productos consiste en que casi todos son aisladores, y por ello ha evolucionado tanto la industria eléctrica; en cambio, tienen el grave defecto del enorme costo de los moldes, que deben ser de acero duro y que requieren una factura tan lenta y minuciosa que los artesanos que los hacen son de los mejores pagados. Sin embargo, parece que existe ya la posibilidad de hacerlos más baratos.

Como esta industria de la plástica ha tenido un desarrollo tan rápido no ha llegado a sacársele todo el provecho; entre otras cosas llama la atención que no se hayan hecho vajillas, pues se pueden fabricar tan perfectas a la vista y al tacto como la porcelana de Limoges y Haviland pero con la inmensa ventaja de que son irrompibles. Ya se fabrican barajas, que han sido apadrinadas por el famoso Ely Culbertson, con magníficos resultados, pues un paquete de éstas se usó 15,000 veces en el Club Crockford, sin que se hubieran deteriorado lo más mínimo.

Desde dados perfectos hasta tubitos para pompas de jabón; desde mangos para cepillos de dientes hasta botones para modelos del gran modisto Chanel, en los alegres centros nocturnos y hasta en los puestos de periódicos de las calles de New York, la plástica proteica se está abriendo rápidamente camino. Es natural porque nuestra era es sintética.

---

---

## ROTARIO: COLABORE EN "ROTARIO PERUANO"

---

---

# El Oro. Su Valor Universal

por el Dr. Atl.

No hay sobre el planeta ninguna otra materia más codiciada que el oro. Ninguna palabra representa la realidad de la riqueza como la palabra ORO. El oro ha sido escogido en todos los tiempos como la medida de todos los valores y de todas las riquezas ¿por qué?

Los pueblos al acrecentar su poderío aumentan su interés por el oro, y nuestra civilización, en este período convulsivo, ha convertido ese interés en la más desenfrenada ambición.

Otros metales, y las piedras raras, han sido considerados como bienes muy especiales, pero sin carácter fundamental, y los pueblos han estimado en forma secundaria la plata, el cobre o el bronce, ya para atesorarlos, o para convertirlos en signos de cambio o usarlos en las artes, pero el oro ha sido siempre la materia más altamente apreciada — y ha constituido siempre el valorímetro de la riqueza humana.

En medio de los cambios religiosos, políticos, financieros y sociales y de las oscilaciones del valor de las cosas, un hecho extraño se ha impuesto a través de los siglos: la invariable potencialidad del oro ¿por qué?

No basta a explicar este fenómeno la relativa rareza de este metal, su inalterabilidad, su poco peso en relación a su valor — lo que permite un atesoramiento muy valioso en poco espacio — ni es suficiente considerar — hecho en sí muy importante — que su belleza específica haya atraído, desde siempre, el interés humano. Este hecho, sin embargo, es el determinante inmediato de las valorizaciones posteriores del oro, que ha entrado en la economía mundial por los ojos: su belleza se impuso desde el primer momento. La Belleza — que

es una fuerza de la naturaleza tan poderosa como la Ley de la Gravedad — es también una de las causas primeras que determinan en la conciencia el interés de las cosas y los fenómenos del Universo. La Astronomía, por ejemplo, es el fruto de un fenómeno estético. La belleza del sol, de la luna y de las estrellas sedujo al hombre antes que ninguna otra consideración.

La belleza del oro es imponderable. Su brillo entre las arenas de los ríos; la extraña consistencia de las pepitas que entre las tierras deslavadas se hace instantáneamente sensible al conocimiento; el aspecto de las pequeñas crestas doradas que surgen entre la dureza del cuarzo o de las pequeñas manchas áureas que aparecen entre tonalidades de un gris opaco en las duras matrices — todos sus aspectos han seducido al hombre. Un pedazo de oro pulimentado produce una tremenda sensación de voluptuosidad y la seducción de una joya de oro es incomparable. Al fundirse en el crisol, el relámpago que despidе tiene incandescencias y misterios más grandes que las radiaciones del mismo sol. Es indudable que el hombre fué atraído desde los más lejanos tiempos por el aspecto de este metal maravilloso — aspecto que guió a su valorización.

Los poetas cursis y los santos varones de las religiones han tronado secularmente contra el oro porque nunca lo han tenido en sus manos, pero los sacerdotes de todos los tiempos lo han escogido para hacer a sus dioses más dignos, o para guardar en su seno indestructible los símbolos de la divinidad ¿por qué?

El oro es uno de los metales más diseminados en la superficie de la tierra. Esa

---

---

NO SE OLVIDE DE COMPRAR SELLOS ROTARIOS

---

---

difusión ha permitido encontrarlo fácilmente en todas las regiones, y ella obedece, seguramente, a la potencialidad de los grandes depósitos interiores que deben formar masas enormes en las diversas capas del planeta.

No sería extraño que un estudio más profundo de la composición de esas capas hasta el núcleo diera resultados diferentes de los que hasta hoy se han encontrado, y que en ellas el oro estuviese representado por un alto porcentaje, y en forma hasta ahora desconocidas. Su composición química, su distribución en partículas, en masas sólidas, fundidas o semifundidas en todas las capas del globo, deben influir poderosamente sobre las condiciones electrodinámicas del hombre. En esta dirección es por donde deben dirigirse las investigaciones para buscar una de las causas fundamentales de su potencia ineludible.

El hombre está hecho y vive de fenómenos exteriores. Su propio pensamiento no es otra cosa que el reflejo de cosas existentes en el exterior.

Las distintas formas de la materia universal existen sobre la naturaleza humana modificando constantemente los fenómenos

de la vida, que tratamos de explicar solamente por determinadas manifestaciones secundarias. El oro es un inmenso imán que ejerce su acción molecular sobre las condiciones magnéticas del organismo humano, y cuya potencialidad, distribuída en todo el globo, actúa sobre otros cuerpos — y sobre el hombre — creando un fenómeno electromagnético al cual la especie humana no ha podido sustraerse.

Toda la historia de los pueblos que han alcanzado un cierto grado de cultura está vinculada a la posesión de la riqueza, y esa riqueza ha tenido siempre como base el oro.

Si las causas que determinan su importancia a través de toda la historia — causas estéticas, geológicas, electro-magnéticas, o simplemente convencionalismos — pueden ser puestas a discusión, el hecho del valor immanente del oro no puede ser discutido: está viviente desde las más lejanas profundidades de la Historia hasta nuestros días turbulentos en los cuales esta materia maravillosa aparece absolutamente indispensable para reoxigenar nuestra enrarecida atmósfera económica en la cual nos estamos asfixiando.

# “EL PORVENIR”

LA MAYOR ORGANIZACION NACIONAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Constituida por las Compañías de Seguros contra incendio, también nacionales

“LA NACIONAL”, “LA POPULAR” Y LA “INTERNACIONAL DE SEGUROS DEL PERU”

Capital autorizado	...	S/.	2'000,000.00
Id. suscrito	...	„	1'000,000.00
Capital erogado y reservas al 31 de diciembre de 1935	...	„	5'010,511.24

La Compañía emite pólizas muy liberales y ventajosas

Pólizas especiales para empleados

OFICINA PRINCIPAL: LAMPA 573

TELEFONO 32047

APARTADO 220

AGENCIAS ESTABLECIDAS EN TODA LA REPUBLICA

(De la Carta Mensual del Gobernador del mes de julio)

## Informe de asistencia mensual del Distrito

Nº. 71 durante el mes de junio de 1936

CLUBS	Nº de Socios en la última Sesión del mes	Nº de sesiones	Promedio de socios presentes	Promedio de asistencia	Porcentaje de asistencia	Número de reuniones de 100 %
Arequipa .....	21	5	20	10	51.8	—
Cajamarca .....	18	4	18	10	56.97	—
Callao .....	47	4	47	29	62.22	—
Cañete .....	31	4	31	12	38.70	—
Cerro de Pasco .....	19	4	15	7	48.33	—
Cuzco .....	19	4	19	12	63.2	—
Chiclayo .....	30	3	30	20	68.3	—
Chincha .....	18	4	18	11	61.08	—
Huacho .....	17	3	17	8	66.66	—
Ica .....	24	3	24	40	55.55	—
Lima .....	129	3	130	55	42.71	—
Iquitos .....	16	4	16	7.7	48.43	—
Mollendo .....	16	3	16	11	68.75	—
Moquegua .....	12	4	12	11.5	97.5	2
Pacasmayo .....	14	4	14	6.25	42.6	—
Pisco .....	24	4	24	11	46	—
Piura .....	19	4	19	11	57.17	—
Puno .....	18	4	18	15	85.3	1
Sullana .....	21	5	21	14	71.3	—
Tarma .....	21	5	15	10	64.43	—
Trujillo .....	18	4	18	12	66	—
Totales .....	565	86	559	337.45	1346.45	3
Promedios .....	26	4	26	15.34	61.21	—

Número de clubs que no han rendido informe, 0 (cero).

Número de clubs con un promedio de 70% para arriba, 4 (cuatro).

(De la Carta Mensual del Gobernador del mes de agosto)

## Informe de asistencia mensual del Distrito

Nº. 71 durante el mes de julio de 1936

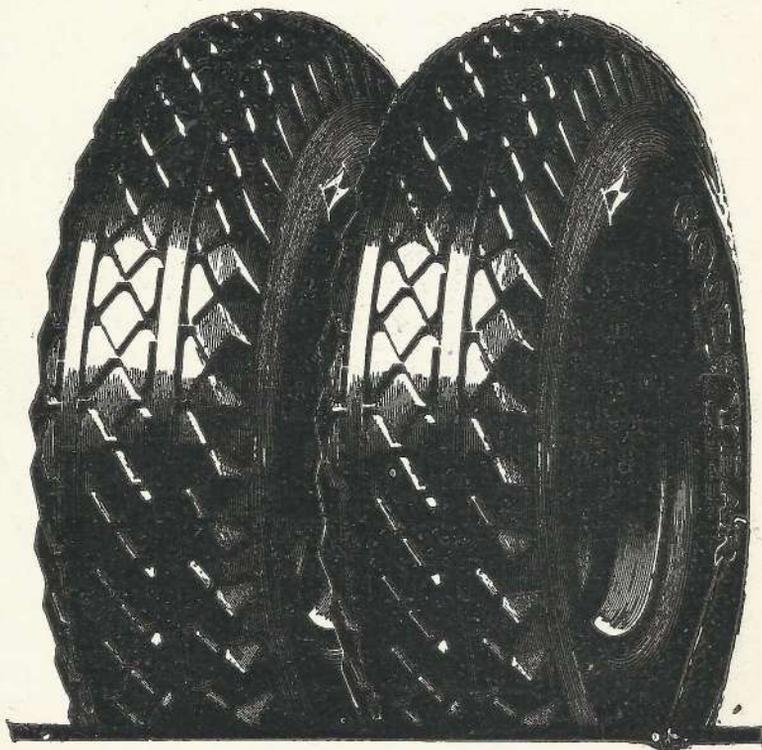
CLUBS	Nº de Socios en la última Sesión del mes	Nº de sesiones	Promedio de socios presentes	Promedio de asistencia	Porcentaje de asistencia	Número de reuniones de 100 %
Arequipa .....	22	3	21	13.6	63.2	—
Cajamarca .....	16	5	16	9	54.22	—
Callao .....	47	4	47	24	52.15	—
Cañete .....	30	4	30	11.25	37.50	—
Cerro de Pasco .....	17	3	17	9.33	54.83	—
Curco .....	18	4	18	15	82.86	—
Chiclayo .....	28	4	28	17.75	63.4	—
Chincha .....	18	4	18	11.50	63.88	—
Huacho .....	17	3	17	10	62.76	—
Ica .....	24	4	24	14	60.41	—
Iquitos .....	16	3	16	8	53.33	—
Lima .....	126	4	122	68	58.28	—
Mollendo .....	16	4	16	10	62.50	—
Moquegua .....	12	4	12	11.5	93.7	1
Pacasmayo .....	14	4	14	10	71.5	—
Pisco .....	24	4	24	42	44	—
Piura .....	19	4	19	13	68	—
Puno .....	18	4	18	16	89.9	—
Sallana .....	21	2	21	12	60	—
Tacna .....	17	4	17	14	32.35	—
Tarma .....	21	3	21	9.66	43.33	—
Trujillo .....	20	4	19	10.5	54.3	—
Totales .....	561	82	555	360.09	1376.40	1
Promedios .....	26	4	26	16.67	62.57	—

Número de Clubs que no han rendido informe, 0 (cero).

Número de Clubs con un promedio de 70 % para arriba, 5 (cinco).

# GOOD YEAR

LLANTAS Y CAMARAS

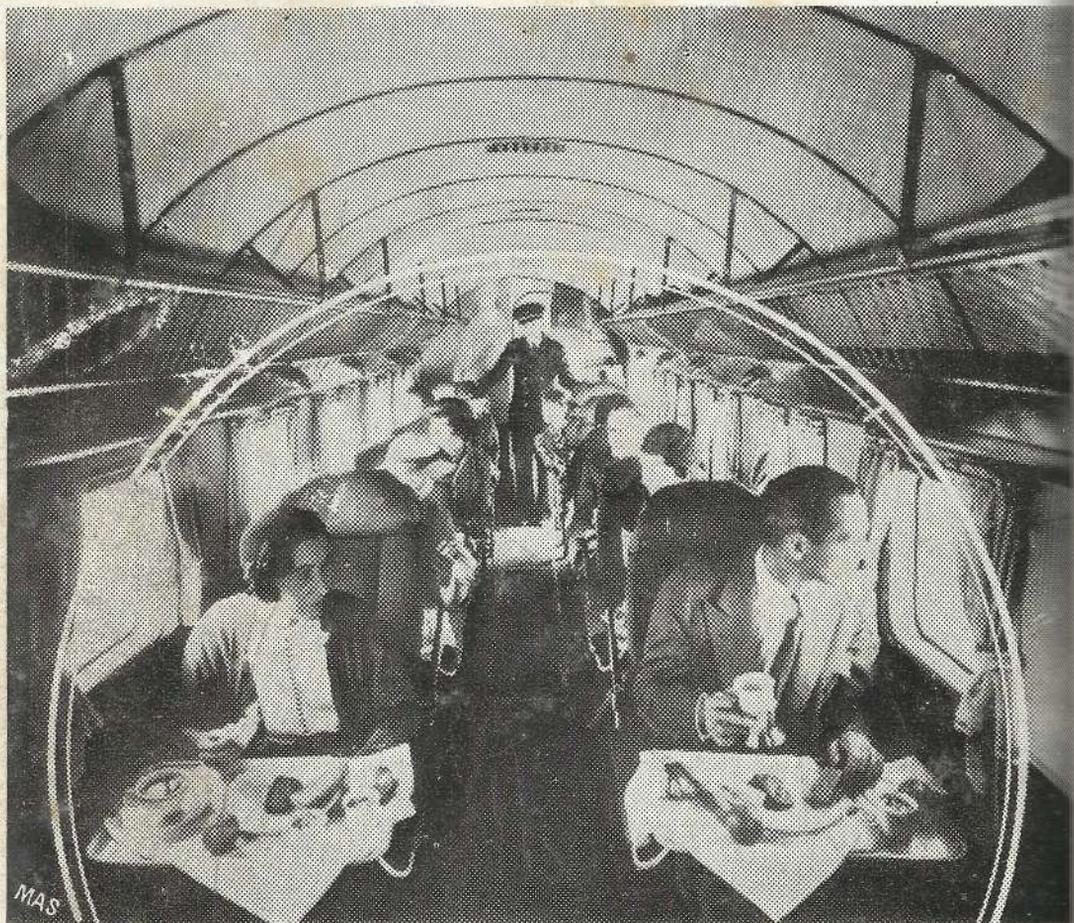


**EDUARDO DIBOS D.**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

AVENIDA NICOLAS DE PIÉROLA 383 - 389  
TELEFONOS 35479 - 34472  
APARTADO 1226

DIRECCION TELEGRAFICA:  
"DIBOS" LIMA.



LUJO, CONFORT  
Y ESMERADA ATENCION  
PERSONAL.

BRINDA LA

**PANAGRA**

EN SUS MODERNOS MULTIMOTORES  
**DOUGLAS**

Pan American - Grace Airways, Inc.

EDIFICIO GRACE

TELEFONO 30338